おやすみプンプン ❺

浅野いにお

YOUNG SUNDAY COMICS

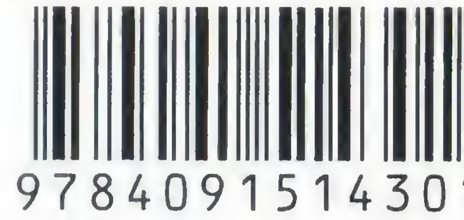
YOUNG SUNDAY COMICS

おやすみプンプン ❺

浅野いにお

小学館

YSC-0430





ISBN978-4-09-151430-1

C9979 ¥514E

定価：本体514円＋税

雑誌 45364-30　　小学館

おやすみプンプン ❺

浅野いにお

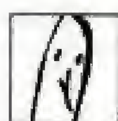
YOUNG SUNDAY COMICS

目次

4巻までのあらすじ

小野寺プンプンは、胸キュンガール・
田中愛子とのやり取りの中でアレやコレ等の
何とも言えない気持ちから心の距離を置くことに。
二年後、中学三年のプンプンは
高校の合格発表に出かける。

登場人物



小野寺プンプン
チョコパイ好きのヤングガイ。中学3年。
好きな決まり手は合掌捻り。



小野寺プンプンママ
プンプンの母親。若い頃、某化粧品メーカーの
イメージガールオーディションに応募するが書類選考で落選。



小野寺雄一
プンプンママの弟。陶芸教室の先生。現在失踪中。



田中愛子
プンプンの好きだった女の子。現在特に交流なし。



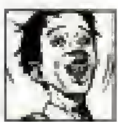
大隈翠
雄一の彼女。喫茶店経営。プンプンとほぼ同居中。



関真澄
プンプンの同級生。中学卒業後は進学の予定なし。



清水
プンプンの同級生。関とは幼稚園のときからの幼なじみ。



湯上
プンプンママの離婚問題を担当した弁護士。雄一の友人。



としき
街に住み着く妖精。



CAPÍTULO 47



2




第一高等学校
一般合格者発表





PUNPUN NO ESTABA PARTICULARMENTE FELIZ.



...SU INGRESO FUE SÓLO RESULTADO DE SU DEDICACIÓN EN LOS ESTUDIOS.



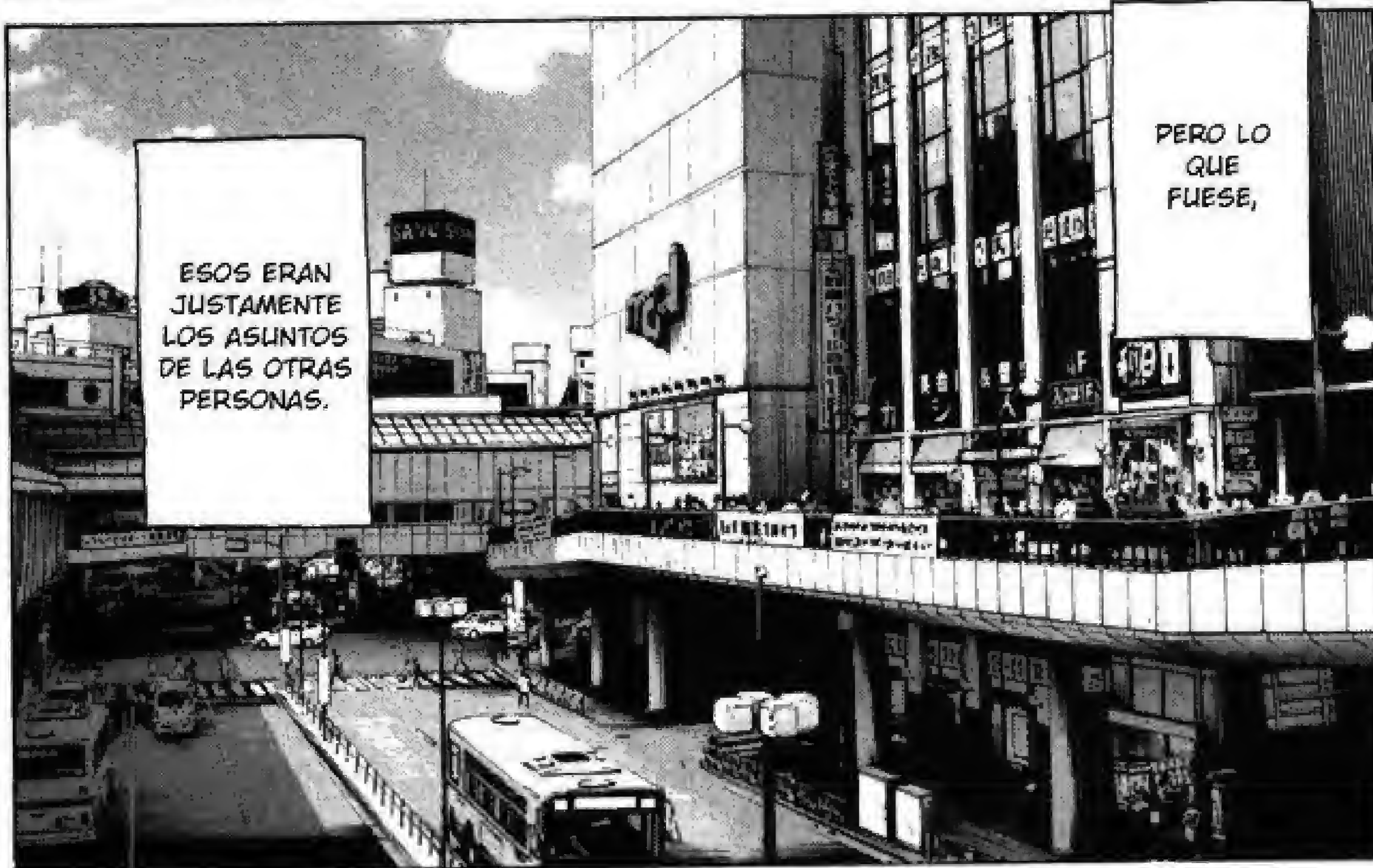
TOMANDO EN CUENTA QUE LOS DOS ÚLTIMOS AÑOS NO VIO MÁS QUE FÓRMULAS MATEMÁTICAS Y FRASES EN INGLES ESCRITAS EN PIZARRONES Y SUS CUADERNOS.



APARTE DE ESO, HABÍA ESCUCHADO RUMORES DE QUE SEKI HABÍA DEJADO EMBARAZADA A UNA DE LAS TRES CHICAS MÁS LINDAS DE SU ESCUELA Y TERMINÓ SALTÁNDOSELA LA ESCUELA POR UN MES,

Y QUE KURAMATO, QUE HABÍA SIDO UN CHICO MUY PROBLEMÁTICO QUE INCLUSO HIRIÓ A LOS PROFESORES, FUE DETENIDO DESPUÉS DE PROVOCAR UN INCENDIO.









QUIERO
TENER SEXO.



HACER EL VIEJO
"METE Y SACA".



QUIERO HACER
EL VIEJO METE
Y SACA!!

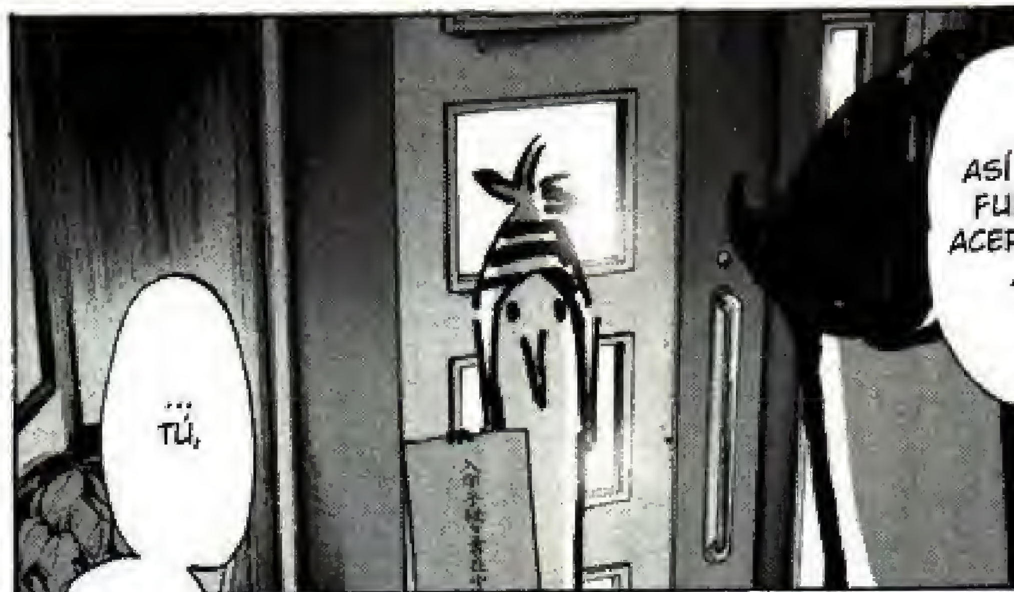


PUNPUN ESTABA, POR ALGUNA RAZÓN, UN POCO MOLESTO POR EL ESTADO DE ÁNIMO TAN ALEGRE QUE LA PRIMAVERA HABÍA DADO A LA GENTE EN EL PUEBLO.




COMO UN NEUMÁTICO DESINFLADO.


HMM ...
ASÍ QUE FUISTE ACEPTADO ...

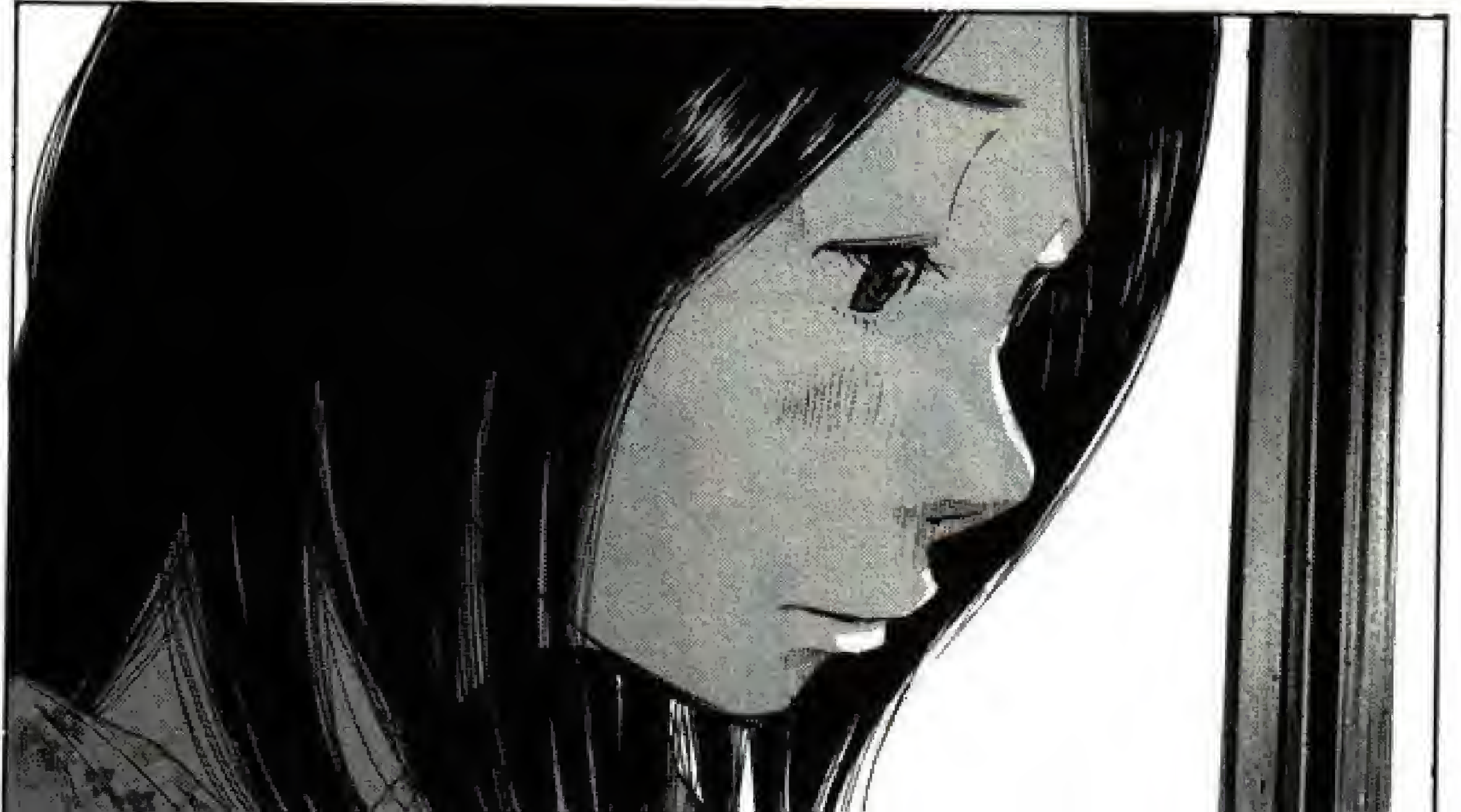

... TÚ,

ERES MUY INTELI-GENTE.


BUENO ...
ゲラゲラ
FELICI-DADES! ESTO MERECE UNA CELEBRA-CIÓN!


QUÉ TE PARECE IR A UN BUEN RESTAURANTE DE SUSHI?






AH,
BIENVENIDO, PUNPUN ...
WOW, ASÍ QUE FUISTE ACEPTADO.
DOCUMENTO PROCEDIMIENTO DE MATRICULA.
ES INCREÍBLE, FELICIDADES.
... SUPONGO, QUE DEFINITIVAMENTE DEBEMOS CELEBRARLO.




PUNPUN, SE CONVERTIRÍA,
EN UNA ESTUDIANTE DE ESCUELA SECUNDARIA ESTA PRIMAVERA.





12







Eiko no Senshi Fansub

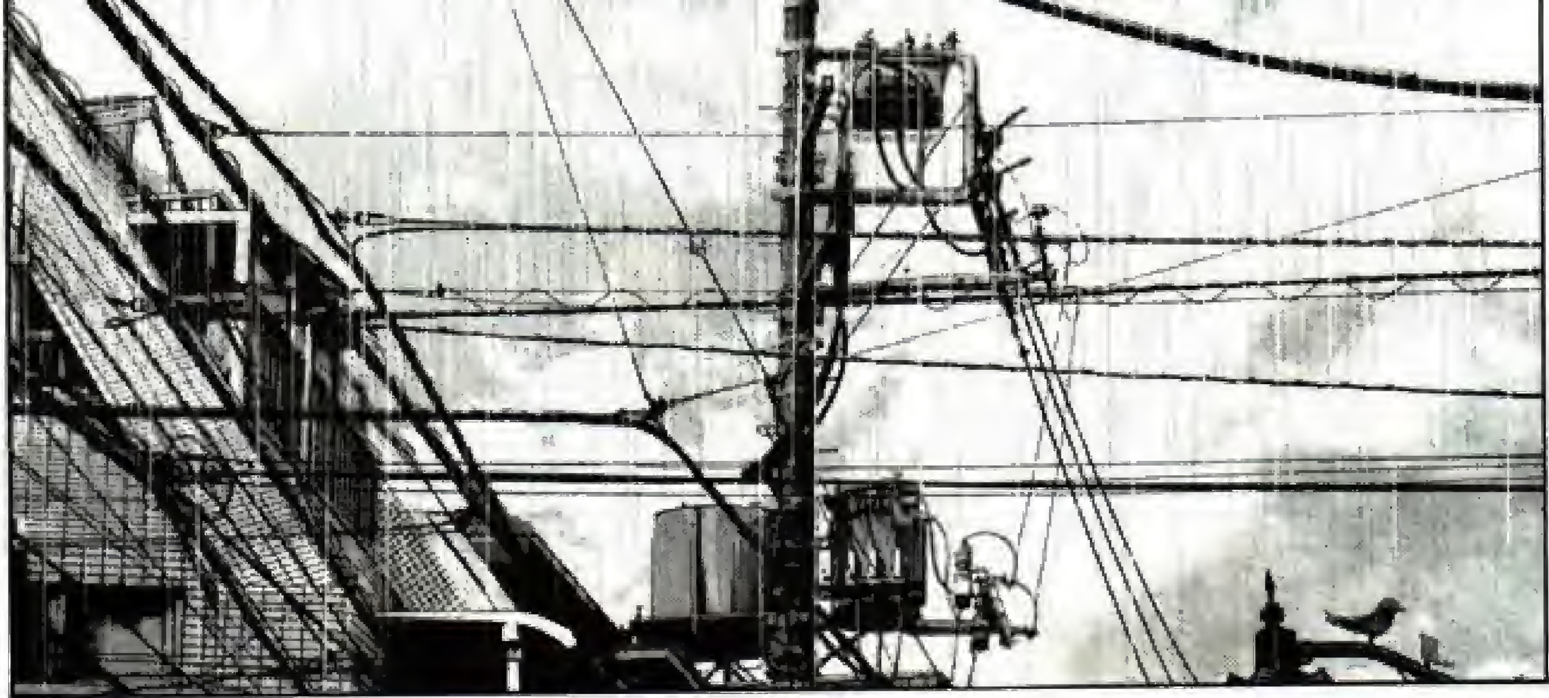
Traducción: Kire
Correción: xPipekunx
Edición: Millarca

Visita
http://eikonosenshi.tumblr.com/

SCANLATED BY HOX



CAPÍTULO 48





2

CEREMONIA DE GRADUACIÓN.





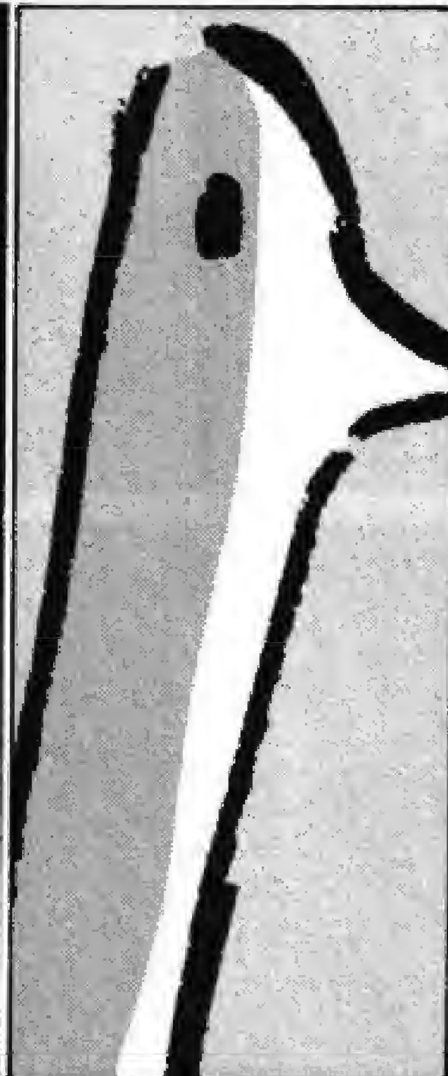



PUNPUN NO SE SENTÍA
TRISTE EN ABSOLUTO.


卒業おめでとう
3-4
End

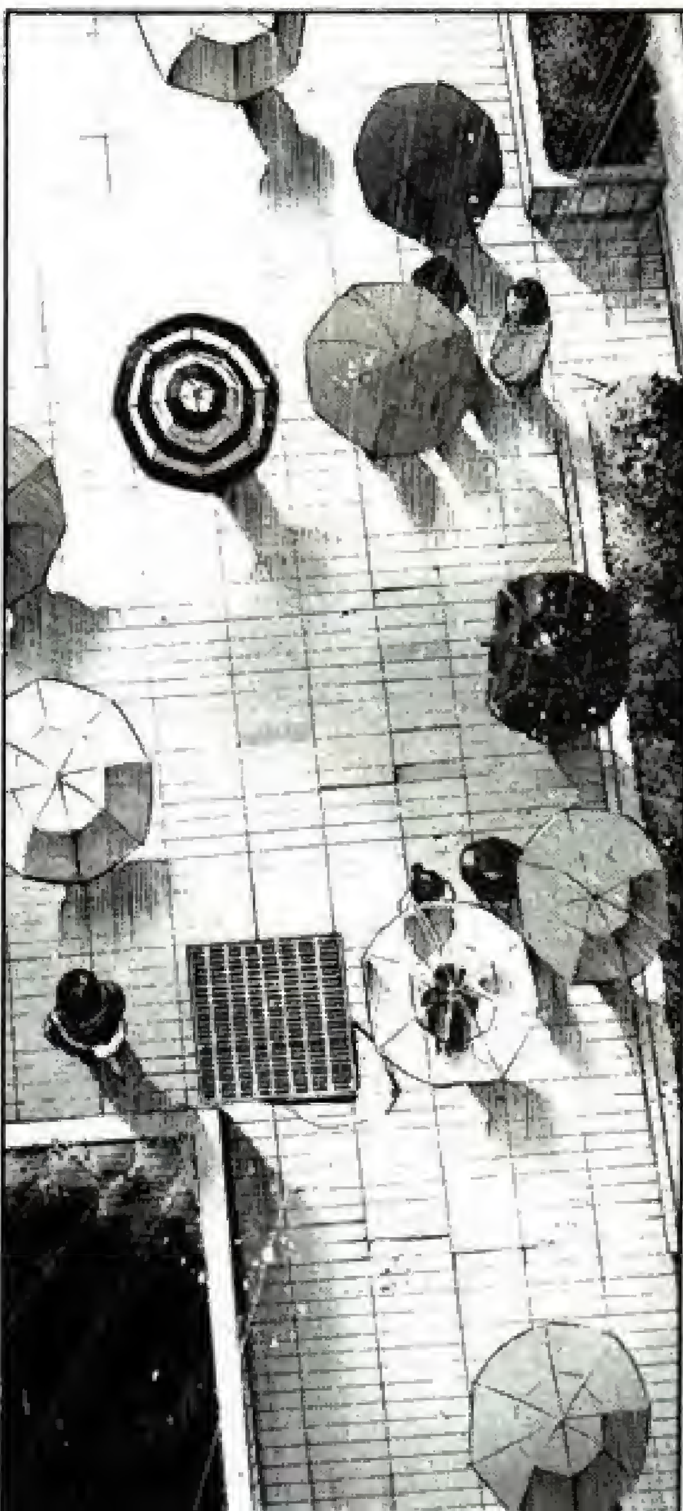



Y TAMPOCO TENIA NINGÚN ARREPENTIMIENTO.



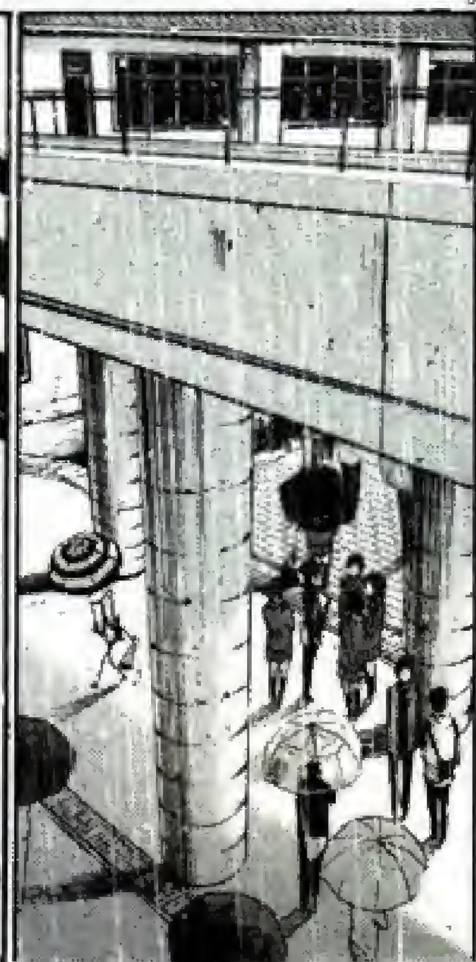


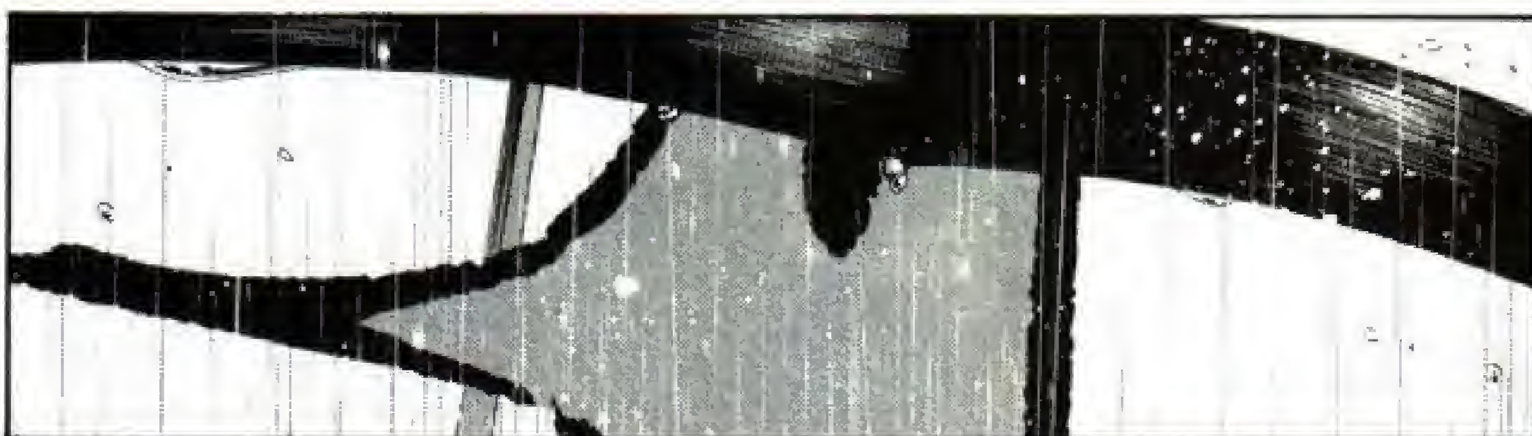








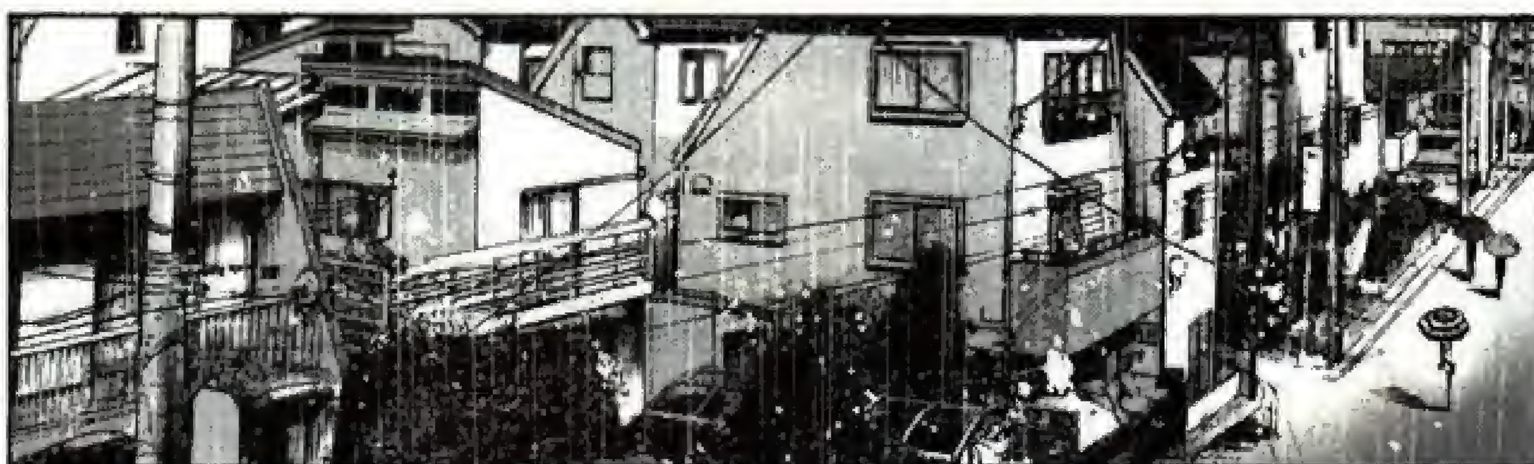




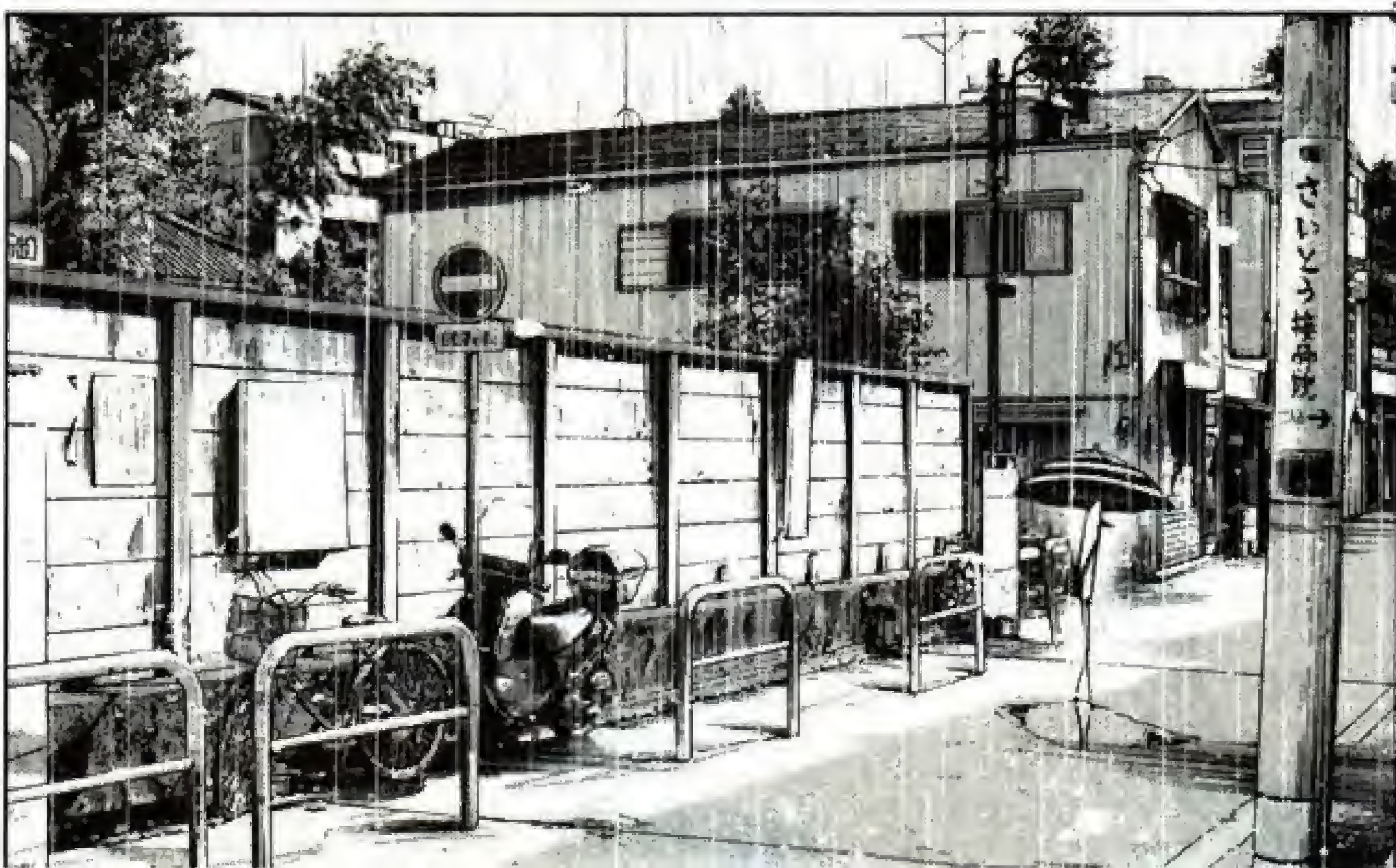
6

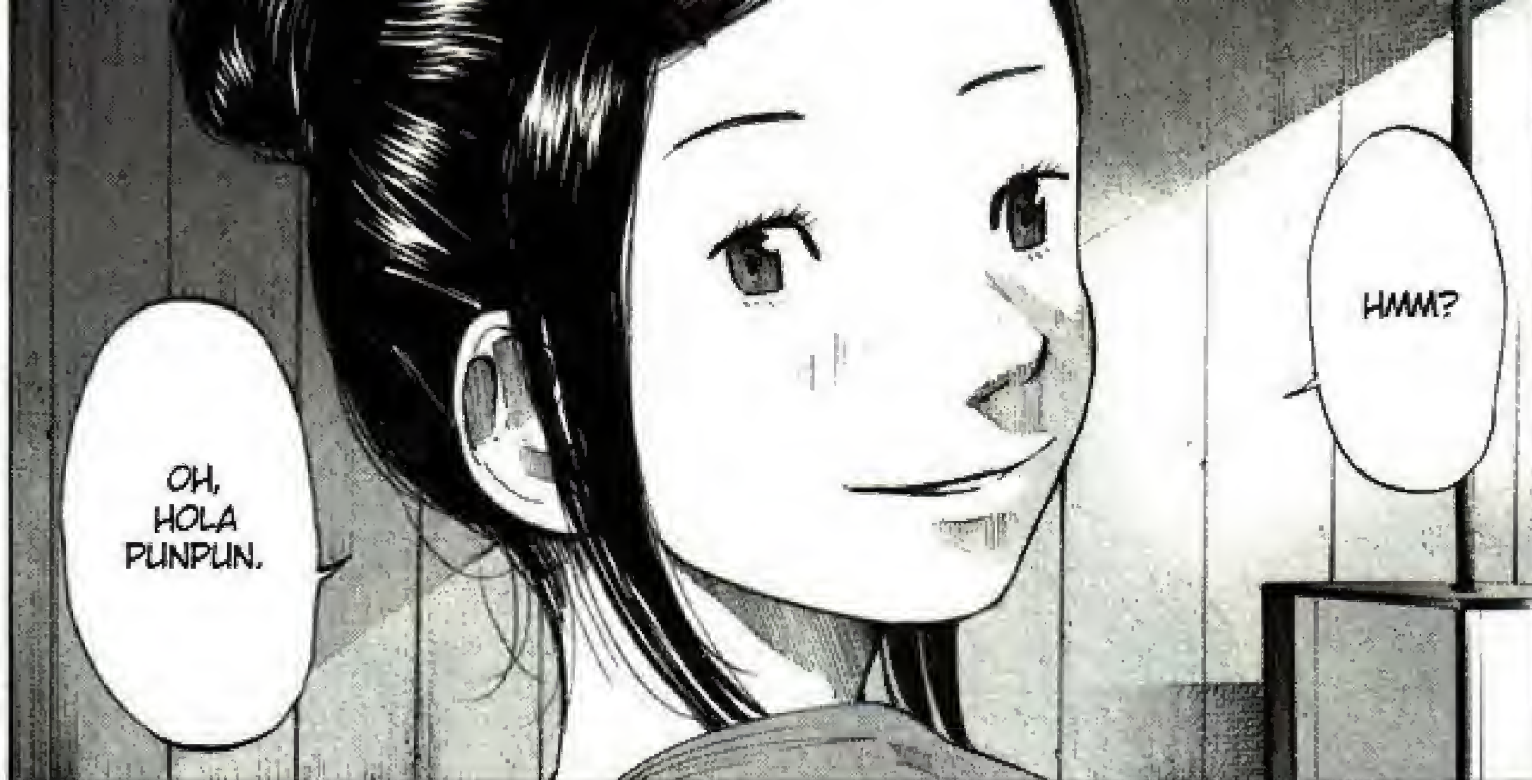


サァァ



7



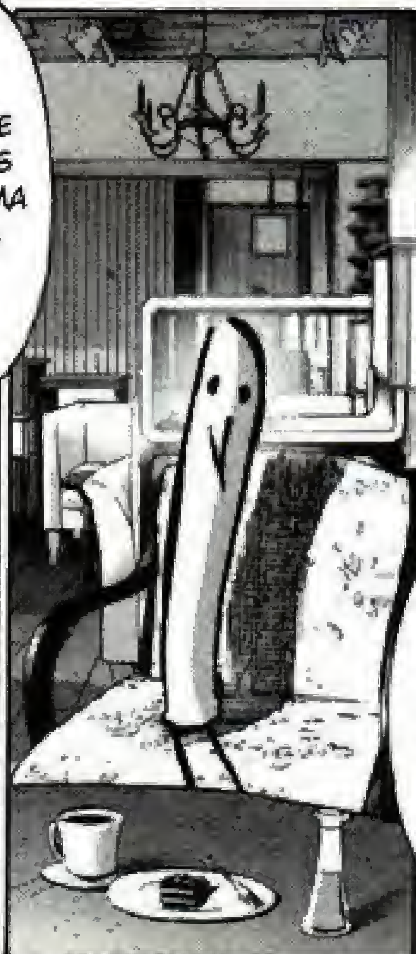

HMM?
OH, HOLA PUNPUN.


YA TERMINÓ TU CERE-MONIA DE GRADUACIÓN?
PUEDES RELAJARTE ACÁ TODO LO QUE QUIERAS, INCLUSO TENGO ALGO DE PASTEL DE CHOCOLATE.

8


FELICI-DADES... POR TU GRADUA-CIÓN.
PARECE ...
QUE EL TIEMPO HA PASADO MUY RÁPIDO...

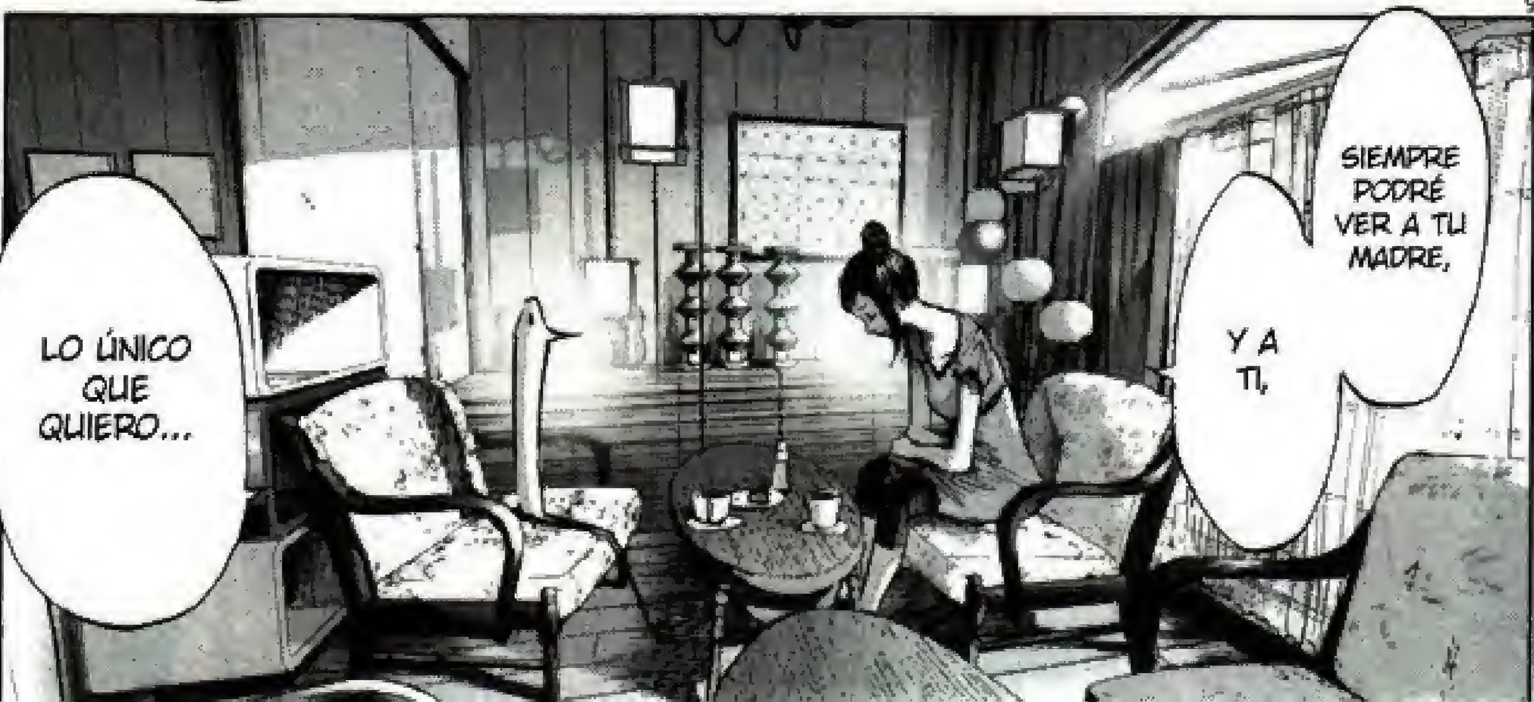

ESTUVE TAN OCUPADA EL AÑO PASADO TRATANDO DE SACAR ADELANTE ESTA TIENDA YO SOLA.
...PERO FUE MUY DIVERTIDO.

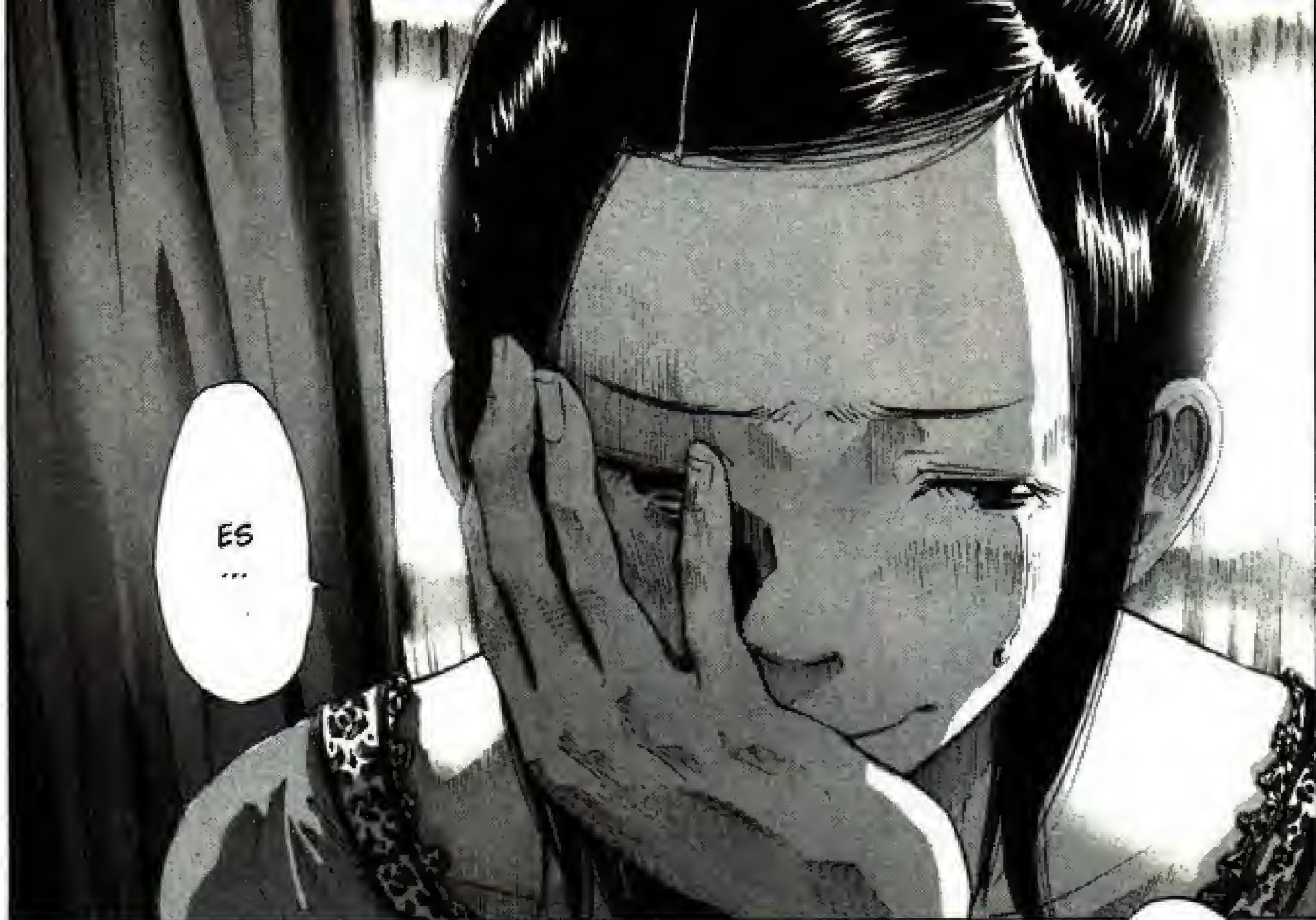

...ASÍ QUE TE MUDAS LA PRÓXIMA SEMANA, ¿UHH?


ASEGÚRATE DE HACER PRONTO TUS MALETAS, PUNPUN. ESPECIALMENTE CUANDO ERES TAN CALMADO Y TOMAS LAS COSAS TAN LENTAMENTE.


... POR AHORA HE DECIDIDO MOVER LAS COSAS DE YUICHI A LA CASA DE SUS PADRES, EN OOFUNA.
Y HE ESTADO PENSANDO VOLVER A LA CASA DE MIS PADRES MIENTRAS TANTO...
...Y LA DISTANCIA ENTRE TU NUEVA CASA Y EL CAFÉ ES BASTANTE CORTA COMO PARA RECO-RRERLA EN BICICLETA.

9

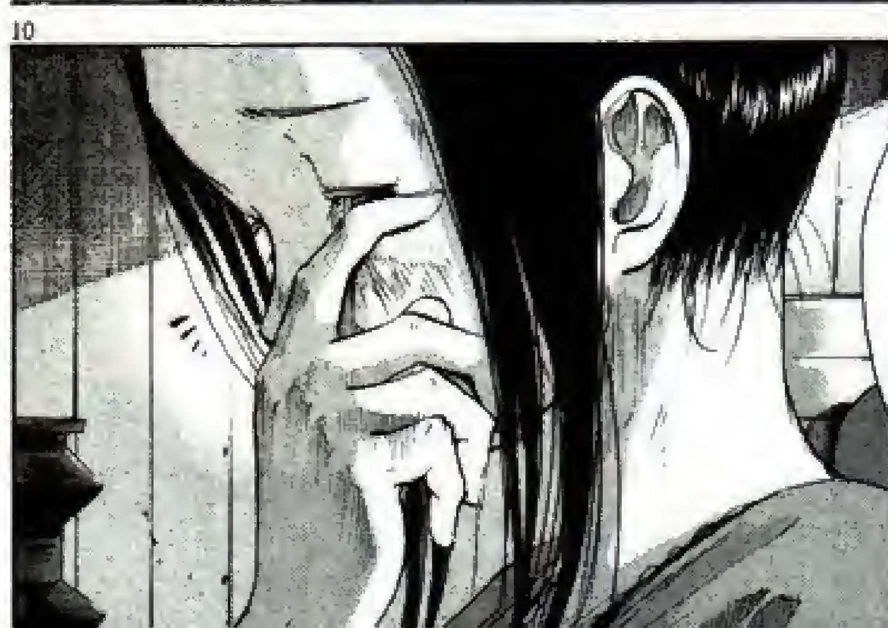

SIEMPRE PODRÉ VER A TU MADRE,
Y A TI,
LO ÚNICO QUE QUIERO...


ES ...


QUE LA DISTANCIA NO SEA ...
UN PROBLEMA ...


... LO SIENTO.
NO SÉ POR QUÉ...


カチャ




UMM ...
HEMOS VENIDO A VER ESTE LUGAR QUE ESTABA ANUNCIADO EN UNA REVISTA ...


AH, SI!!
MUCHAS GRACIAS!!
POR FAVOR, TOMEN ASIENTO DONDE GUSTEN.


... NO ES MOMENTO ...
DE ESTAR TRISTE!!


DEBO TRABAJAR DURAMENTE!
ME COSTÓ TANTO CONSEGUIR ESTE CAFÉ!!


OK!
HAGÁ-MOSLO!!
PUNPUN, AYÚDAME ACÁ UN POCO DESPUÉS DE QUE TERMINES DE COMER!!





12



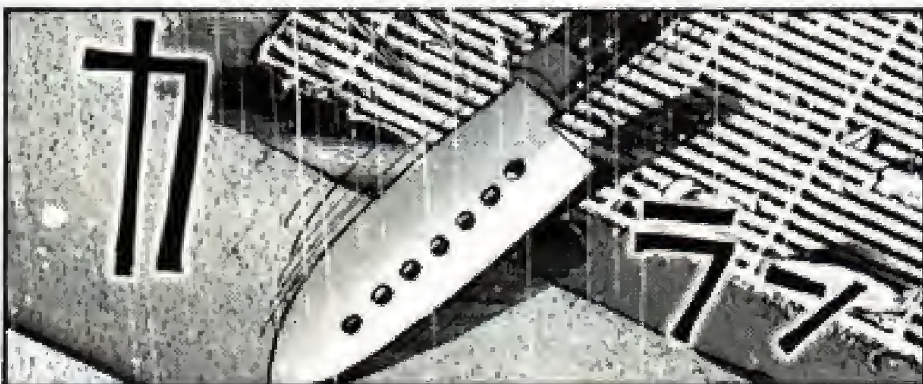







コキ
コキ




カラン

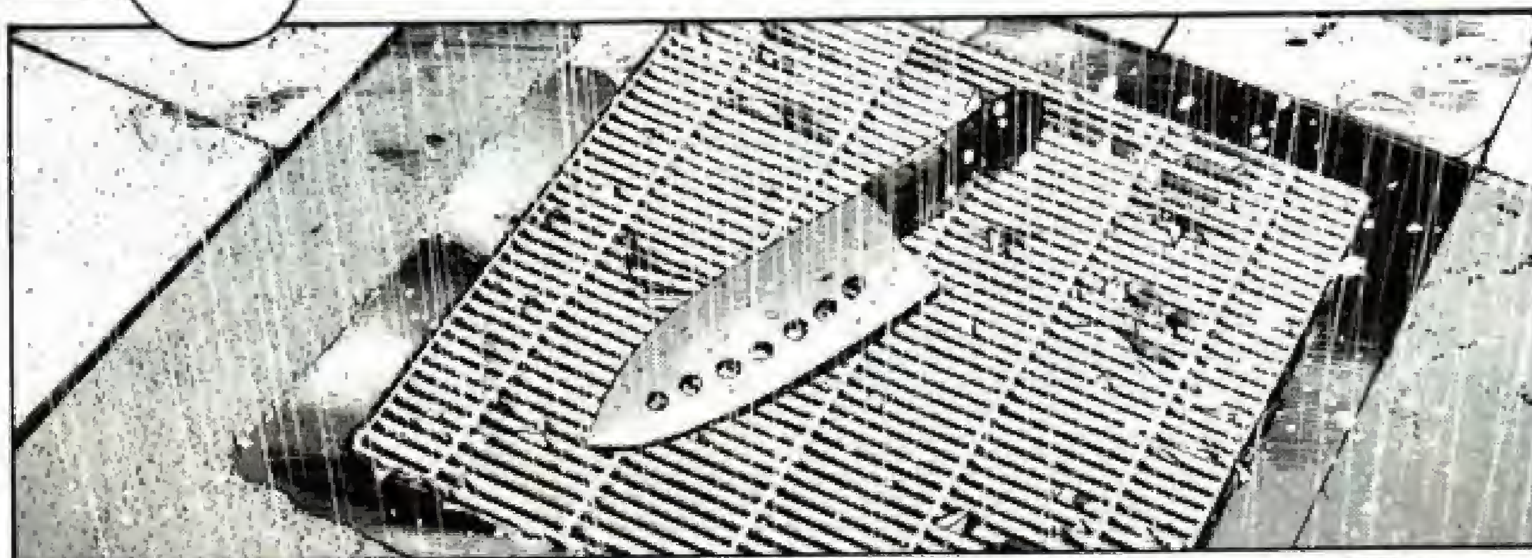



...YUGAMI.

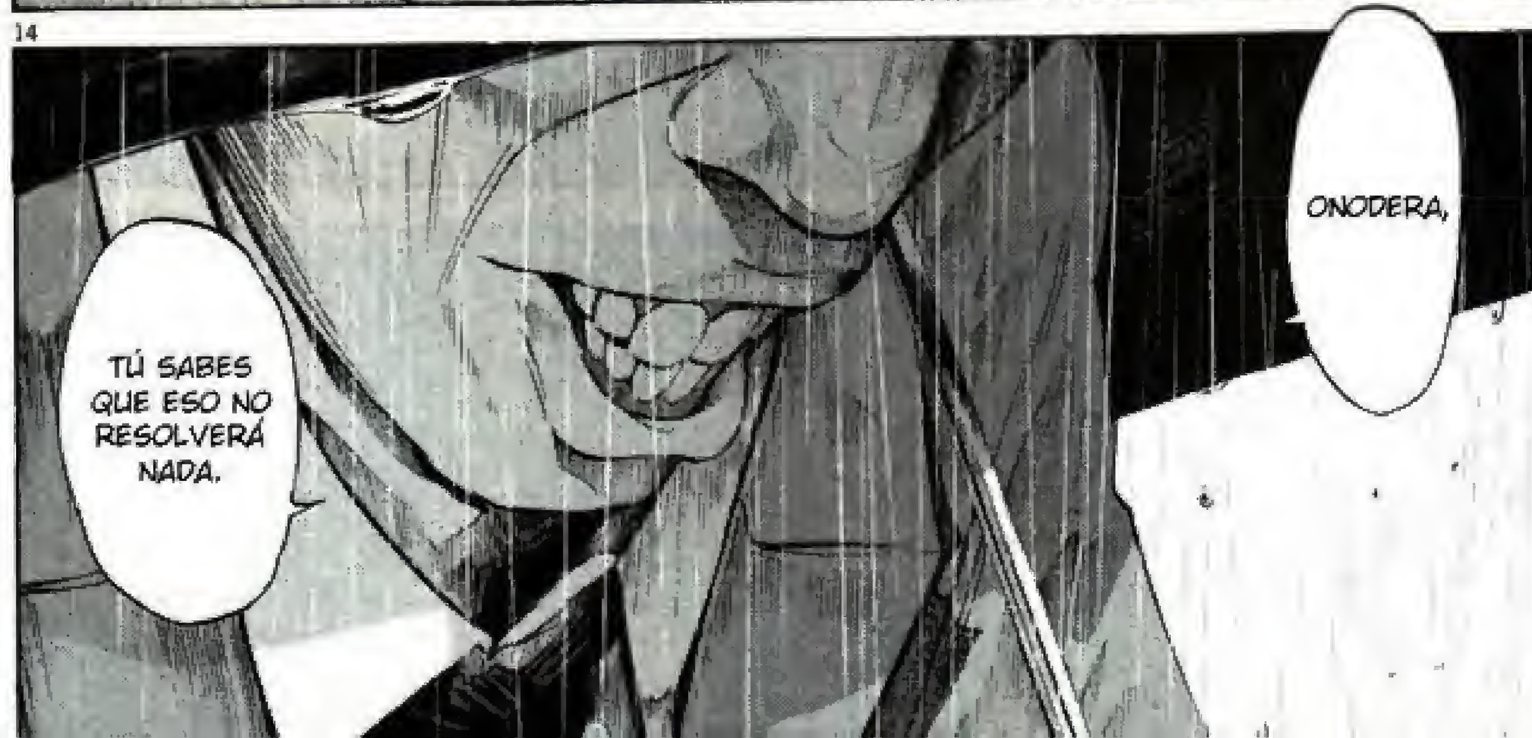
POR FAVOR!

HAZME LO QUE QUIERAS ...!!

HASTA QUE ESTÉS SATISFECHO!!



14




REALMENTE NO TE CULPO.


Y NO TENGO TIEMPO,
PARA LIDIAR CON ALGUIEN COMO TÚ EN ESTE MOMENTO.


POR SU-PUESTO, SI ES DE NEGO-CIOS ES DE LO QUE QUIE-RES HABLAR, ES UNA CUESTIÓN DIFERENTE.

15


...LO SIENTO PERO ME TENGO QUE IR.
TENGO UN MONTÓN DE TRABAJO ESPERÁN-DOME.

AH, LA LLUVIA A PARADO!

MIRA, MIRA, PUNPUN.

LAS ESTRELLAS SON TAN LINDAS !!

EN LA ESCUELA MEDIA ESTABA EN EL CLUB DE ASTRONOMÍA,

LO SABÍAS?

PUEDE ESTAR OSCURO EN LA NOCHE PERO CUANDO MIRO LAS ESTRELLAS ...

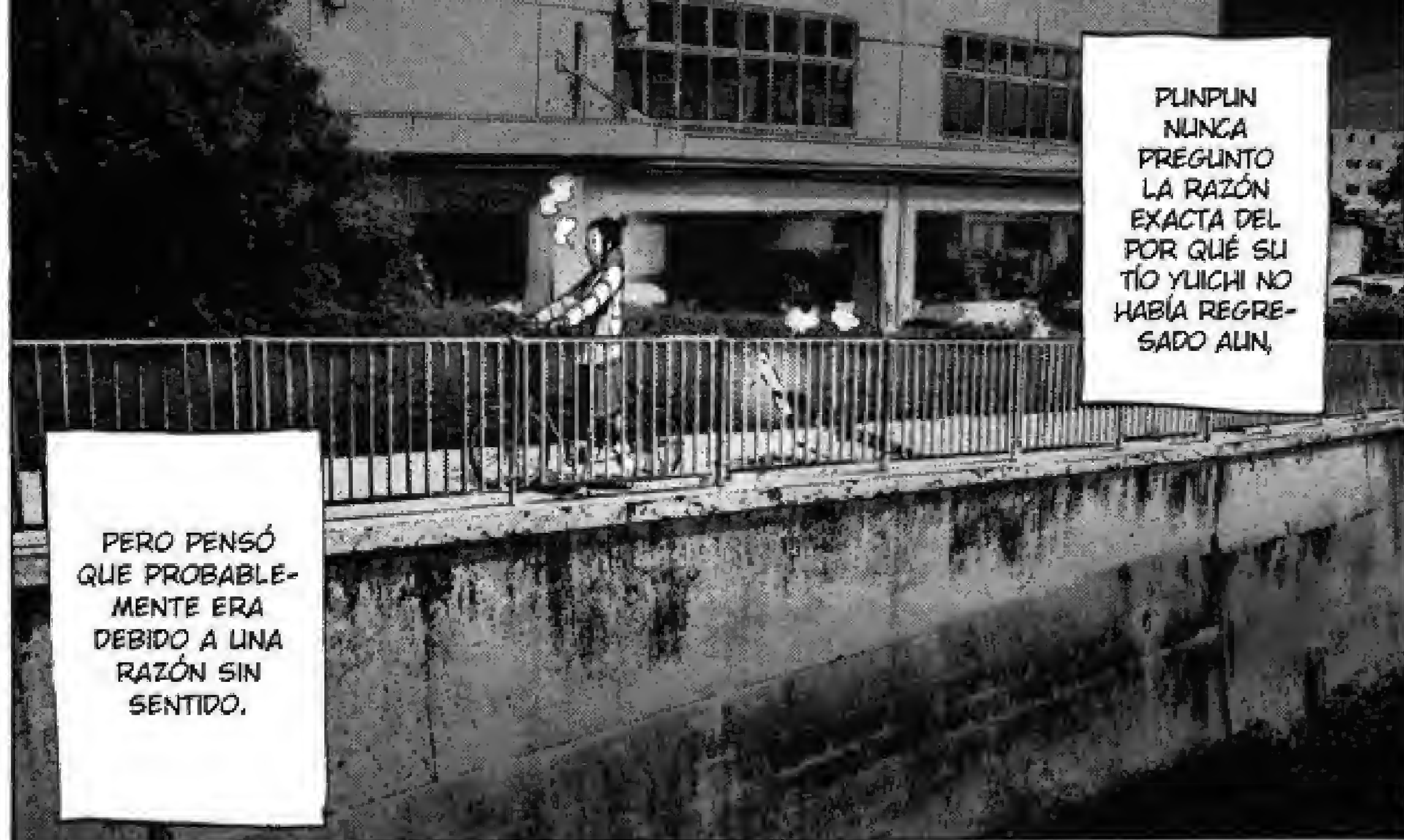
ME TRANQUILIZO...

EN REALIDAD, PUNPUN NO PODÍA PENSAR EN NADA APARTE DEL HECHO DE QUE SU VISTA SE HABÍA DETERIORADO UN POCO EN ESTOS ÚLTIMOS DOS AÑOS.



PORQUE ME PUEDEN LLEVAR LEJOS DE LAS PREOCUPACIONES DE LA REALIDAD ...

Y EN QUE ESTABA FRUSTRADO POR EL HECHO DE NO ENCONTRAR LAS PALABRAS PRECISAS PARA DECIRLE A MIDORI.



"ESTOY SEGURO DE QUE MI TÍO YUICHI REGRESARA PRONTO"

ESO ES TODO LO QUE PUNPUN PUDO DECIR.

17









SI PRETENDER SABER ERA SER INFANTIL,

Y PRETENDER NO SABER ERA SER ADULTO,



ENTONCES PUNPUN PENSÓ,

QUE PROBABLEMENTE ÉL TODAVÍA ERA UN NIÑO.

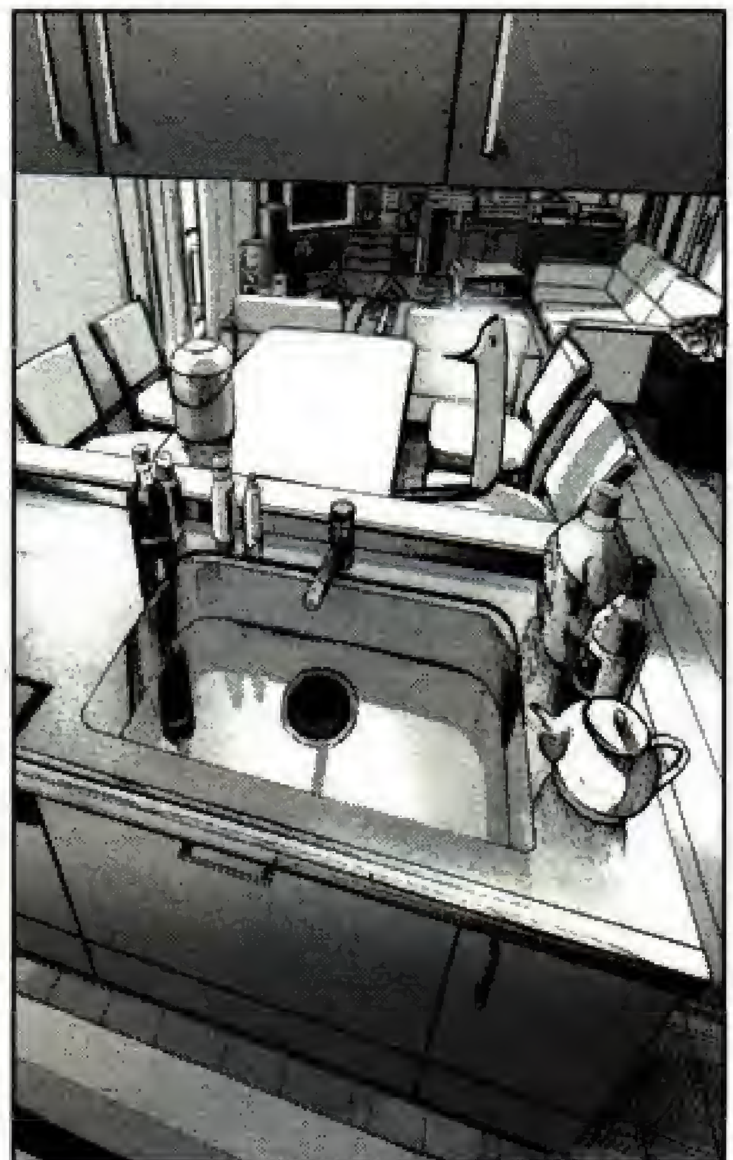


Eiko no Senshi Fansub

Traducción: Kire
Correción: xPipekunx
Edición: Millarca

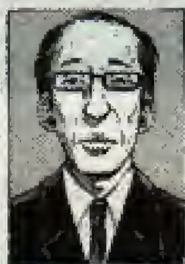
Visita
http://eikonosenshi.tumblr.com/

SCANLATED BY HOX



CAPÍTULO 49


... SEÑOR,
PUEDE QUE NO SEA DE MI INCUM-BENCIA,
PERO SI TIENE ALGO QUE LE PERTURBE, SIÉNTASE LIBRE DE CONTÁR-MELO.


654321
[redacted]
実直、安全な運転を目指します
Isogi Toshio
20 · 06 · 31
ACASO ...
LE PARECE QUE ME PERTURBA ALGO?
BUENO ...
ESTA EN UN TAXI EN MEDIO DE LA NOCHE, PIDIÉNDOME QUE LO LLEVE AL MAR...


HE COMETIDO ...

ADULTERIO ...

SI ...

HE PECADO ...








JEEZ, PUNPUN!
ERES MUY FUERTE!
1P WIN
O MI CONTROL ESTA ROTO?
O QUIZÁ ESTA MALDECIDO?




OH, QUÉ ARROGANTE!!
NO NECESITO 10 AÑOS DE ENTRENAMIENTO PARA DERROTARTE!
JUGUEMOS UNA VEZ MÁS!!


HAY UNA MUJER CASADA DE 30 AÑOS EN LA CLASE DE CERÁMICA EN DONDE ENSEÑO.


AHORA, ESA PAREJA DE CASADOS ESTÁN DIVORCIÁN-DOSE...
EL MARIDO DIJO QUE SU ORGULLO HABÍA SIDO HERIDO EN EXTREMO,
Y ME PIDE DOS MILLONES DE YENES COMO PAGO DE COMPEN-SACIÓN...


YO ...
ME HE SOBRES-TIMADO...
YA HABÍA DECIDIDO ESTAR CON UNA BUENA MUJER Y PEN-SABA QUE NUN-CA CAMBIARÍA DE IDEA...


PERO,
ERA MUY SEDUC-TORA?


PERO ...


ELLA ERA PAVOROSA-MENTE SEDUCTORA!!

ES TERRIBLE...

OÍR ESO.

PUEDO PAGAR LOS DOS MILLONES CON EL DINERO QUE HE ESTADO JUNTANDO PARA MI MATRIMONIO, PERO...

PERO MI HERMANA ME HA DICHO QUE VENDERÍA LA CASA PARA PAGAR LOS DOS MILLONES POR MI.

...TIENES UNA MUY BUENA HERMANA.

...PERO, YO SIEMPRE VI A MI HERMANA...

LA VEÍA COMO UNA EGOÍSTA...

E IRRA-CIONAL!!

Y AHORA... RECIBIR TANTA SIMPATÍA Y MISERICOR DIA DE ELLA...

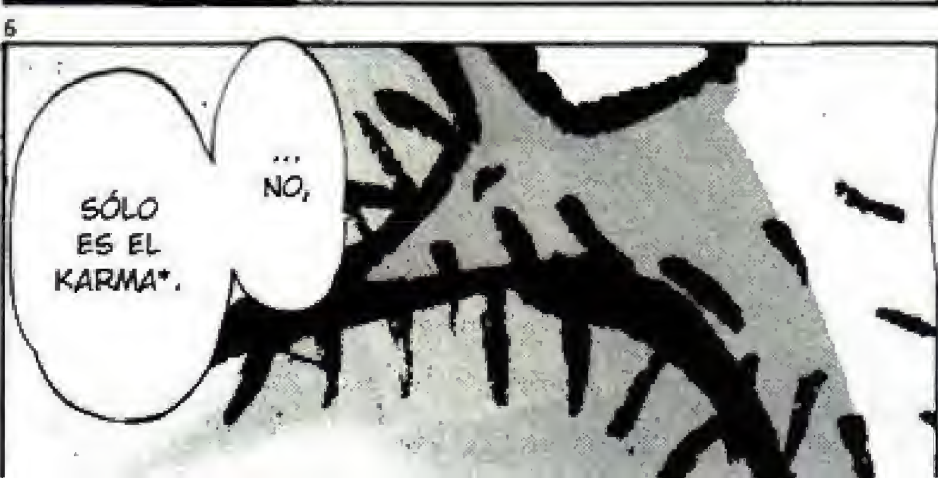
HACE QUE MI CORAZÓN DUELA MÁS DE LO QUE CREÍA POSIBLE...!!





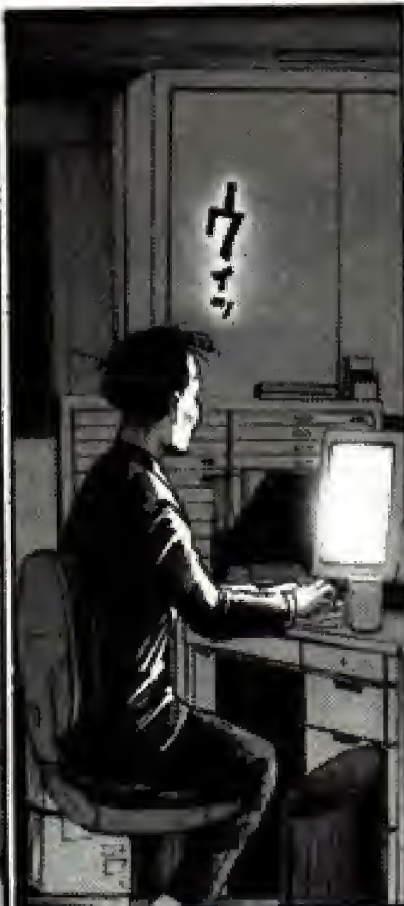






*NDT: EL KARMA SE REFIERE A QUE BÁSICAMENTE "SE COSECHA TODO LO QUE SE SIEMBRA"


ÉL SOLÍA TENER...
UNA MUJER QUE LE GUSTABA ...
カタ
カタ


ウィッ


HE INCLUSO SABIENDO ESO...
LO SEPARÉ DE ELLA!!


Y ESA MUJER ...
ES LA NOVIA QUE TENGO HOY EN DÍA.
YO ...
HE ESCONDIDO ESTE HECHO DE ÉL HASTA QUE ESTE AMORÍO SUCEDIÓ.

7


...AUNQUE, AHORA LO SABE, ÉL NO ESTA ENOJADO CONMIGO COMO PARA GOLPEARME ...
SOLAMENTE SE ME QUEDA MIRANDO EN MI VER-GÜENZA SIN DECIR UNA SOLA PALABRA ...
SU SILENTE MIRADA ...
ME DUELE INFINITA-MENTE...!!
この夏、本気。
レモンハイ
650円
500円





8

...AH,

ESTA BIEN, NO NECESITAS APAGAR LAS LUCES.

YUICHI PUEDE REGRESAR ...

...A ÉL,

NO LE GUSTA CUANDO LAS LUCES ESTÁN APAGADAS.



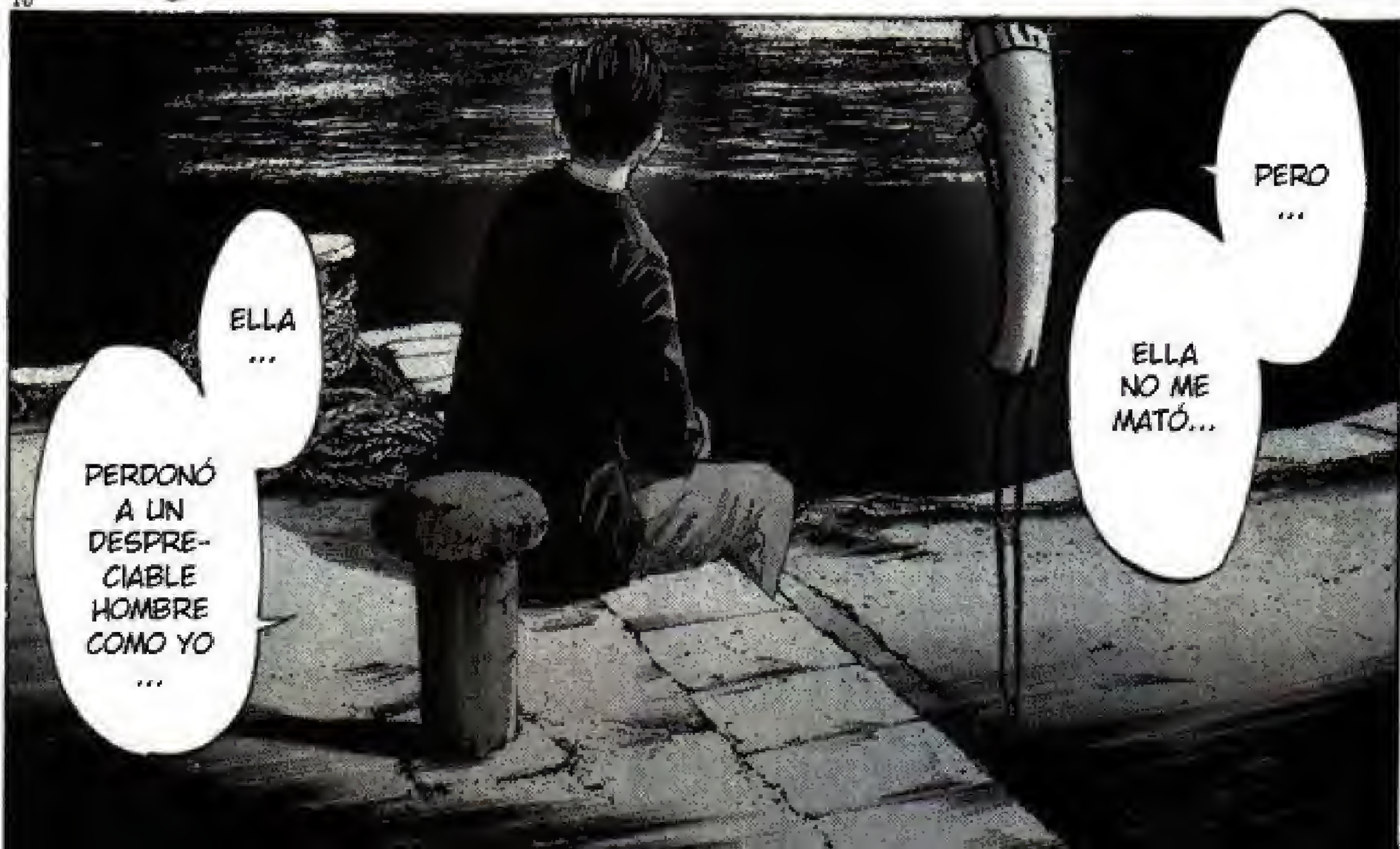



LO SIENTO, PUNPUN ...
NO TE IMPORTA-RÍA ESTAR ASÍ SOLO POR UN MOMENTO?

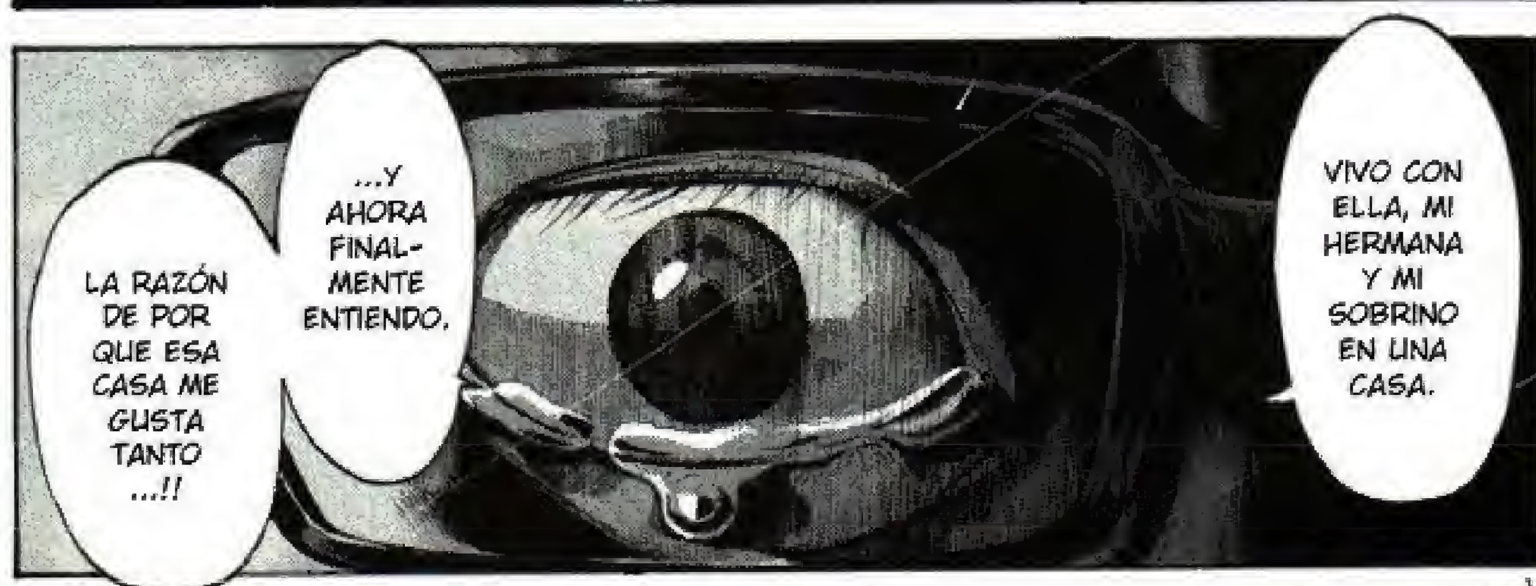
ES UNA HISTORIA RARA PERO...
HACE MUCHO, LE HICE PROMETER A MI NOVIA.



10




ESO ..
ME DOLIÓ MAS QUE CUALQUIER OTRA COSA...


VIVO CON ELLA, MI HERMANA Y MI SOBRINO EN UNA CASA.
...Y AHORA FINAL-MENTE ENTIENDO.
LA RAZÓN DE POR QUE ESA CASA ME GUSTA TANTO ...!!

11

ME DESPRE-CIO A MI MISMO ...
PORQUE LAS OTRAS PERSONAS SON TAN AMABLES CONMIGO...



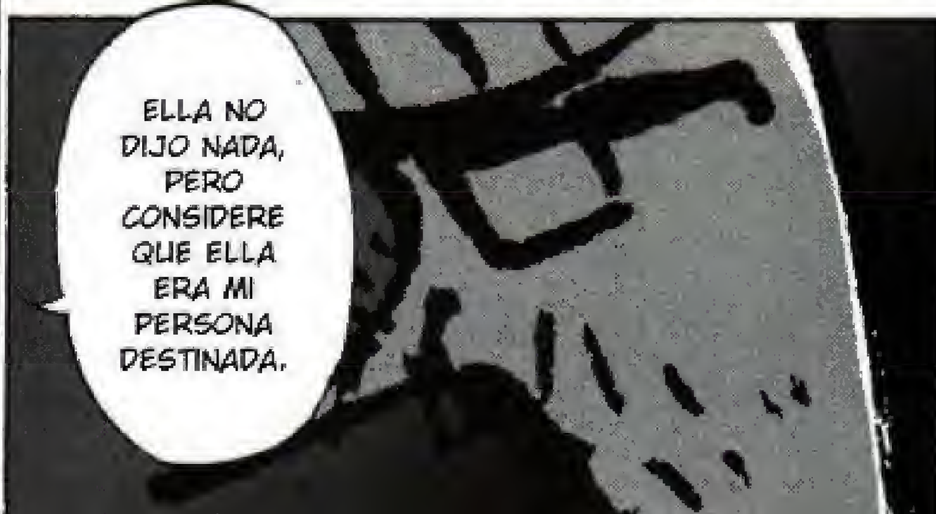
*NDT: MAFIA JAPONESA



*NDT: KAMI ES "DIOS" EN JAPONES, PERO ACÁ SE REFIERE AL NOMBRE DE SU ESPOSA.







PERO ...
CÓMO SE SUPONE QUE ...
SIEMPRE HAY OPORTUNIDADES EN LA VIDA.
TOMA, TE DARÉ MI TARJETA.
TAXISTA
ISOGITOSHIO
LOS TAXIS NO ANDAN EN LUGARES COMO ESTE.
UH ...
PERO,
YO ...





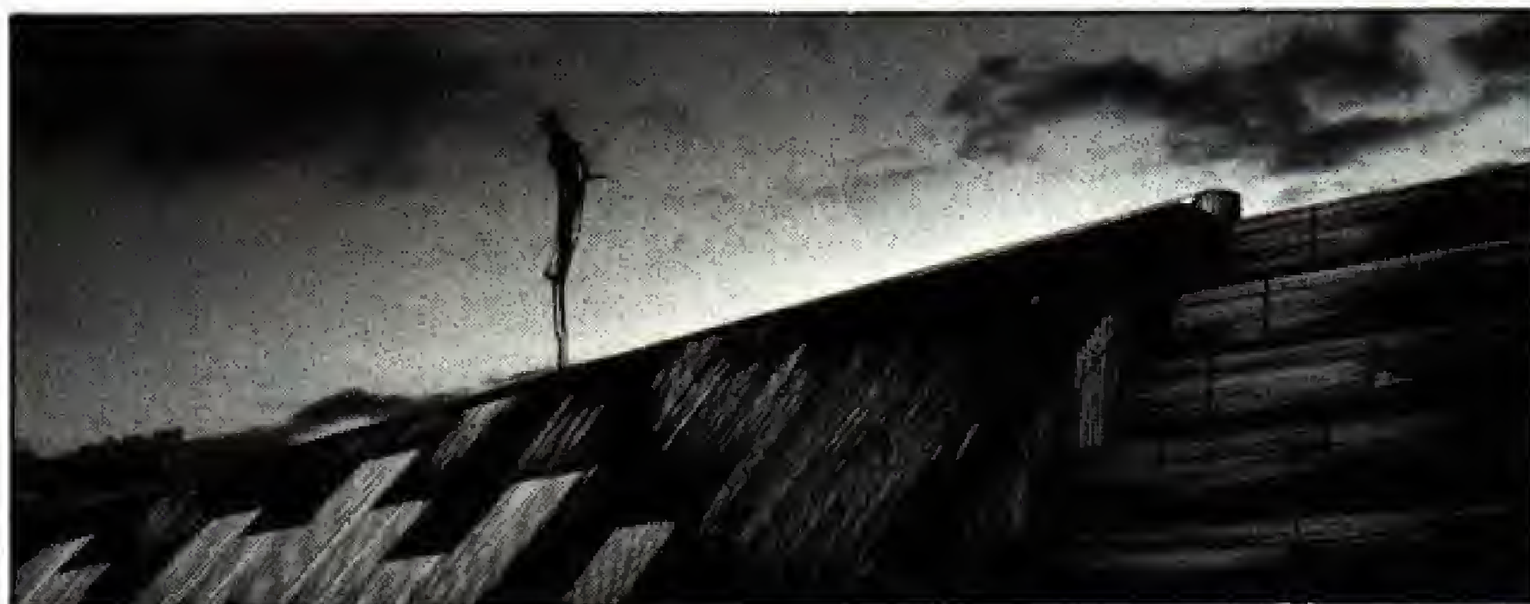

... Y APARTE DE ESO, ERES UNA PERSONA QUE REGRESARÁ.
NO ESTOY EN LO CIERTO?
TIENES A ALGUIEN ESPERÁNDOTE A QUE REGRESES.


SOY SÓLO UN VIEJO TONTO ASÍ QUE PUEDO EQUIVOCARME...
PIENSO QUE LA GENTE QUE HA DELINQUIDO NECESITA SER CASTIGADO.
PERO TAMBIÉN SABER DEL DOLOR DE SER OLVIDADO.


...MI ESPOSA KAMI,
FALLECIÓ EL MES PASADO.


SÓLO ME ARREPIENTO DE UNA COSA.

ANTES DE QUE FALLE-CIERA,
NO PUDE DECIRLE "GRACIAS".
...TÚ TODAVÍA DEBES TENER,
COSAS POR HACER, O ME EQUIVOCO?





18

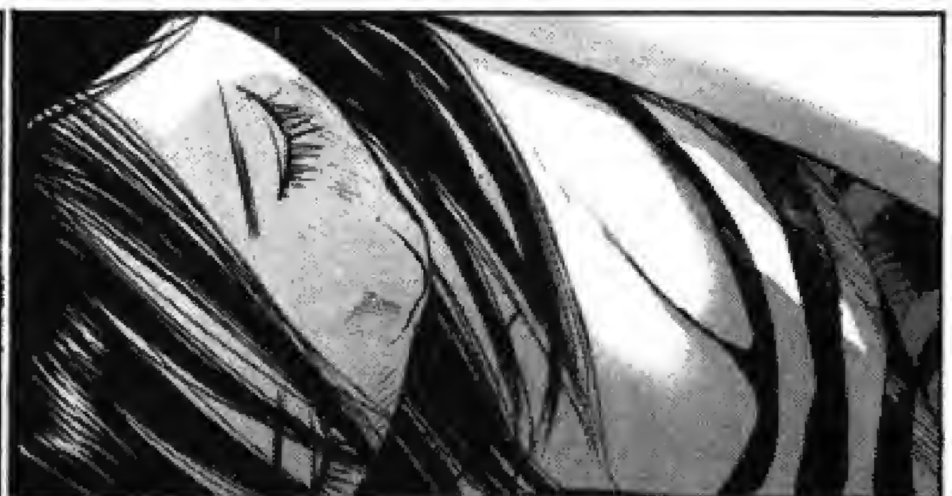


AL FINAL, LA NOCHE LLEGÓ A SU FIN,

Y TÍO YUICHI TODAVÍA NO HABÍA REGRESADO.










QUERÍA
HACERLO
DE UN
SÓLO
VIAJE,


ASÍ QUE
CONTRATÉ
A ESTA
COMPAÑÍA
DE MUDANZA.
YA
VEO.



ESTA
CASA ES
INESPERAD
AMENTE
GRANDE
SIN
MUEBLES.

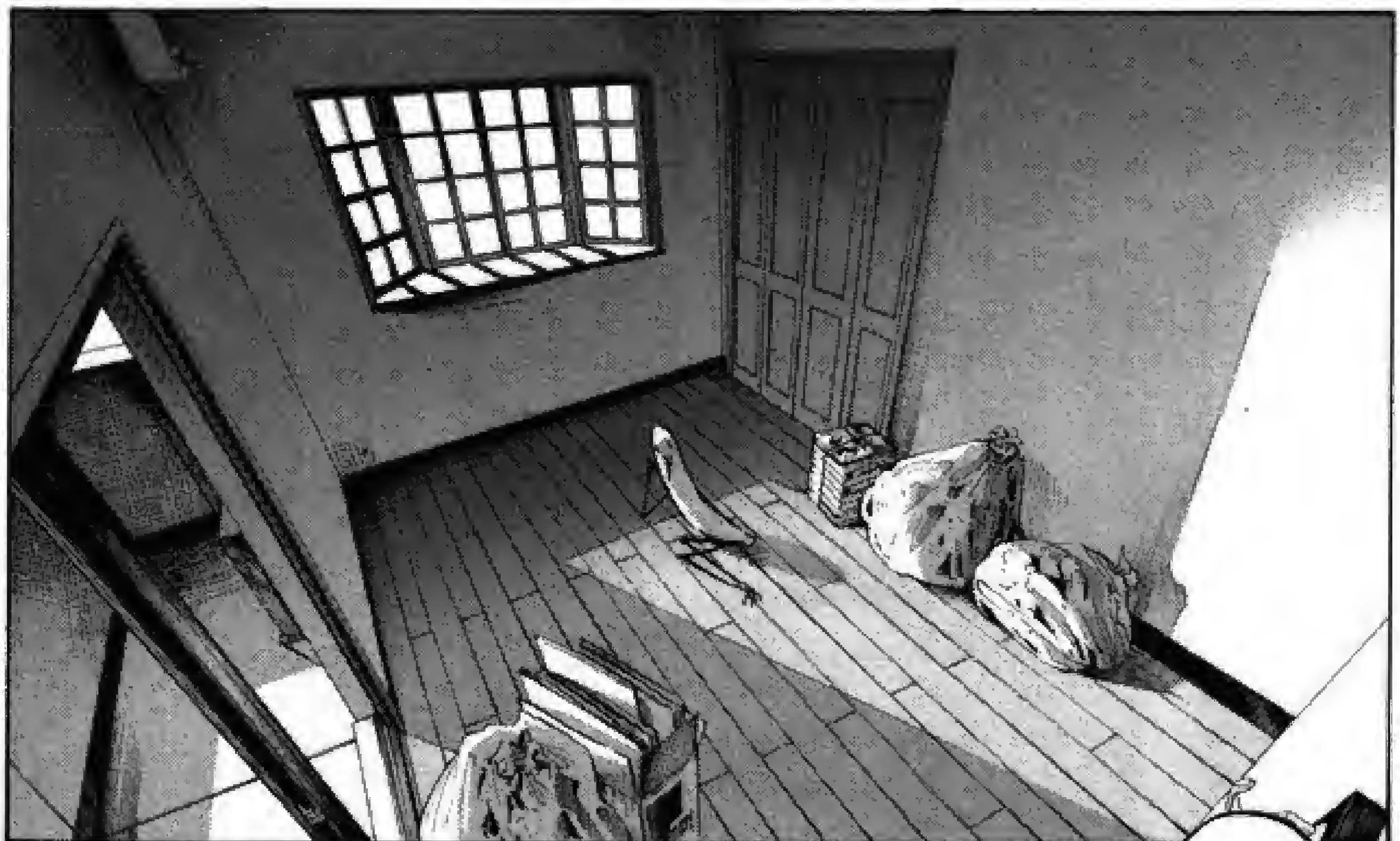
20


DESPUÉS
PODEMOS
SACARNOS
UNA
FOTOGRAFÍA
DE LOS TRES
EN LA
PUERTA?





PUNPUN ESTABA TRATANDO DE RECORDAR TOAS LAS COSAS QUE LE HABÍAN SUCEDIDO EN ESA CASA.





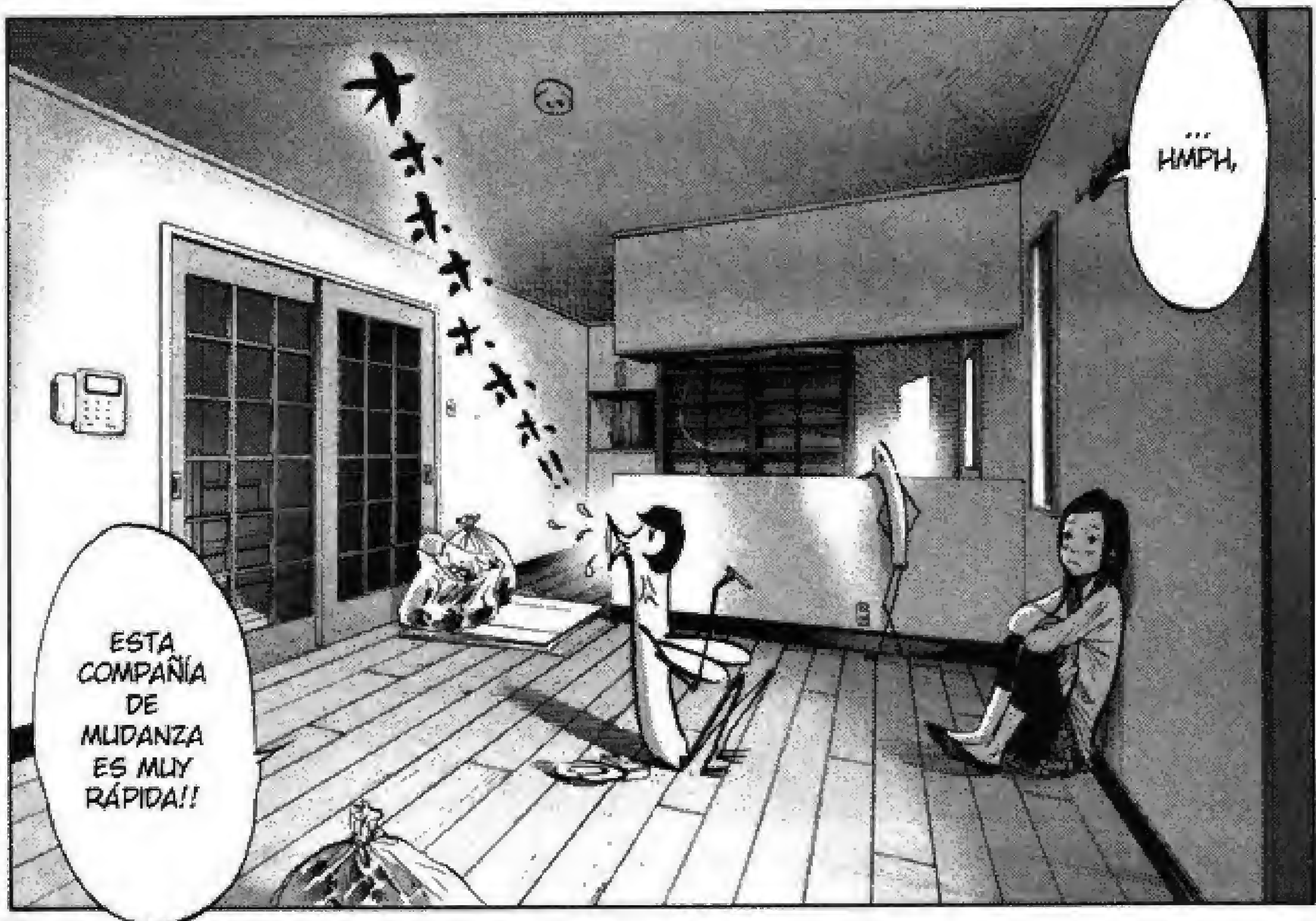
...COMO LA VEZ QUE ÉL Y SU PADRE VIERON EL PARTIDO DE BEISBOL,

LA MAÑANA QUE SU MADRE QUEBRÓ LA VENTANA POR SU DOLOR DE MUELAS.



O ESA VELADA DE AÑO NUEVO CUANDO EL TÍO YUICHI SE VOLVIÓ UN POCO LOCO,

Y ESA NOCHE CUANDO MIDORI NO PUDO PARAR DE LLORAR DESPUÉS DE VER UN DRAMA EN TELEVISIÓN Y ENTONCES TODOS SE RIERON DE ELLA.

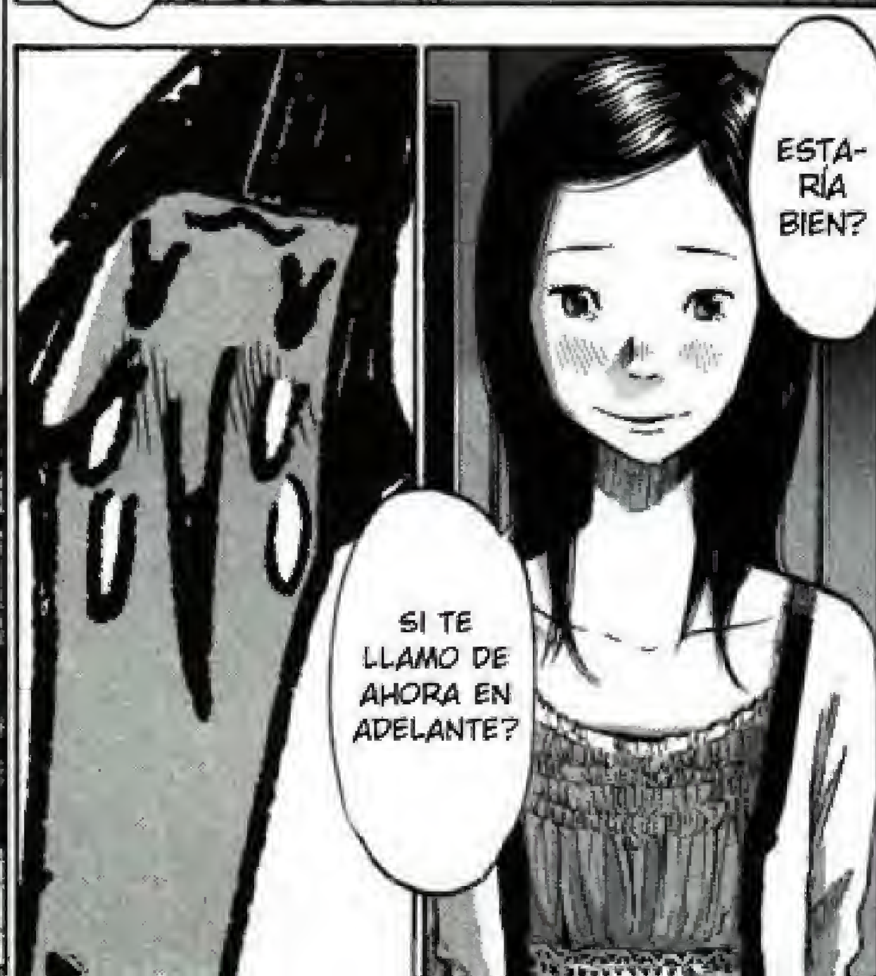


...TODOS ESOS MOMENTOS, INCLUIDO AYER, LE PARECÍAN TAN LEJANOS DE HOY,

PUNPUN SE PREGUNTABA SI CONTINUARÍA VIVIENDO ESTA VIDA SIN SENTIDO DEL TIEMPO.


... BUENO ENTONCES,
TENGO QUE IR A LA NUEVA CASA CON LOS DE MUDANZA,
TÚ Y PUNPUN QUEDENSE A LIMPIAR EL LUGAR.


... UMM,
QUÉ?


ESTARÍA BIEN?
SI TE LLAMO DE AHORA EN ADELANTE?


... LO SIENTO,
PERO PARECE QUE SERA MEJOR QUE LA TOMEMOS DESPUÉS DE TODO ...
TE REFIERES A LA FOTOGRAFÍA?




VAMOS A
TAPARLA.





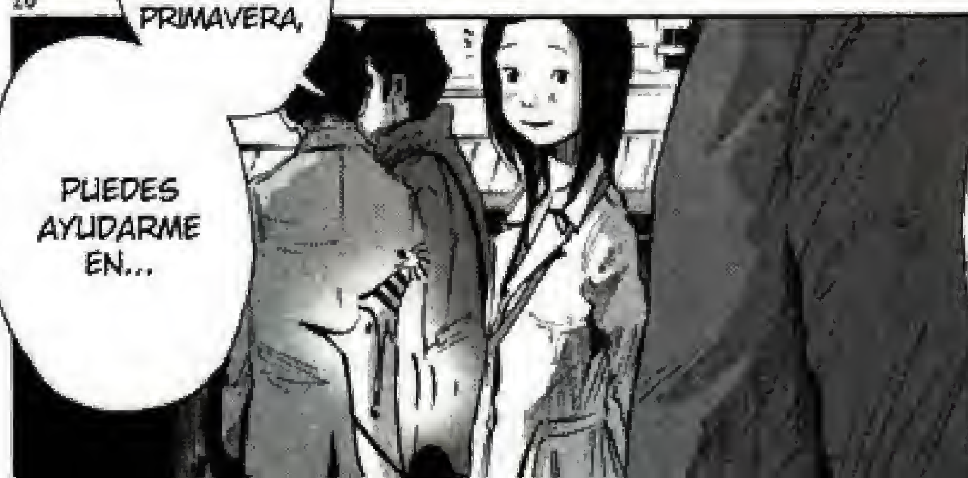



プリント

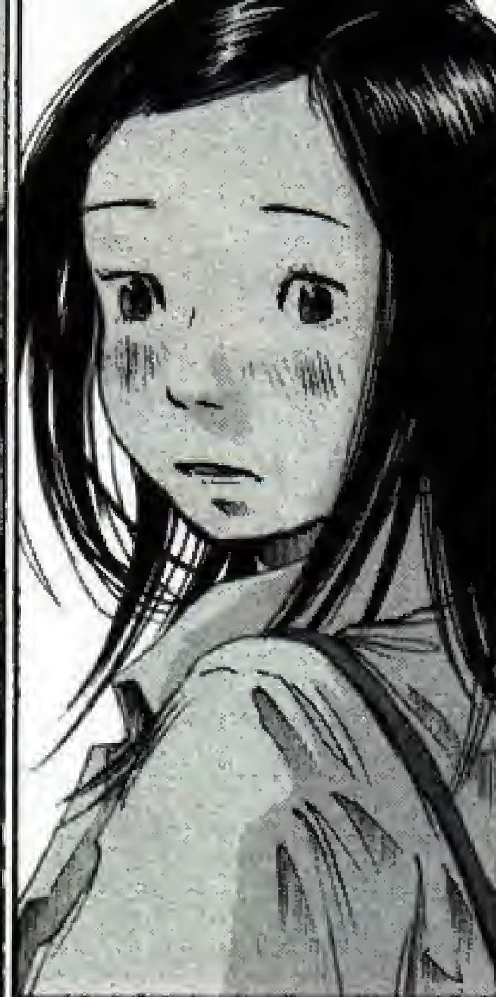

IRAS A LA TIENDA DE ANTEOJOS DESPUÉS, VERDAD? PODRÍAMOS PASAR AL SUPERMERCADO DESPUÉS DE ESO.
Y DESPUÉS A LA LIBRERÍA ...
OYE, HAY UNA UNIVERSIDAD CERCA DE MI CAFÉ VERDAD?
HE ESTADO PENSANDO TAMBIÉN CONVERTIRLO EN UN RESTAURANTE.
PERO AHORA MISMO ESTOY UN POCO ATAREADA ASÍ QUE ESTOY UN POCO PREOCUPADA.


... HUH?
ESO QUIZÁ SEA UN POCO PESADO.
POR SUPUESTO, SUPONGO QUE LOS HUMANOS PUEDEN HACER CUALQUIER COSA SI REALMENTE CREEN QUE PUEDEN HACERLO.

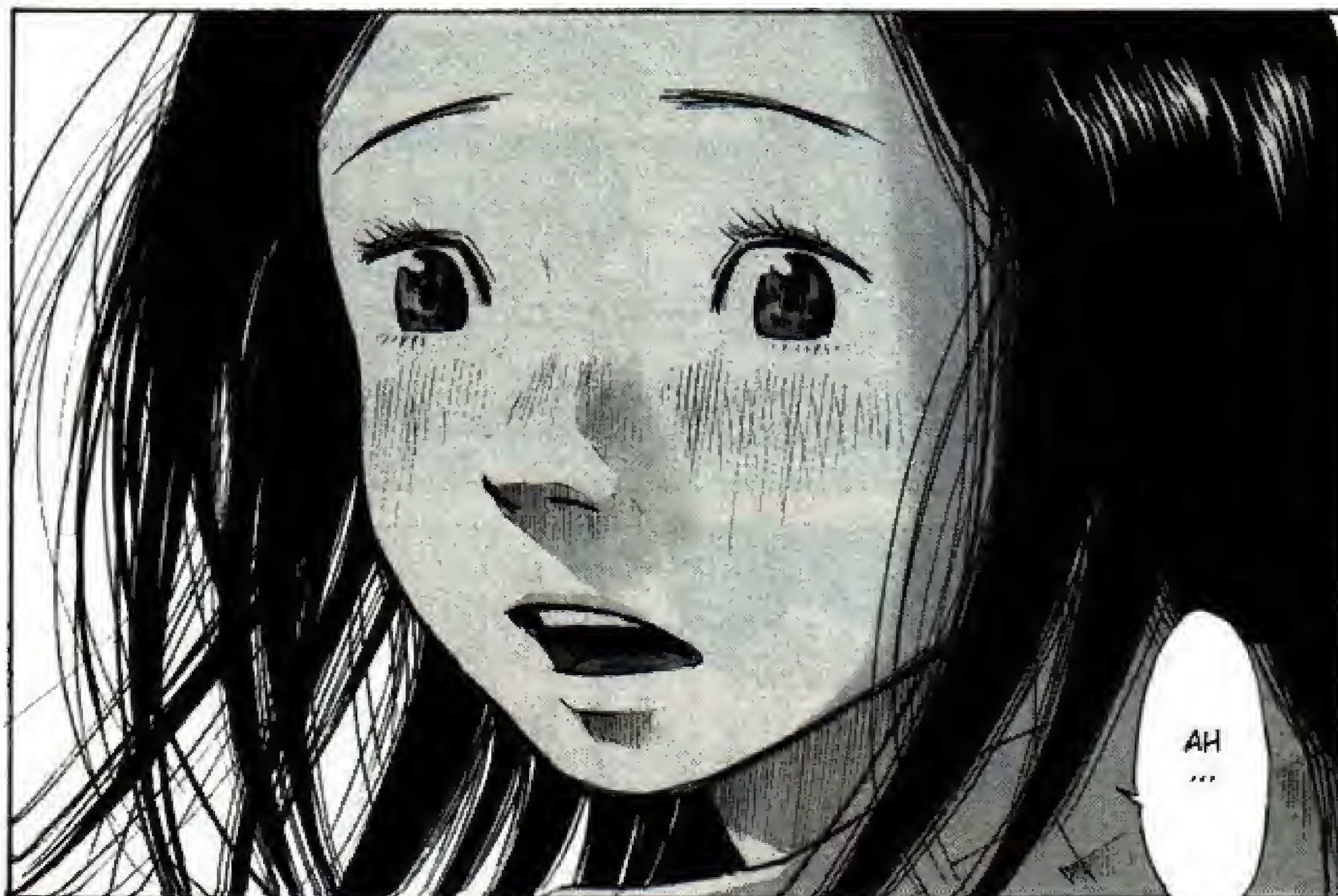

...ES VERDAD!!
ESTABA PENSADO QUE SÓLO POR LAS VACACIONES DE PRIMAVERA,


PUEDES AYUDARME EN...


LA TIENDA ...



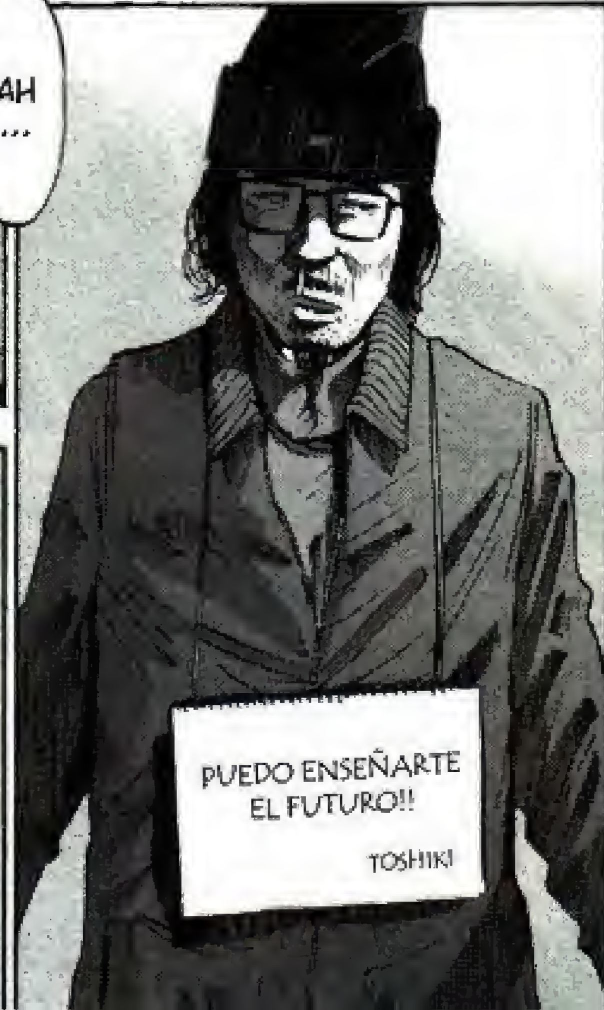

HUH ...?


AH ...


YU ...
YUICHI!!
24
SEIYO




24
SEIYO


PUEDO ENSEÑARTE EL FUTURO!!
TOSHIKI


AH ...
DISCULPE...
LO CONFUNDÍ CON OTRA PERSONA ...





LA HORA!!

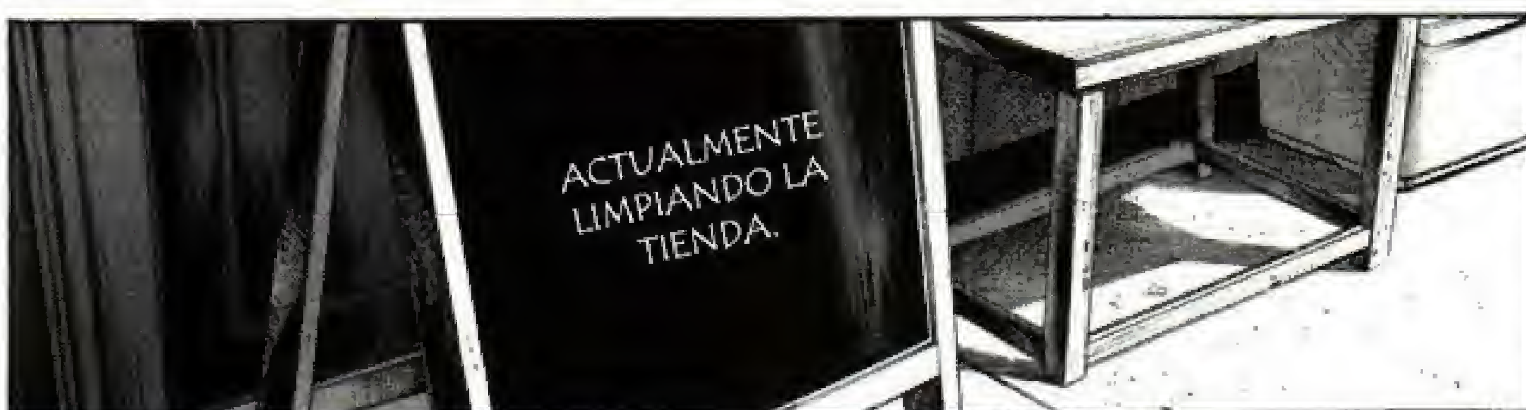
PUEDO ENSEÑARTE EL FUTURO!!
TOSHIKI

ESTA CERCA!!








ACTUALMENTE LIMPIANDO LA TIENDA.

30


ACTUALMENTE LIMPIANDO LA TIENDA.




... UGH,
SIENTO QUE,
NO ESTOY HACIENDO NADA...



...POR FAVOR NO ME MIRES CON TANTA PENA.

...NO ERES MUY BUENO LEYENDO LOS ESTADOS DE ANIMO DE LAS OTRAS PERSONAS PARA DESPUÉS ANIMARLOS, SABES?

SÓLO DEBERÍAS SONREÍR.

...HE DICHO QUE SONRÍAS!!

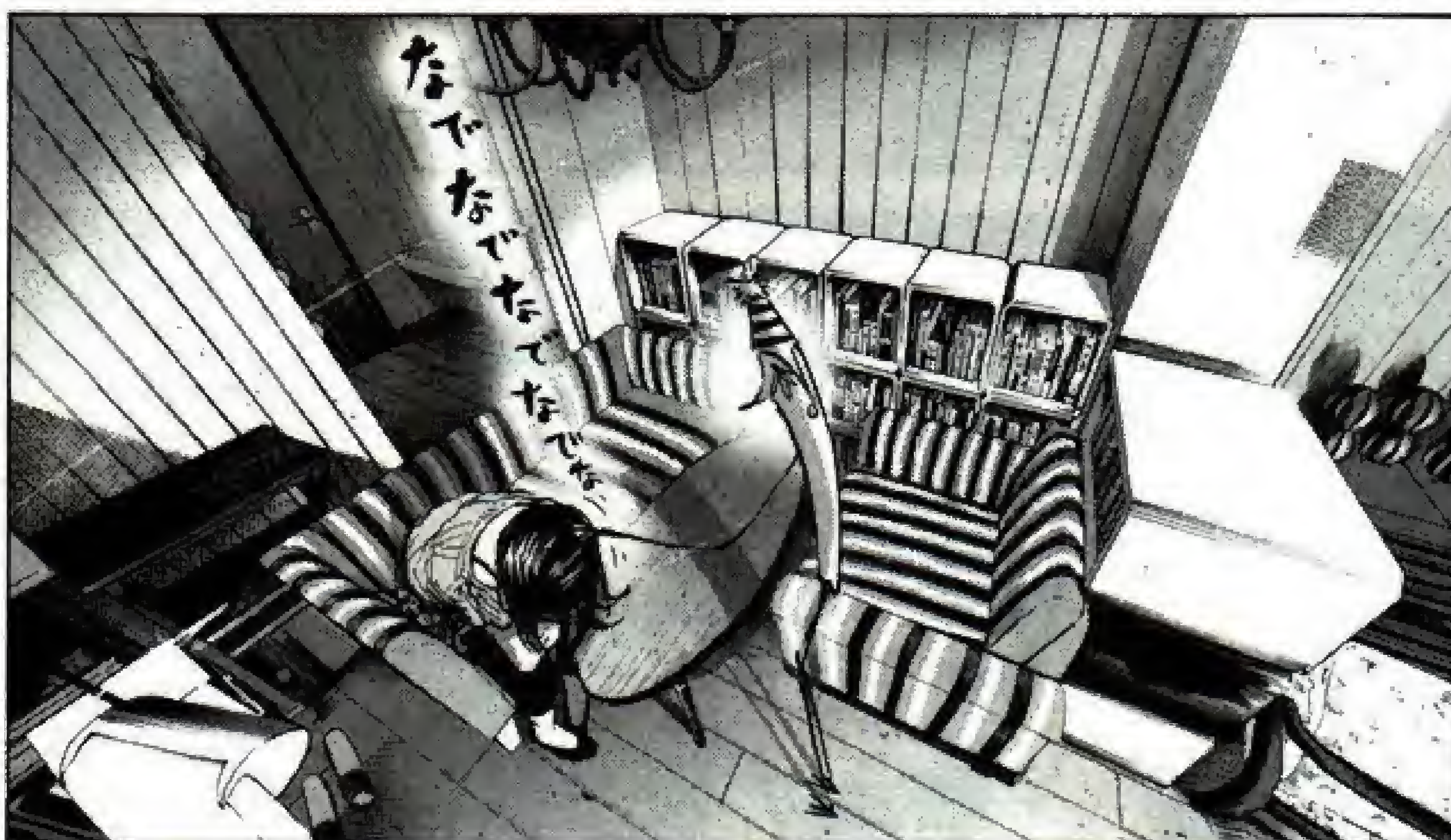
32








... LO SIENTO,
ESE TIPO ...
ES EL PEOR ...
SNIFF
UUU ...
SNIFF


なでなでなでなで

33


PUN-PUN
ERES MUY AMABLE ...

POR FAVOR, PUEDES ...

VENIR AQUÍ ...

34



Eiko no Senshi Fansub

Traducción: Kire
Correción: xPipekunx
Edición: Millarca

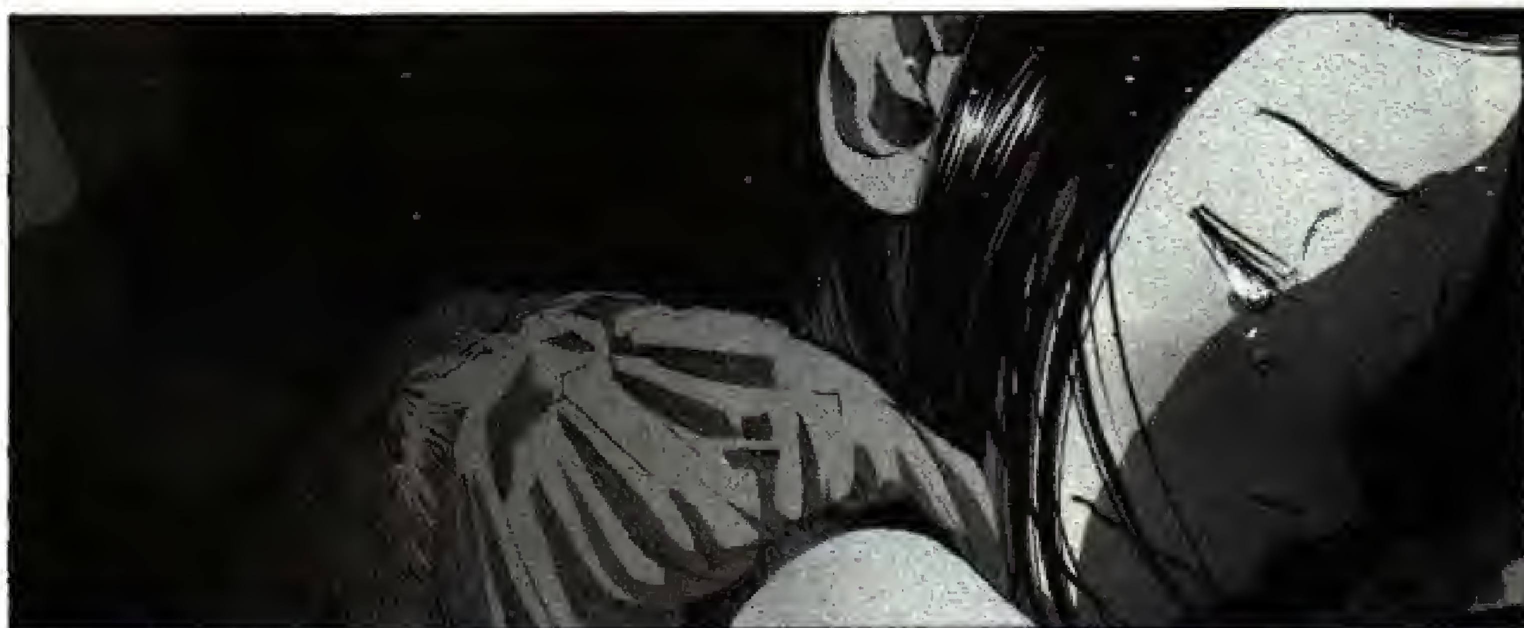
Visita
http://eikonosenshi.tumblr.com/

SCANLATED BY HOX

CAPITULO 50







1







ACTUALMENTE LIMPIANDO LA TIENDA.

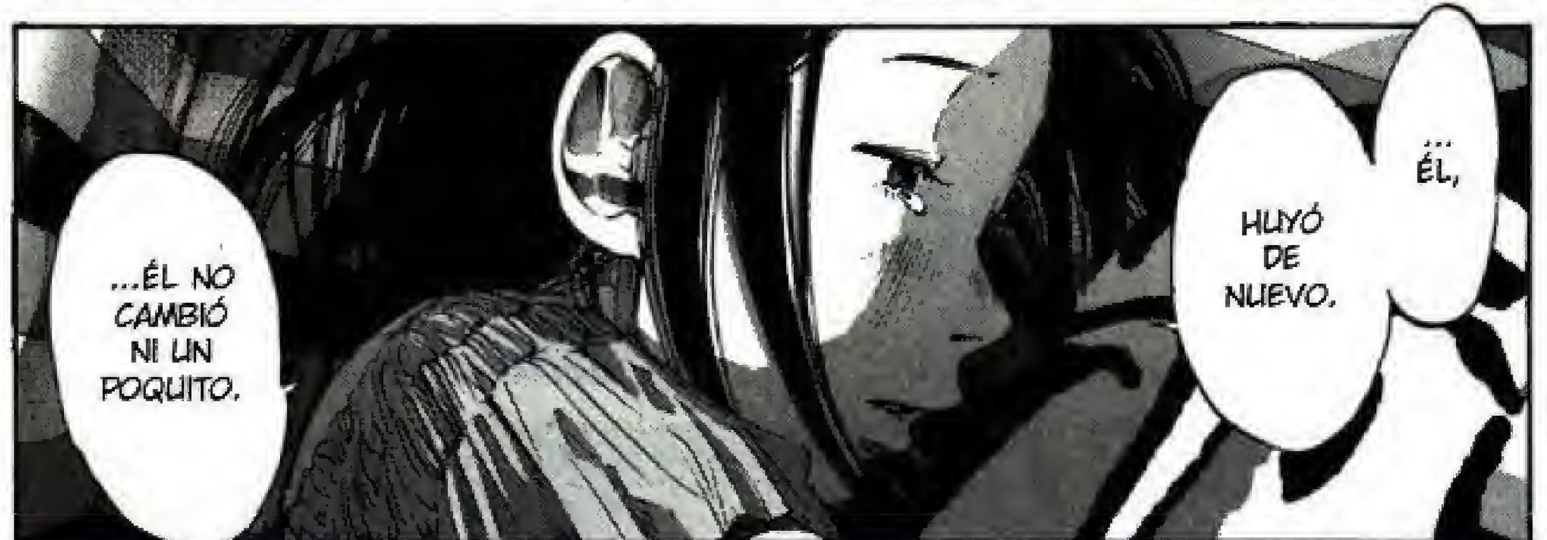
ACTUALMENTE LIMPIANDO LA TIENDA.

... YUICHI,

TUVO UN ROMANCE CON ALGUNA OTRA MUJER ...

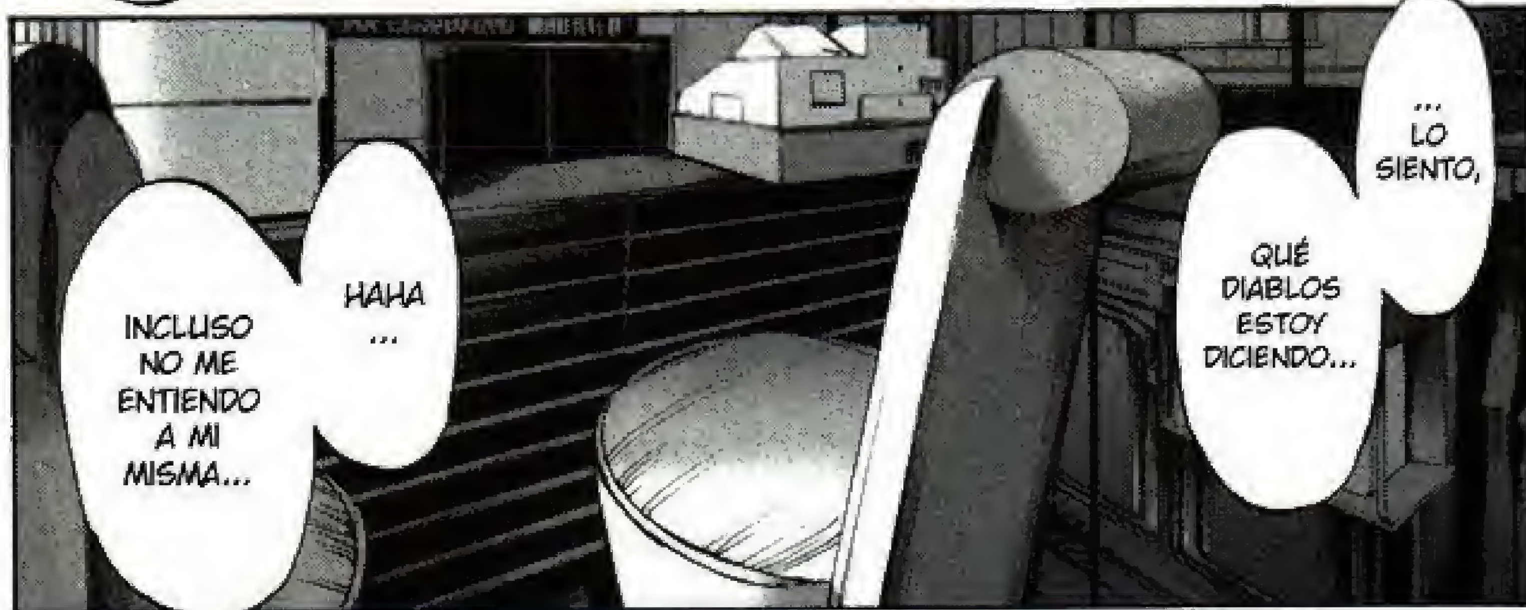
Y FUE MULTADO CON DOS MILLONES COMO UN IDIOTA...


...NO IMPORTA CUÁN LÓGICO Y RAZONABLE TRATARA DE SER,
AL FINAL, AUN LE GUSTABAN OTRAS MUJERES,
... LO SABÍA,
Y ESTABA PREPARADA PARA PERDONARLO POR UNA VEZ PERO...


... ÉL,
HUYÓ DE NUEVO.
...ÉL NO CAMBIÓ NI UN POQUITO.


HE FALLADO EN CAMBIARLO ...
ESO ES LO QUE ME PONE MÁS TRISTE...
O SERÁ QUE...?

QUIZÁ YO ESTE,
EN VERDAD ENOJADA,
Y ESTE TRATANDO DE ARRINCONARLO EN LA FORMA QUE MÁS LE HAGA SUFRIR...
QUIZÁ INCLUSO EN ESTE MOMENTO,
YO ESTE PENSANDO UN UNA FORMA DE TORTURARLO EN LO MÁS PROFUNDO DE MI MENTE.



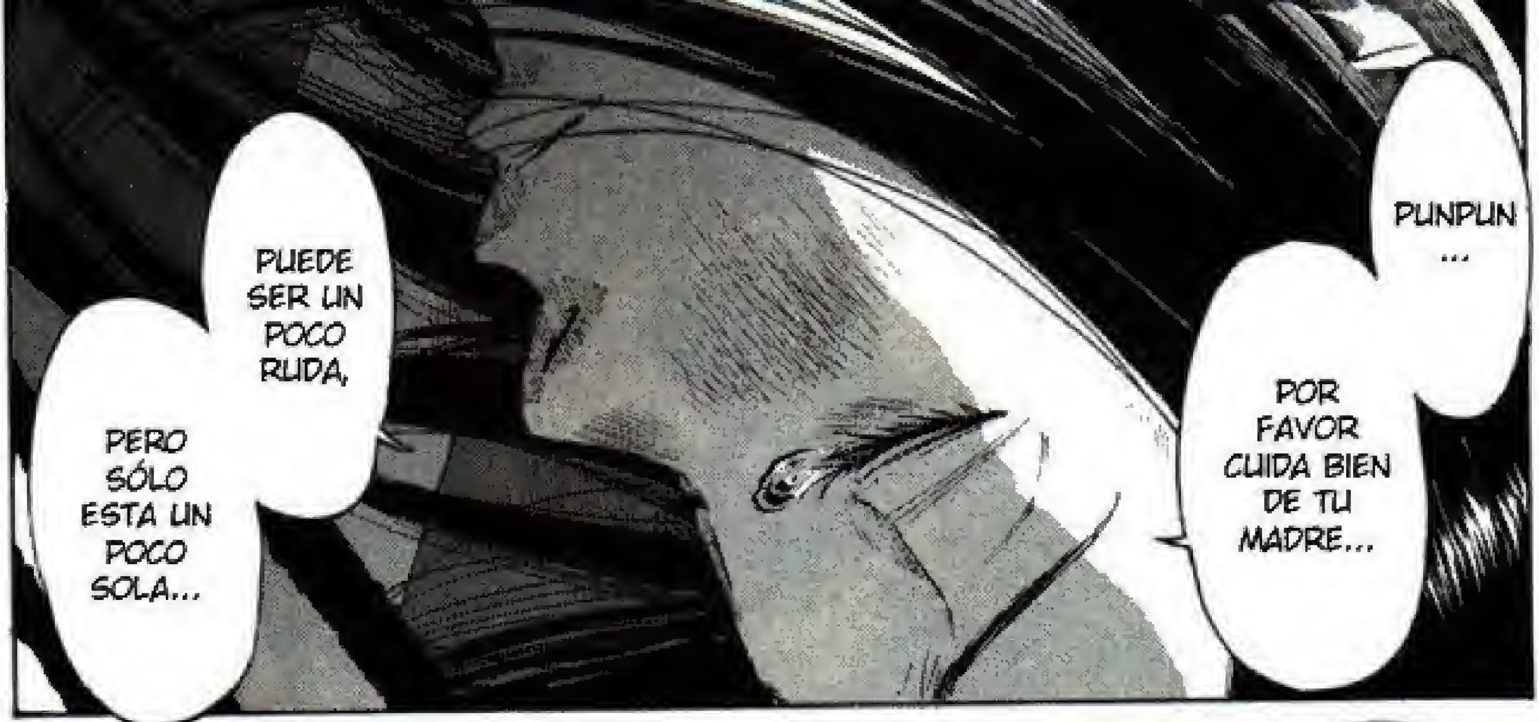


OYE, PUNPUN ...
QUÉ ES LO MÁS VALIOSO PARA TI?
ALGO EN LO QUE PUEDAS CREER SIN IMPORTAR QUÉ.



5



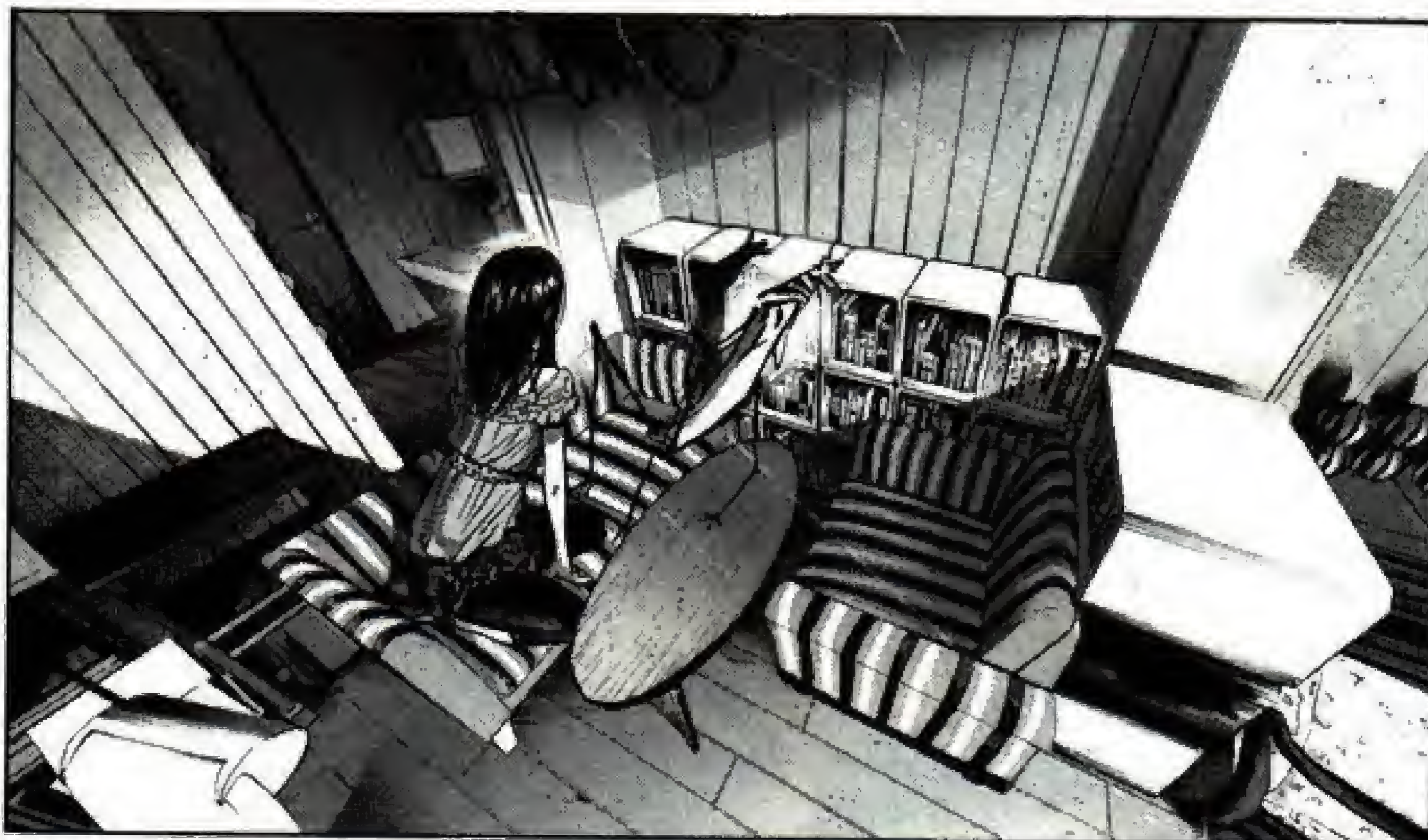

PUNPUN ...
POR FAVOR CUIDA BIEN DE TU MADRE...
PUEDE SER UN POCO RUDA,
PERO SÓLO ESTA UN POCO SOLA...


QUISIERA SABER EN QUE TIPO DE ADULTO TE CONVER-TIRÁS ...
... ESTOY UN POCO PREOCU-PADA.


... LO SIENTO,
ESTÁ BIEN...


SÓLO UN MOMENTO ...?

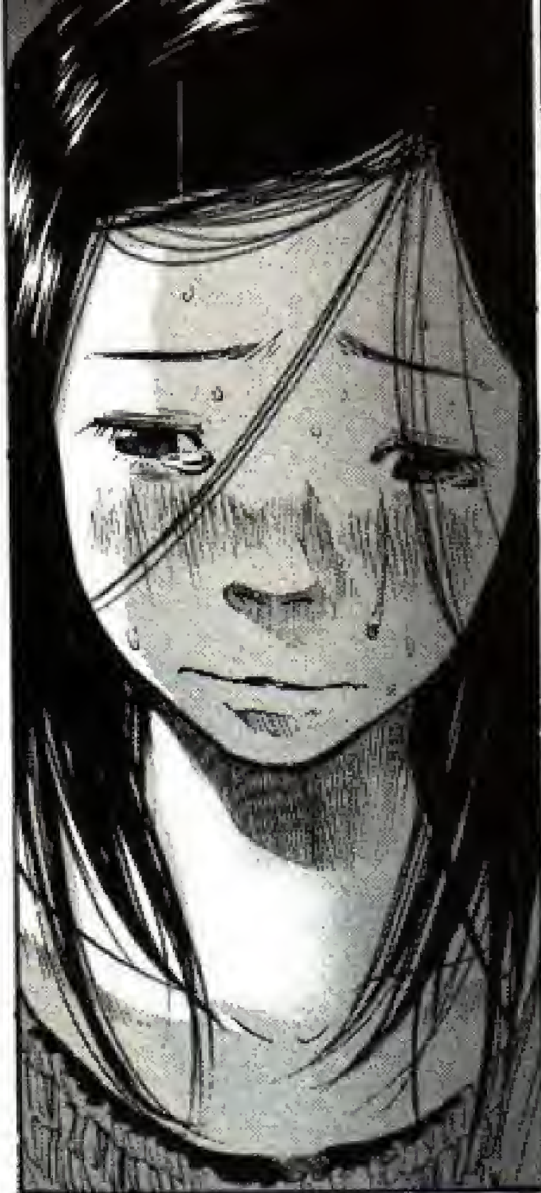









... NO ESTÁ BIEN?










SÓLO POR UN MOMENTO ...
POR FAVOR ...







9



10

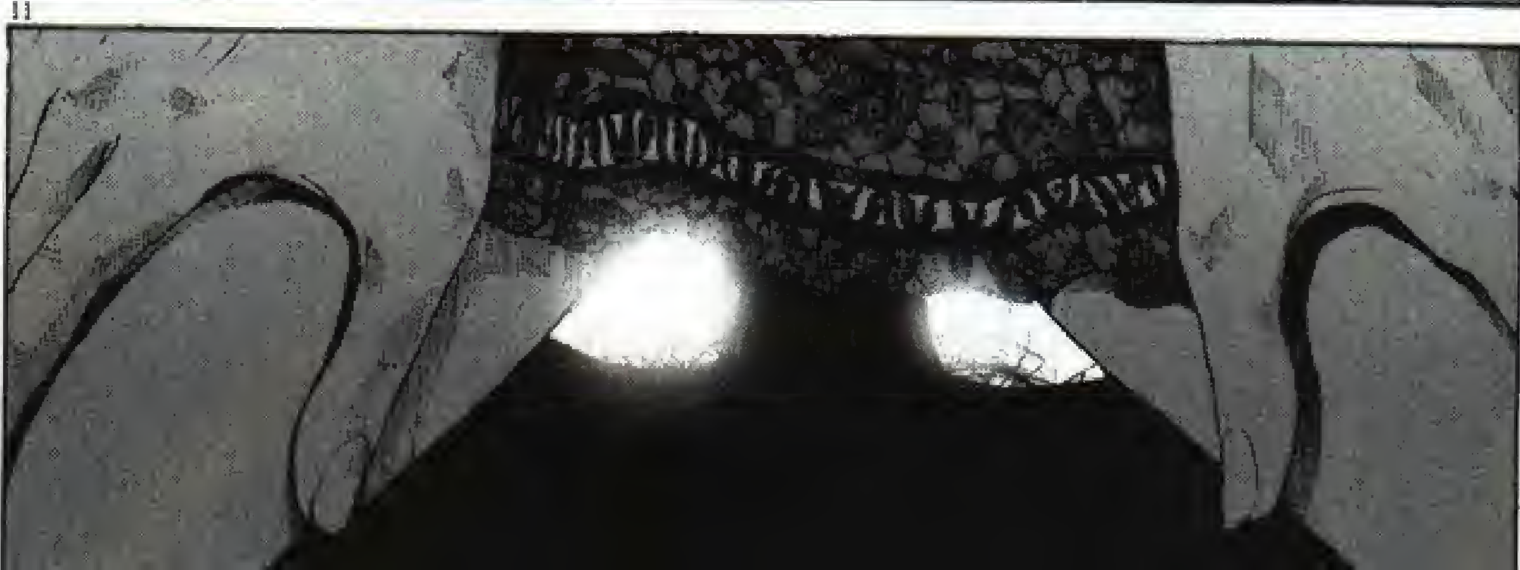








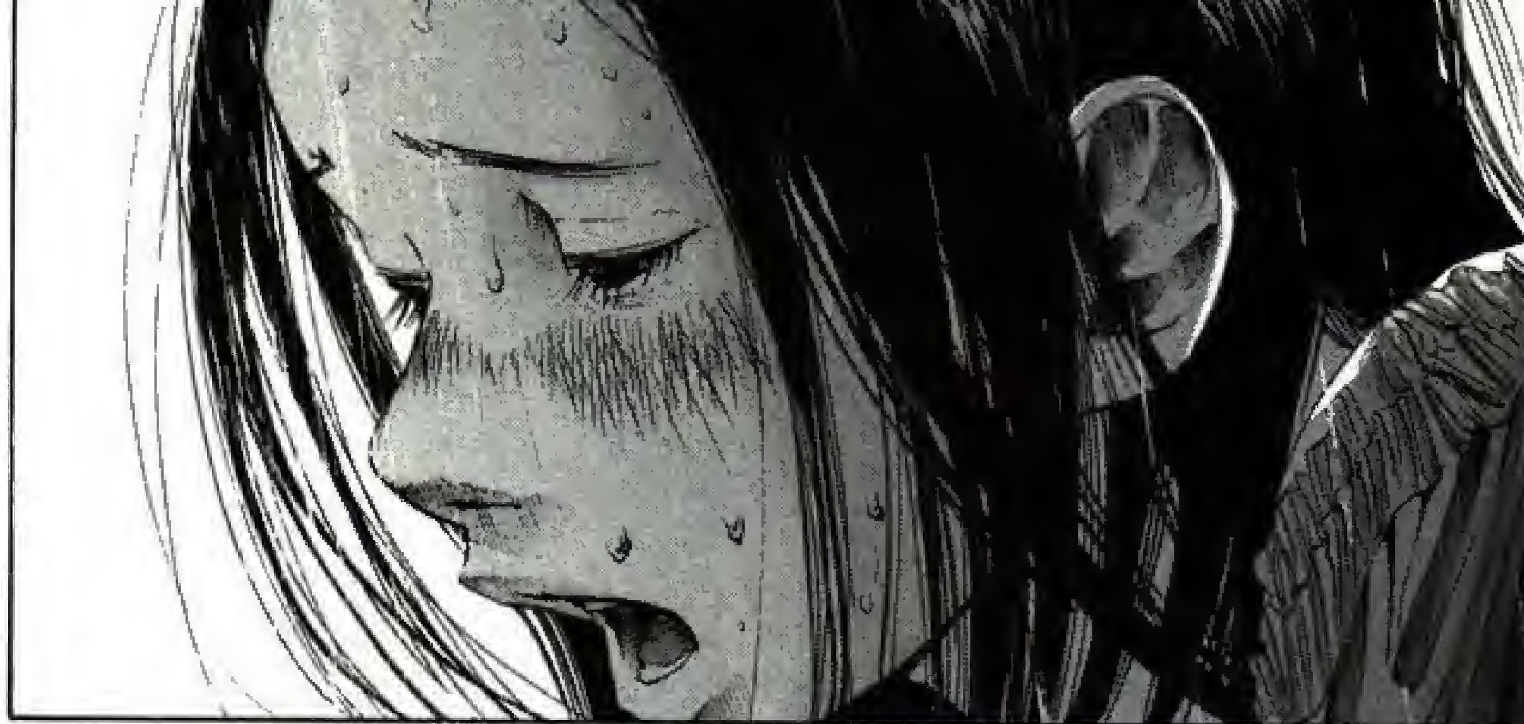







AHH ...





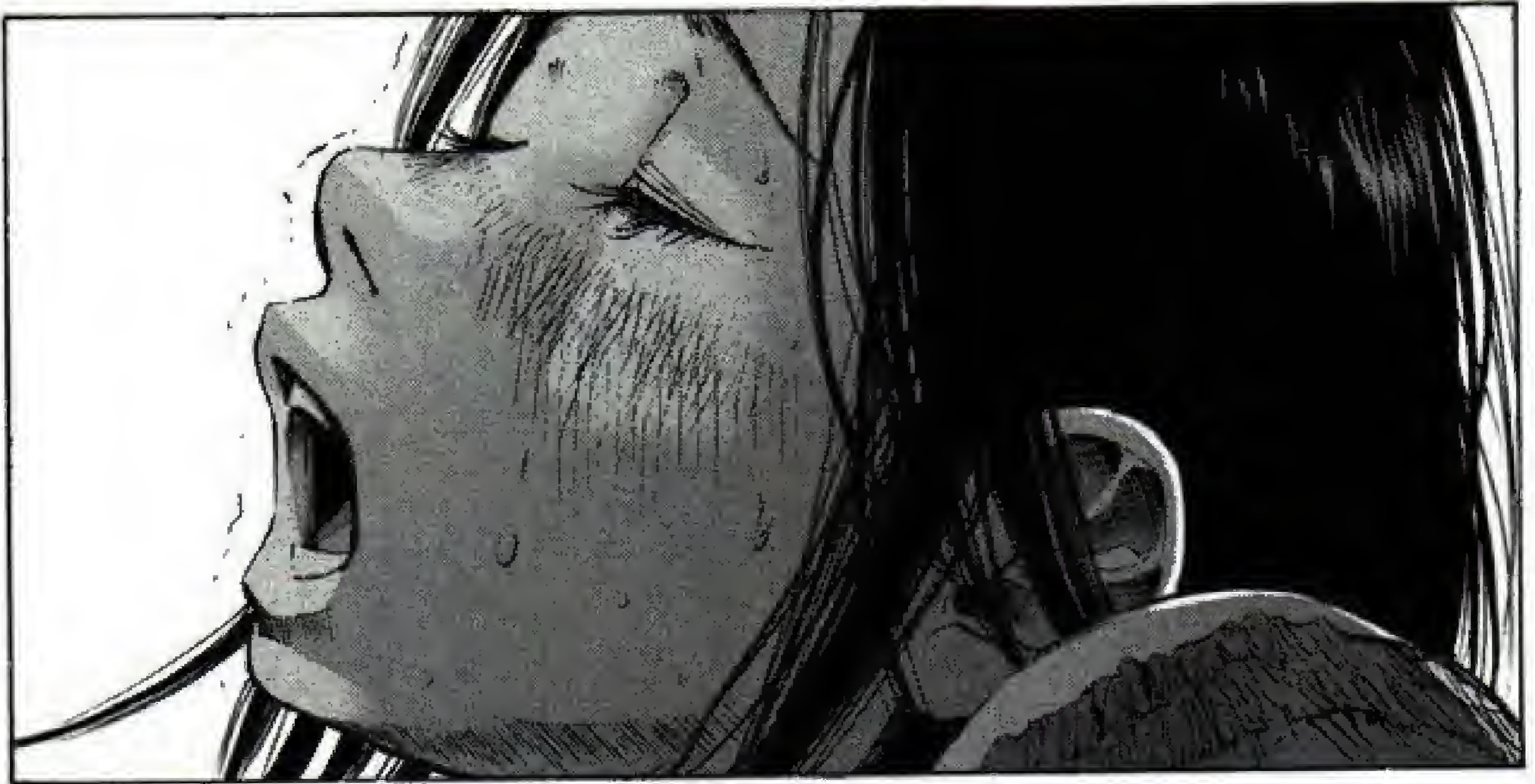


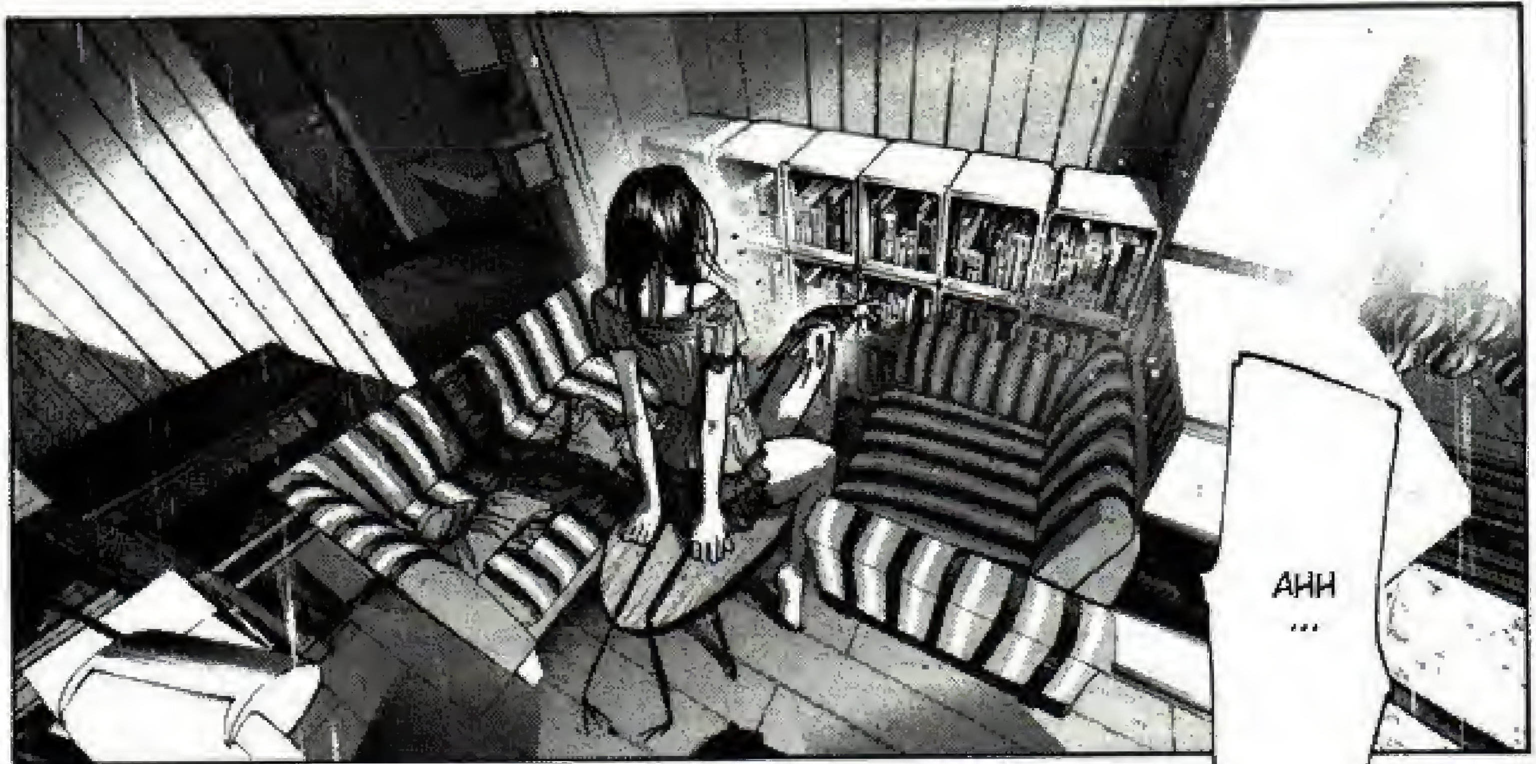


13








AHH
...







処方せん
健康相談

16


ESO ...
POR FAVOR PIENSA EN ELLO COMO UN PEQUEÑO REGALO POR TU GRADUACIÓN ...


SUPER GRASS

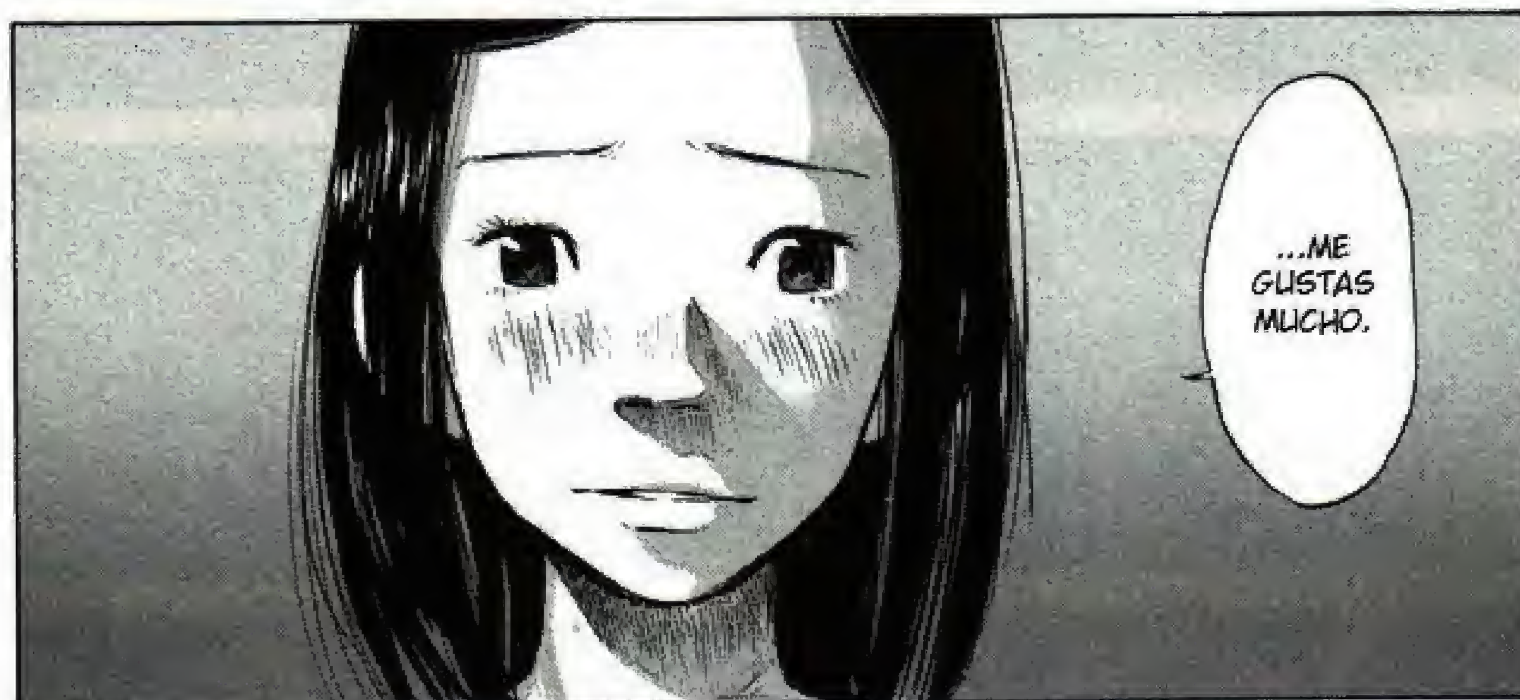
17


TE VAS A CASA?




PUNPUN ...





18





SIN DECIR NADA,

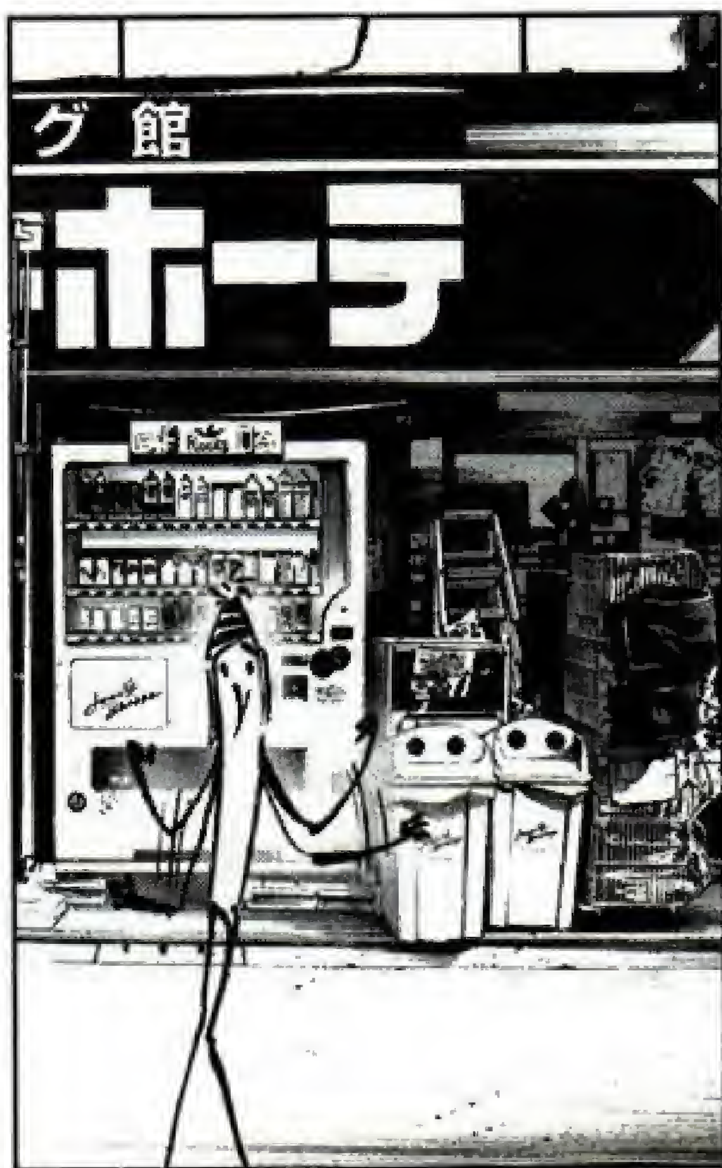
PUNPUN CERRÓ LA PUERTA DETRÁS DE ÉL.



SI DEJABA QUE UNA SOLA PALABRA SALIERA DE SU BOCA,

SINTIÓ QUE PERDERÍA ALGO MUY PRECIADO PARA ÉL,

Y ASÍ SE FUE SIN DECIR UNA PALABRA.

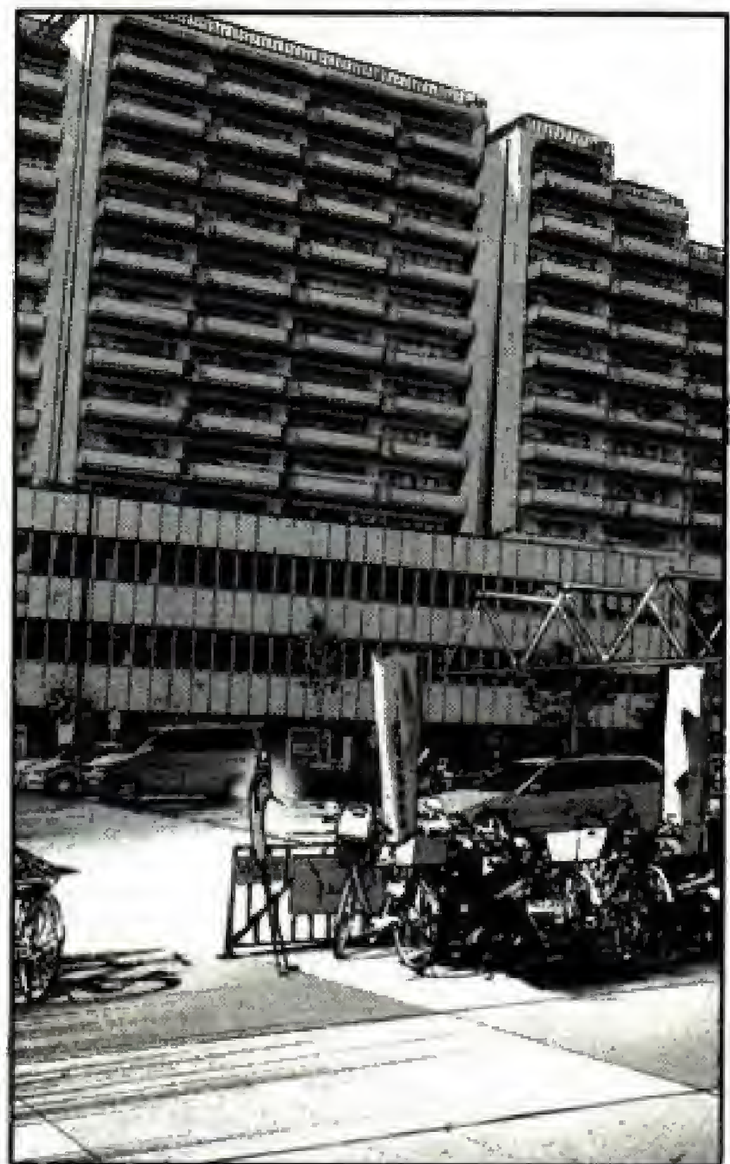


Eiko no Senshi Fansub

Traducción: xPipekunx
Edición: Millarca

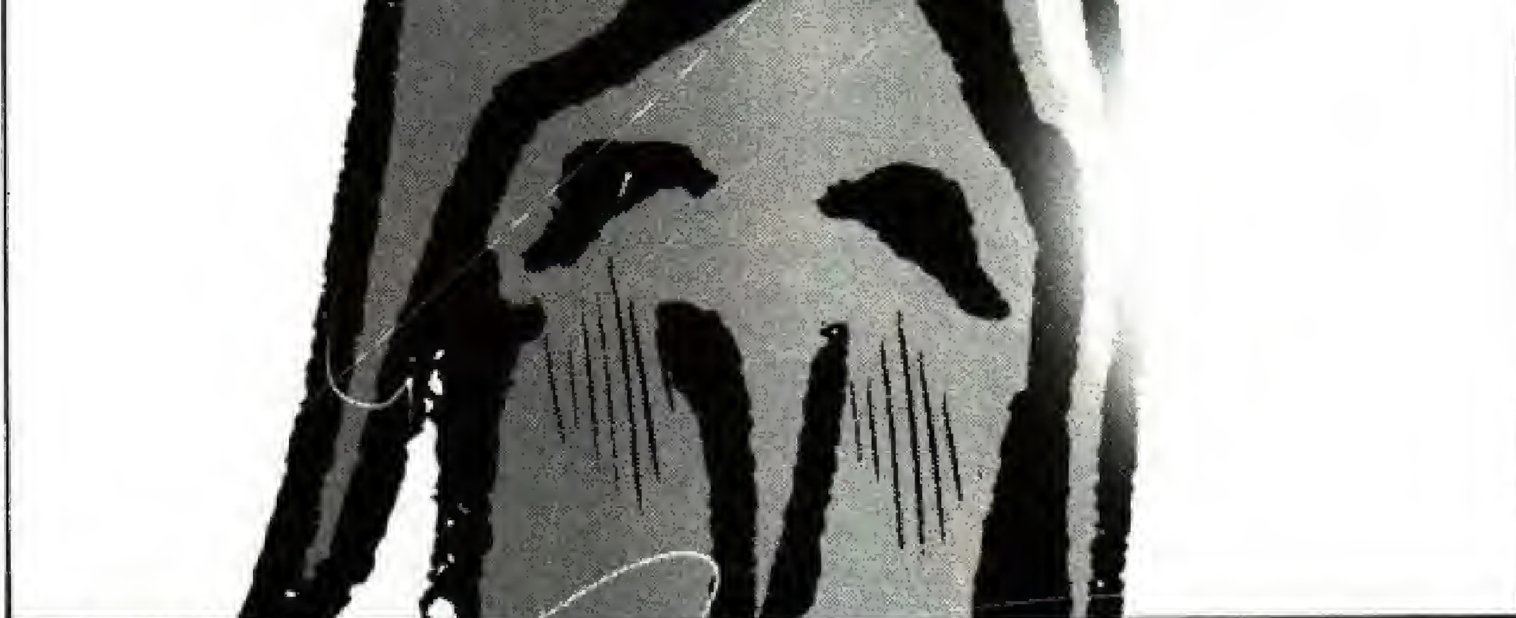
Visita
http://eikonosenshi.tumblr.com/

SCANLATED BY HOX



☆ CAPÍTULO 51.





EN ESE MOMENTO,
PUNPUN SENTÍA COMO SI
ENTENDIERA TODOS LOS
SECRETOS DE LA
HUMANIDAD.



COMO KABLAM!
Y SMACK!

FAAH!
ANNNH!

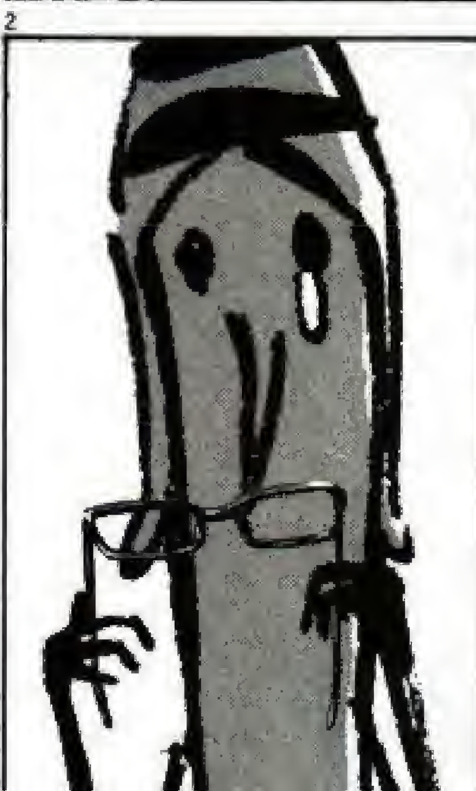
GARBLE GARBLE!
AFUUUU SOOOO!

NDE: CTHULHU FHTAGN! ASDASD! (LOL)

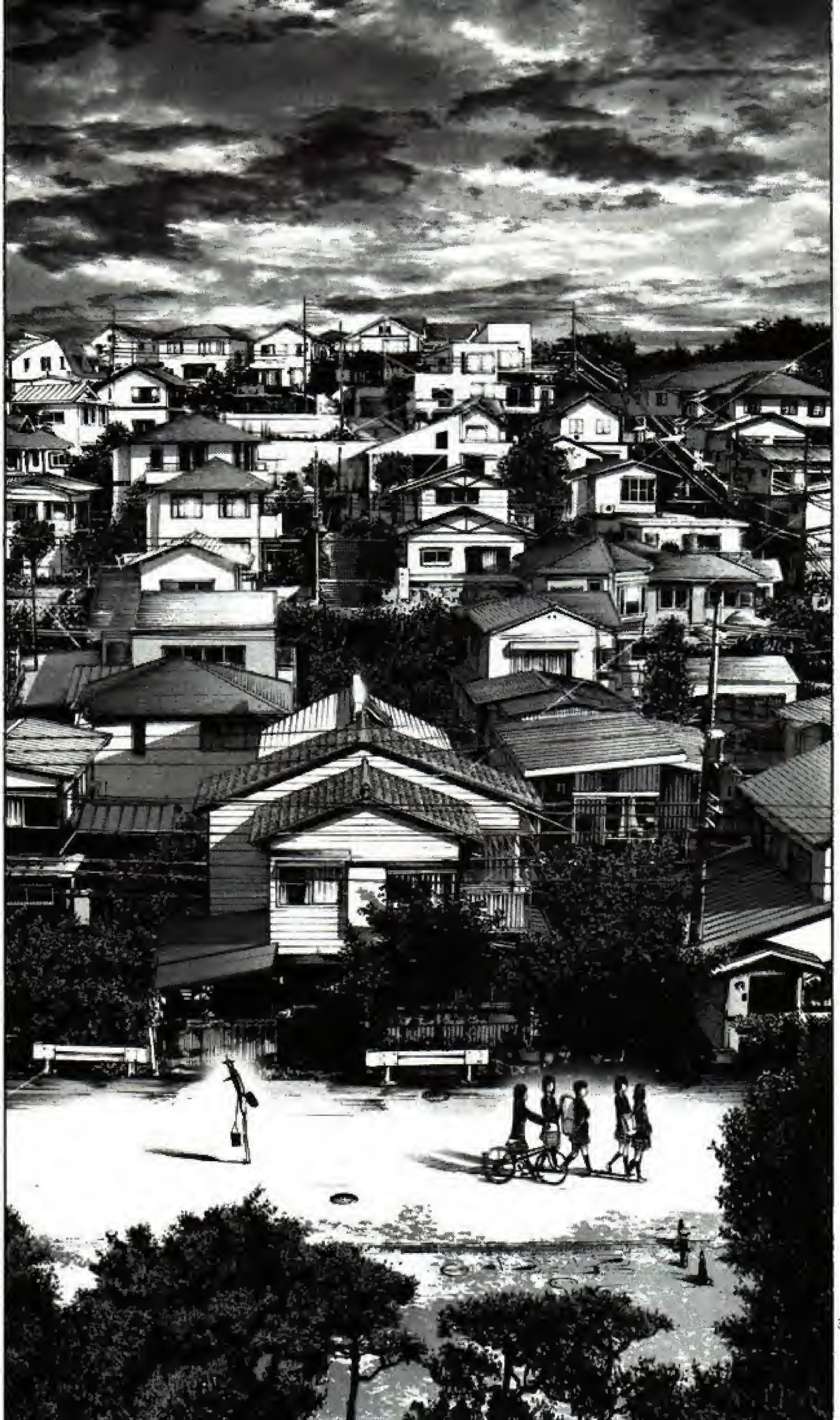








...PERO INCLUSO ASÍ, LA CABEZA DE PUNPUN ESTABA VACÍA COMO SI UN HURACÁN SE HUBIERA LLEVADO TODO.





COMO EL SOL
LENTAMENTE MORÍA
EN EL ROJO CIELO,

PUNPUN ESTABA ENOJADO POR LO
IMPERTINENTE QUE HABÍA SIDO AL
HACER LO QUE SE LE PLANTARA EN
GANA SIN PREOCUPARLE LOS
SENTIMIENTOS DE LOS DEMÁS.



COMO ESTE
IRRESPONSABLE SOL
SE PONÍA TRAS DE
ÉL,

SU SOMBRA SE
HIZO MÁS LARGA Y
DELGADA Y NO
TUVO DONDE IR,

Y SÓLO SE
QUEDÓ PARADO
Y TEMBLANDO.



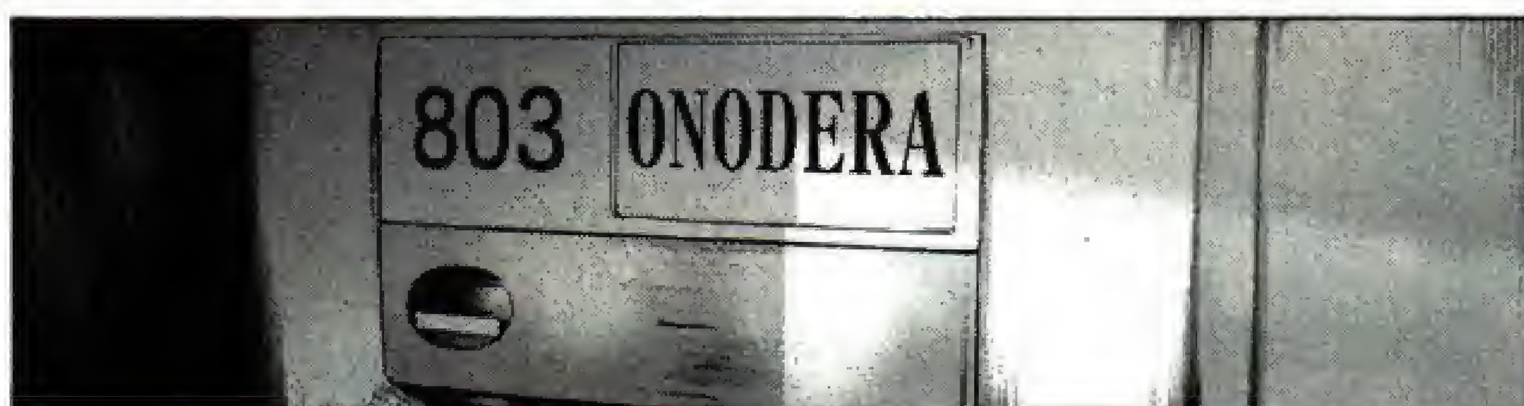
PUNPUN LE PREGUNTÓ A SU SOMBRA,

"QUÉ ES LO QUE ESTÁS HACIENDO AHÍ?"

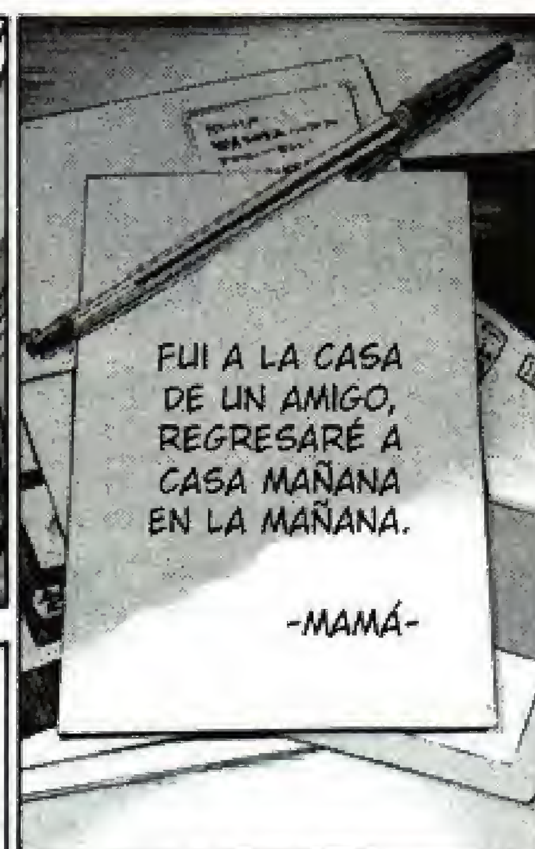


PERO LA SOMBRA IGNORÓ SU PREGUNTA Y EL SIN SENTIDO DE SU DANZA,

CALÓ EN EL CORAZÓN DE PUNPUN.


803 ONODERA




FUI A LA CASA
DE UN AMIGO,
REGRESARÉ A
CASA MAÑANA
EN LA MAÑANA.
-MAMÁ-




"ENTONCES DEBERÍAMOS IR AHORA?"
"A KAGO-SHIMA!!"




REPENTINAMENTE PUNPUN NO SUPÓ QUÉ ES LO QUE ESTABA HACIENDO EN UN LUGAR COMO ESE.
DESEÓ ESTAR EN UN LUGAR MUY LEJANO QUE FUERA MENOS ABURRIDO Y TRIVIAL.



QUIZÁ...
EL OTRO MUNDO?

8



PARECIERA UNA RESPUESTA MUY SIMPLE.



NO, ESO ESTÁ MAL!!

PUNPUN ES UN CHICO ALEGRE QUE HACE LO MEJOR QUE PUEDE! ES MUY INTELIGENTE! ÉL ES UN TIPO GENIAL COMO AKIRA KOBAYASHI!*



ÉL SEGUIRÁ HACIENDO SU PROPIO DESTINO SIN CULPAR A NADIE COMO UN CHICO FUERTE!!

*NDT= AKIRA KOBAYASHI ES UN FAMOSO ACTOR JAPONES.

HEH.

... ÉL VIVIRÁ,

INDEPENDIENTE Y CONFIADO.



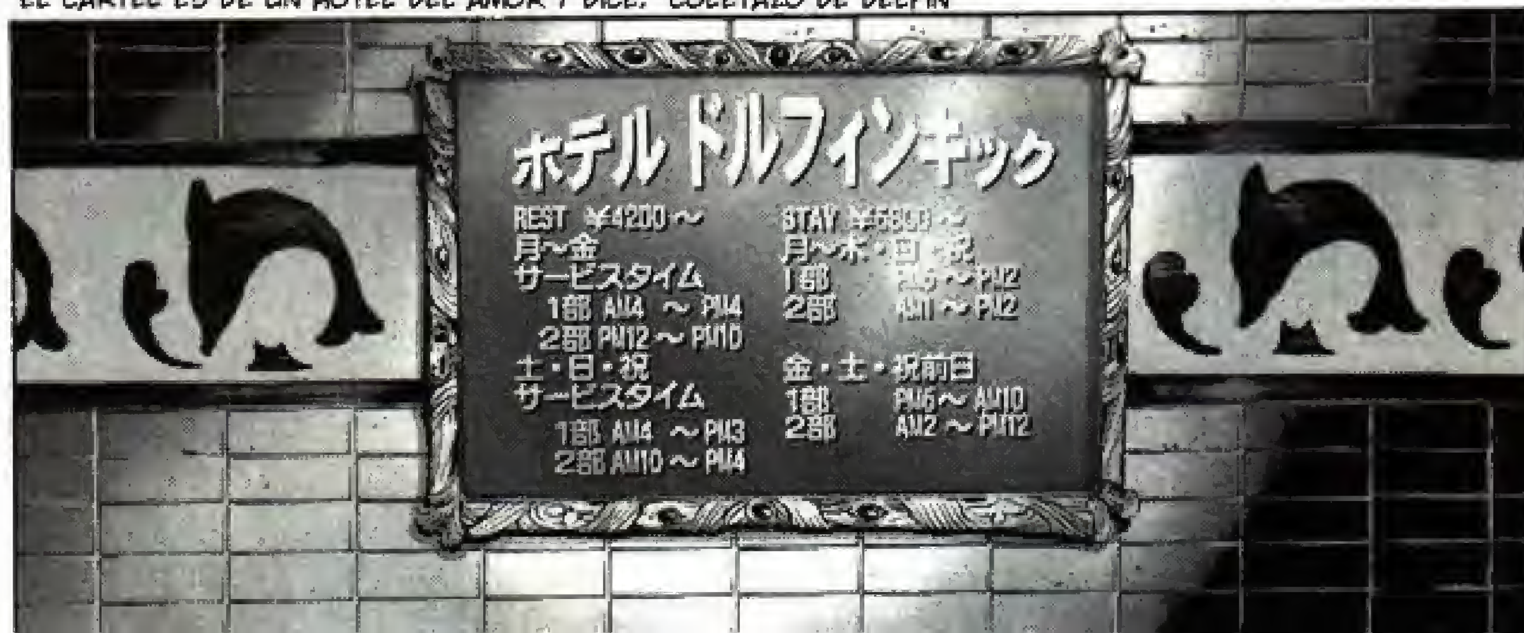


14



15

EL CARTEL ES DE UN HOTEL DEL AMOR Y DICE: "COLETAZO DE DELFÍN"




ESTOY CANSADA DE ESTO, YA TIENES 40!!
YA ERES MUY VIEJO, KAIMA!!


OYE ...
EN FIN VÍSTETE ...
DESPUÉS DE QUE VENDIERA LA CASA, TODAVÍA ME QUEDA ALGO DE DINERO.
NO QUIERO SEGUIR VIVIENDO MÁS ESTA DOLOROSA VIDA!!


...QUÉ, QUÉ ES ESA MIRADA!
P-PARA!!
ESTÁS PENSANDO QUE IBA A DECIRTE QUE DEJES A TU ESPOSA!?


Y QUE NO DEBERÍAS ESTAR MÁS CON ESA ESTÚPIDA MUJER!?

...POR SUPUESTO QUE NO!!

YO SÉ QUE NO ERES UNA PERSONA TAN TONTA COMO PARA PENSAR COSAS COMO ESAS!!

REALMENTE ME GUSTA ESA PARTE DE TI...

ESA FUERTE INDEPENDENCIA DE TÚ PARTE...

17

TUVE SUFICIENTE.

REGRESARÉ A CASA POR HOY.


AHHHH HHHH!!
SÓLO DESEO QUE ESTE MUNDO DESAPAREZCA!
竹屋


ミャカ
ミャカ
ミャカ
ミャカ


ミャカ
ミャカ
ミャカ



Eiko no Senshi Fansub

Traducción: xPipekunx
Edición: Millarca

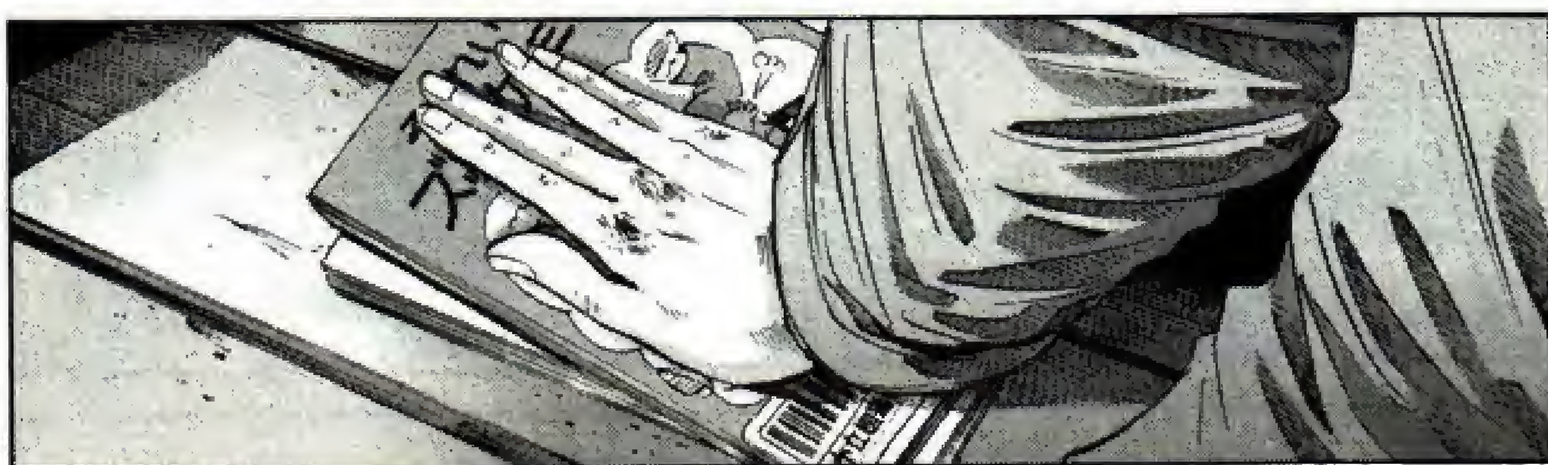
Visita
http://eikonosenshi.tumblr.com/

SCANLATED BY HOX



CAPÍTULO 52







CON TAN BUEN CLIMA,

HE COMENZADO A PENSAR EN COSAS SIN SENTIDO MUCHO MÁS DE LO USUAL.

LOS HUMANOS SON LIBRES.

A PESAR DE QUE NO PODEMOS VOLAR POR LOS CIELOS POR NOSOTROS MISMOS.

SI LO PENSAMOS, CASI NO PODEMOS HACER NADA.






CAMINAR DESNUDOS POR LAS CALLES, ROBARLE A LOS VIEJOS E INCLUSO MATAR,
PODEMOS HACER TODO ESO SIEMPRE Y CUANDO DEJEMOS DE LADO NUESTRA MORAL.


QUISIERA SABER POR QUÉ METIERON TODAS ESTAS LEYES EN NUESTRAS CABEZAS CUANDO FUIMOS NIÑOS.
E IGUALMENTE, LA GENTE SIGUE PELEÁNDOSE, ENGAÑANDO Y ROBANDO A LOS DEMÁS.
Y ENTONCES, LA GENTE SUFRE POR SU VIDA.
INCLUSO EN ESTE MOMENTO, ESTÁN PASANDO COSAS ALEGRES Y TRISTES ALREDEDOR DE TODO EL MUNDO.


...QUÉ PODEMOS HACER PARA QUE TODOS SEAN FELICES?

POR SUPUESTO PARA MI ES IMPOSIBLE SABER ESO. SI LA RESPUESTA A ESO FUERA ENCONTRADA EN LA SIMPLE SABIDURÍA DE UN JOVEN, LAS GUERRAS HUBIERAN TERMINADO HACE MUCHO TIEMPO.

PERO TAMPOCO ME AGRADA DEJAR ESE PROBLEMA A LA SOCIEDAD O AL GOBIERNO.

DESPUÉS DE TODO, UNA GRAN PERSONA ES QUIEN SIGUE EL CLAMOR POPULAR DE LAS PERSONAS.

EN ESTE MUNDO, LA ESENCIA DE UN HOMBRE HONESTO ES SÓLO UNA IDEALIZACIÓN.



4




NO IMPORTA CUÁNTO UNA PERSONA INTENTE PARECER BUENA Y AMABLE, SIEMPRE TENDRÁ ASPECTOS NEGATIVOS.
PERO NADIE TRATA DE DARSE CUENTA.
QUÉ ES ESO?
TODOS TRATAN DE CULPAR A LOS DEMÁS.
Y NI SIQUIERA CONSIDERAN LA POSIBILIDAD DE QUE PUEDEN SER PARTE DEL PROBLEMA.


QUÉ DIABLOS ESTOY PENSANDO? EL MUNDO NO CAMBIARÁ, SIN IMPORTAR LO QUE PIENSE.
QUÉ DEBERÍA HACER?
ADIVINA QUIÉN?
REALMENTE NO QUIERO HACER NADA.
NO QUIERO ARREGLAR LOS PROBLEMAS DE NADIE.

5


SUPONGO QUE ES SÓLO PEREZA.
NO VOY A LA ESCUELA O AL TRABAJO Y HE ESTADO PERDIENDO EL TIEMPO DESDE LA MAÑANA.
MÍRENME, PENSANDO SOBRE LA LIBERTAD HUMANA SIENDO SÓLO UN REBELDE SOSPECHOSO EN ESTE PUEBLO.
EN CONCLUSIÓN, NO TENGO NADA.
Y LO QUE MÁS QUIERO DECIR AHORA ES...


QUIERO ...
UN POCO DE DINERO!!


COMO DICEN, "LA POBREZA DETERIORA EL INGENIO",
TENGO TANTA HAMBRE QUE HE ESTADO PENSANDO COSAS SIN SENTIDO.


... SHIMIZU,
TIENES ALGO DE DINERO?


... NOP.


YA VEO.
INCLUSO CUANDO ES UN DÍA LABORAL DE MITAD DE SEMANA NO TIENES NADA.


BUENO, HOY DÍA FUERON LOS EXÁMENES DE MEDIO TIEMPO ASÍ QUE...
... YA VEO, YA ESTAMOS EN ESE TIEMPO, TE VA BIEN EN LA ESCUELA?


... HEH, CREO QUE NO.
EN TODO CASO, NO, SI ANDAS TODO EL TIEMPO CONMIGO.


SEKI ...
HA REGRESADO TU PADRE?


NOP, NI UNA PIZCA DE ÉL HA REGRESADO.
DE HECHO, SI ESTA VEZ NO PODEMOS TRAER EL DINERO, INCLUSO PODEMOS SER FORZADOS A DEJAR LA CASA.
Y ENTONCES ESTAREMOS TODOS SIN HOGAR, JAJA.

7


......
CAMINEMOS UN POCO.
QUIZÁ ENCONTREMOS UNA BILLETERA PERDIDA O ALGO.


SHIMI-
ZU.
SEKI, NO TIENES CALOR CON ESE ABRIGO?


EMPRESA DE SERVICIOS
PODEMOS HACER CUALQUIER COSA!!

8

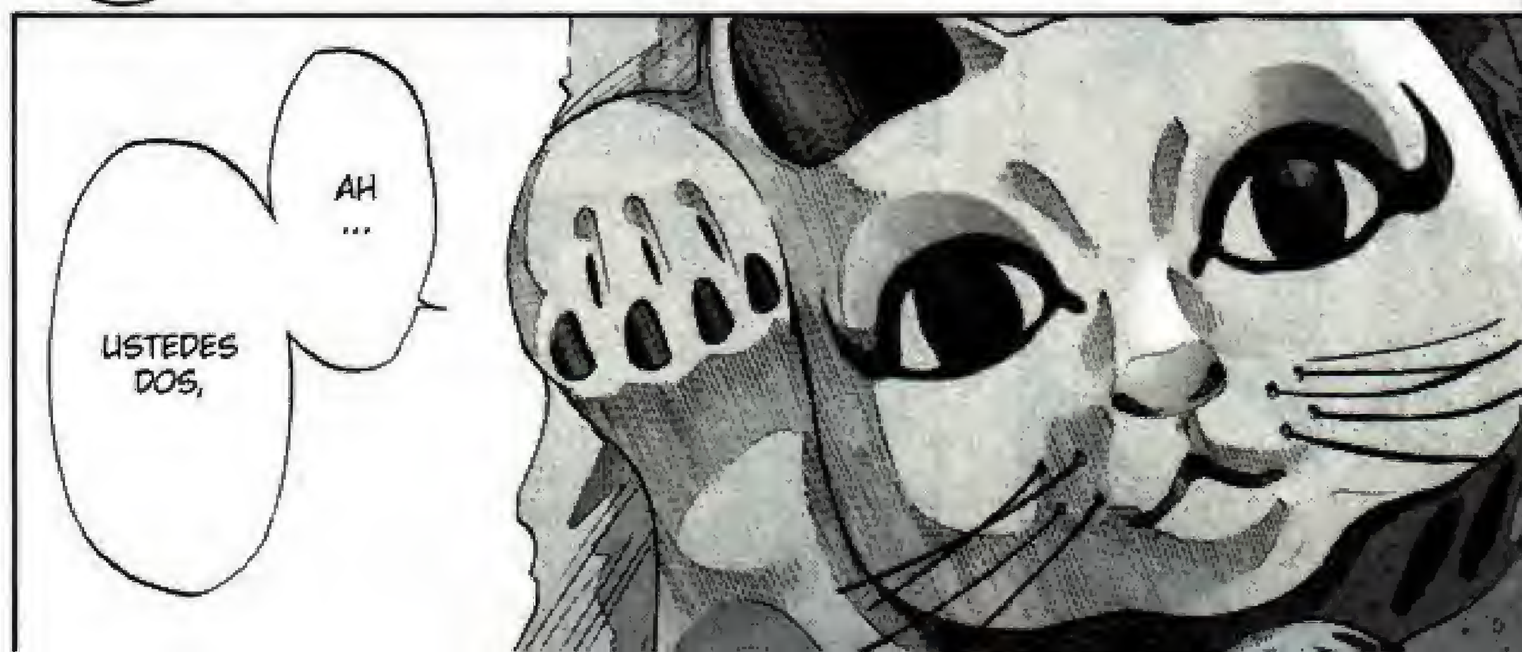

DAME ALGO CON QUE ESCRIBIR.


OYE ..
QUÉ ...
便利屋
NO, NO PUEDES HACER ESO!!
Y ESTE ES MI NÚMERO DE TELÉFONO!

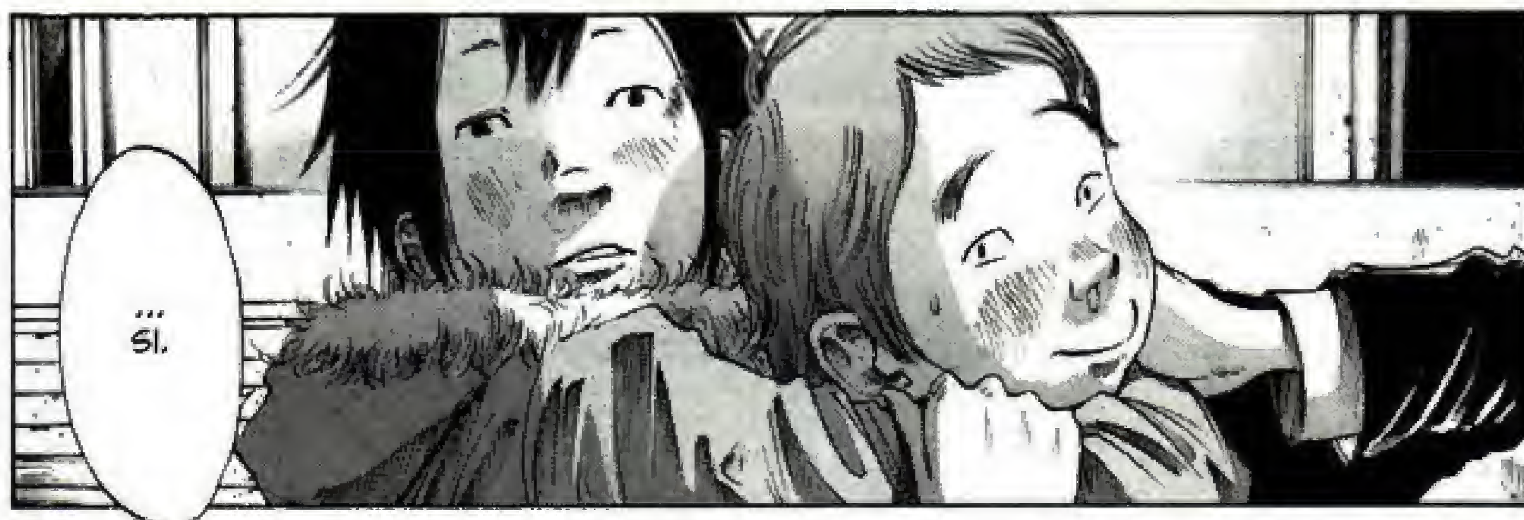



TRANQUILO.
NO TENGO UN CELULAR ASÍ QUE NO TENGO OTRA ALTERNATIVA.


SEKI, SÓLO BUSCA UN TRABAJO MÁS NORMAL!!
QUÉ TE PARECE HACER ALMUERZOS Y VENDERLOS COMO TU PADRE!
IDIOTA, NECESITAS SER BUENO CON TUS MANOS Y TENER LAS DEBIDAS HABILIDADES PARA ESO.
Y TERMINARÍA MURIENDO SI TRATARA DE USAR MI COCINA PORTÁTIL.


AH ...
USTEDES DOS,

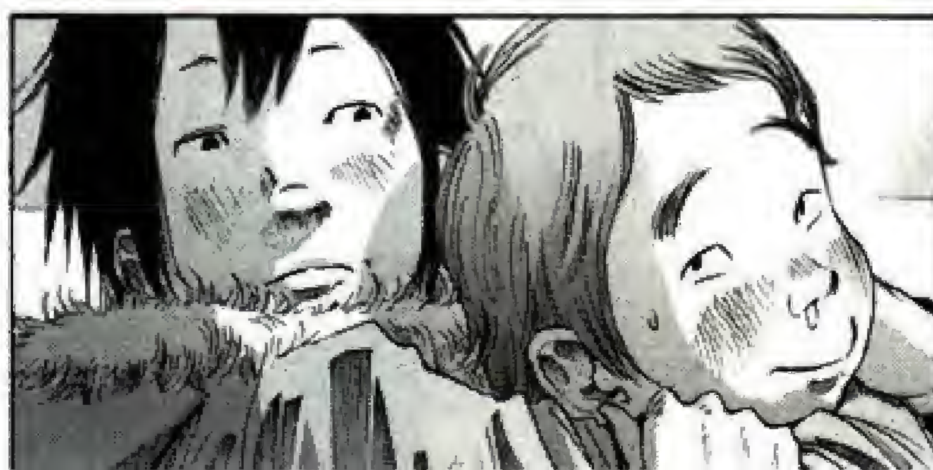

ESTÁN USTEDES DOS,
FALTOS DE DINERO EN ESTE MOMENTO?


... SÍ.

10


ENTONCES ..
TENGO UN TRABAJO PARA USTEDES.


AH... ESTO ES SÓLO ES ALGO DE MI OFICINA,
ESTABA MUY SUCIO ASÍ QUE TUVE QUE SACARLO.



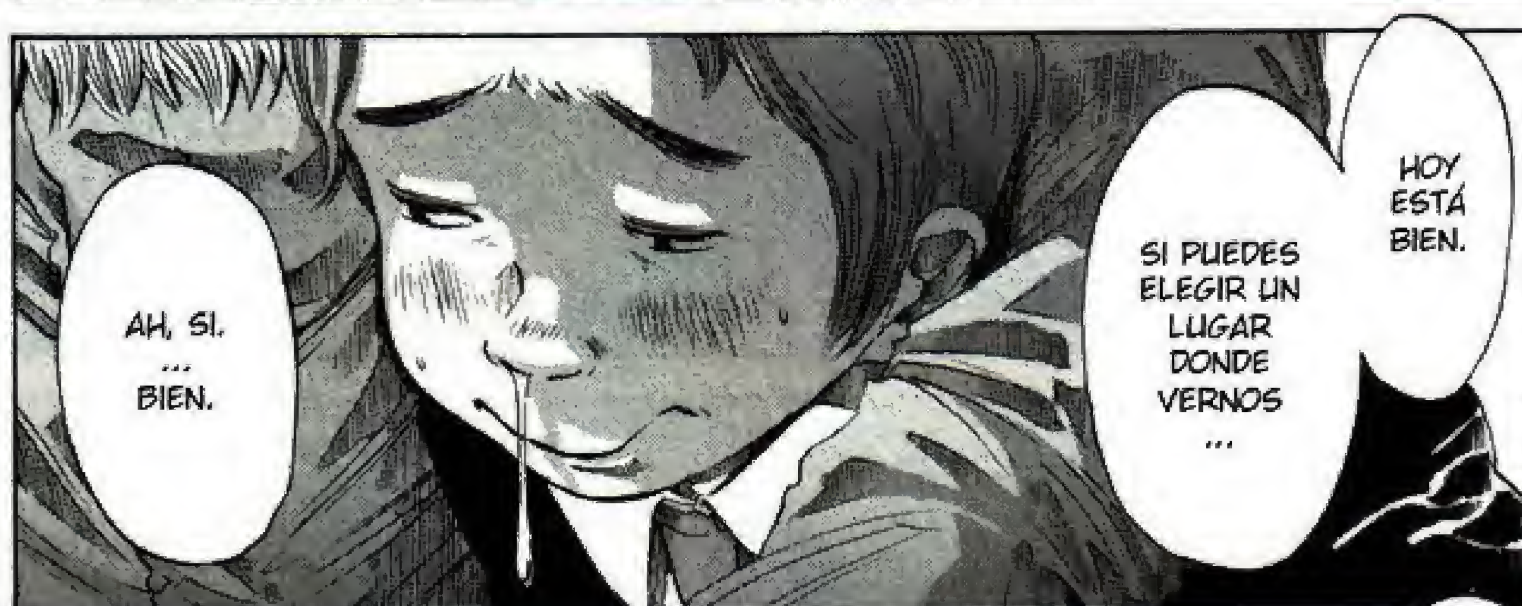
... LIMPIAR?
PUEDO HACER ESO SIN NINGÚN PROBLEMA.
ASI ES ...
CONTRA-TAR UNA EMPRESA DE ASEO PROFESIO-NAL PUEDE SER MUY CARO...
ASÍ QUE ESTUVE HACIÉNDOLO YO MISMO PERO ME HE...





11


AH, SI.
SI.
PUEDO HACER CUALQUIER COSA.


HOY ESTÁ BIEN.
SI PUEDES ELEGIR UN LUGAR DONDE VERNOS ...
AH, SI. ... BIEN.


... BIEN, ME LLEVARÉ TU TELÉFONO POR UN TIEMPO.
COMO SIEMPRE, NOS VEREMOS EN EL PARQUE CUANDO TERMINE.


... HUH?
PUEDES LIMPIAR SOLO VERDAD?


NECESITAS SER MÁS INDEPEN-DIENTE, SHIMIZU!!

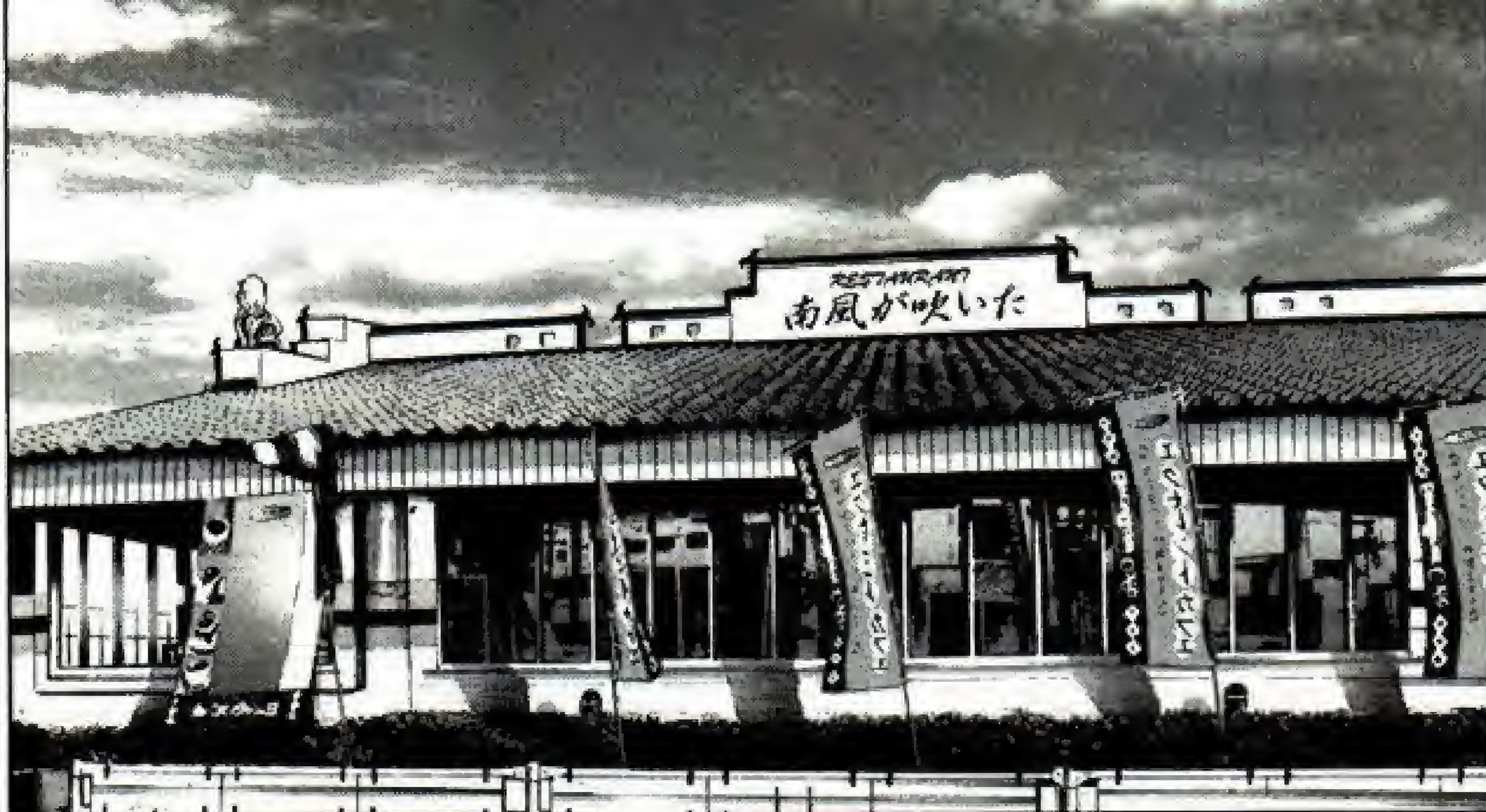
あなたの街のパートナ
宍戸建物

TU AMIGO DE SEGURO HACE LO QUE QUIERE...



13




RESTAURANT
南風が吹いた


QUIERO VENGANZA.

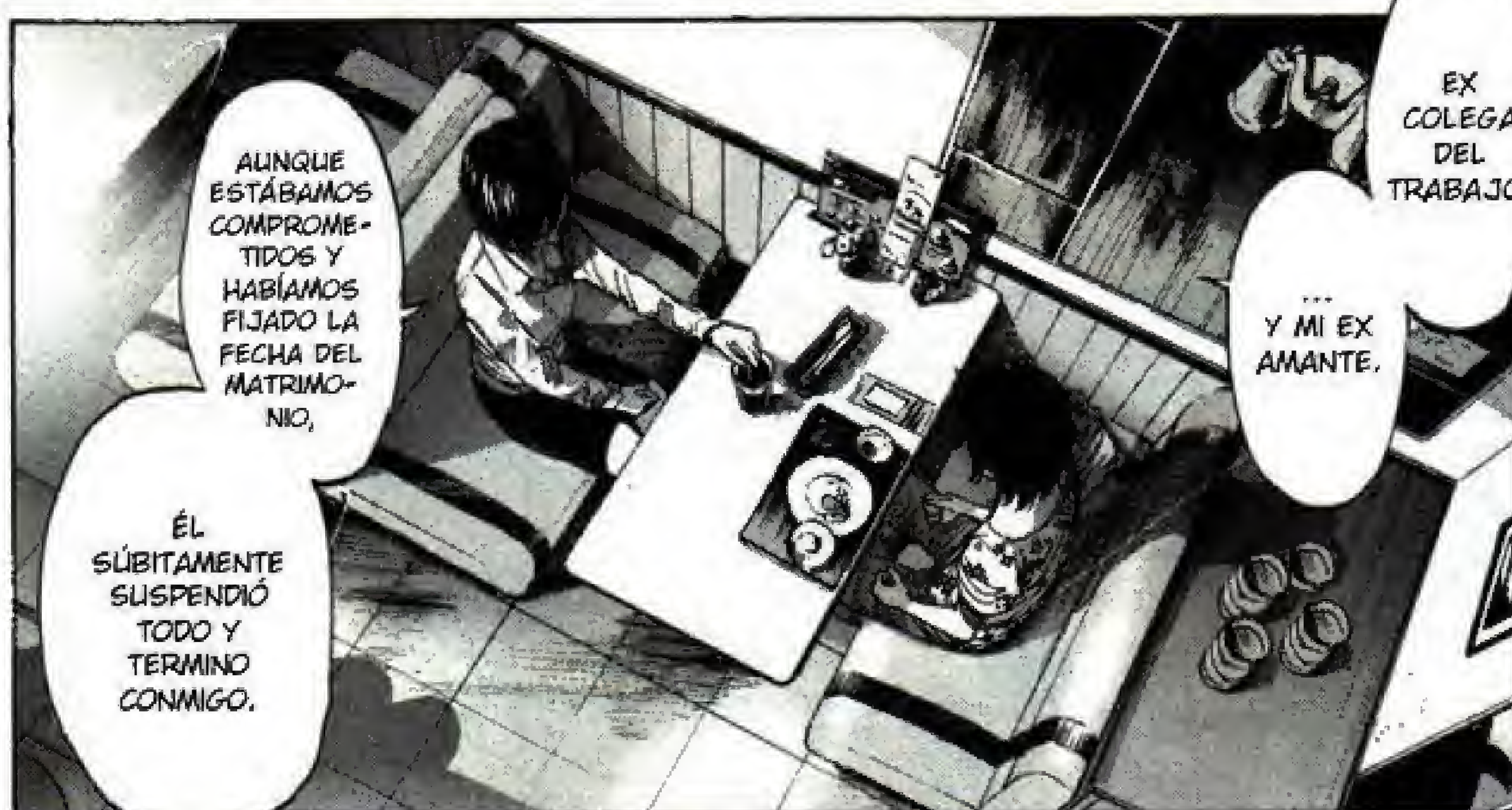

AQUÍ ESTÁN LOS GASTOS Y TU MESADA.
Y ESTÁ ESCRITO EN DONDE ESTÁ ÉL EN CIERTOS DÍAS.
イワマ銀行
NO CREO QUE TE TOME MUCHO ENCON-TRARLO.


UMM ...
A QUÉ TE REFIERES CUANDO DICES QUERER VENGANZA ...?
QUIERES DECIR NOQUEAR-LO POR LA ESPALDA,
CHANTA-JEARLO,
O EMPU-JARLO DESDE UNA AZOTEA?
NO HE PENSADO LOS DETALLES PERO...
SI ES POSIBLE ...


ALGO TAN MALO,
QUE NO SEA CAPAZ DE RECUPE-RARSE.


ESTO ES SÓLO CURIO-SIDAD,
Y NO NECESITAS CONTESTAR-ME PERO...
CUÁL ES TU RELACIÓN CON ESTE TIPO?




EX COLEGA DEL TRABAJO.
... Y MI EX AMANTE.
AUNQUE ESTÁBAMOS COMPROME-TIDOS Y HABÍAMOS FIJADO LA FECHA DEL MATRIMO-NIO,
ÉL SÚBITAMENTE SUSPENDIÓ TODO Y TERMINO CONMIGO.

16

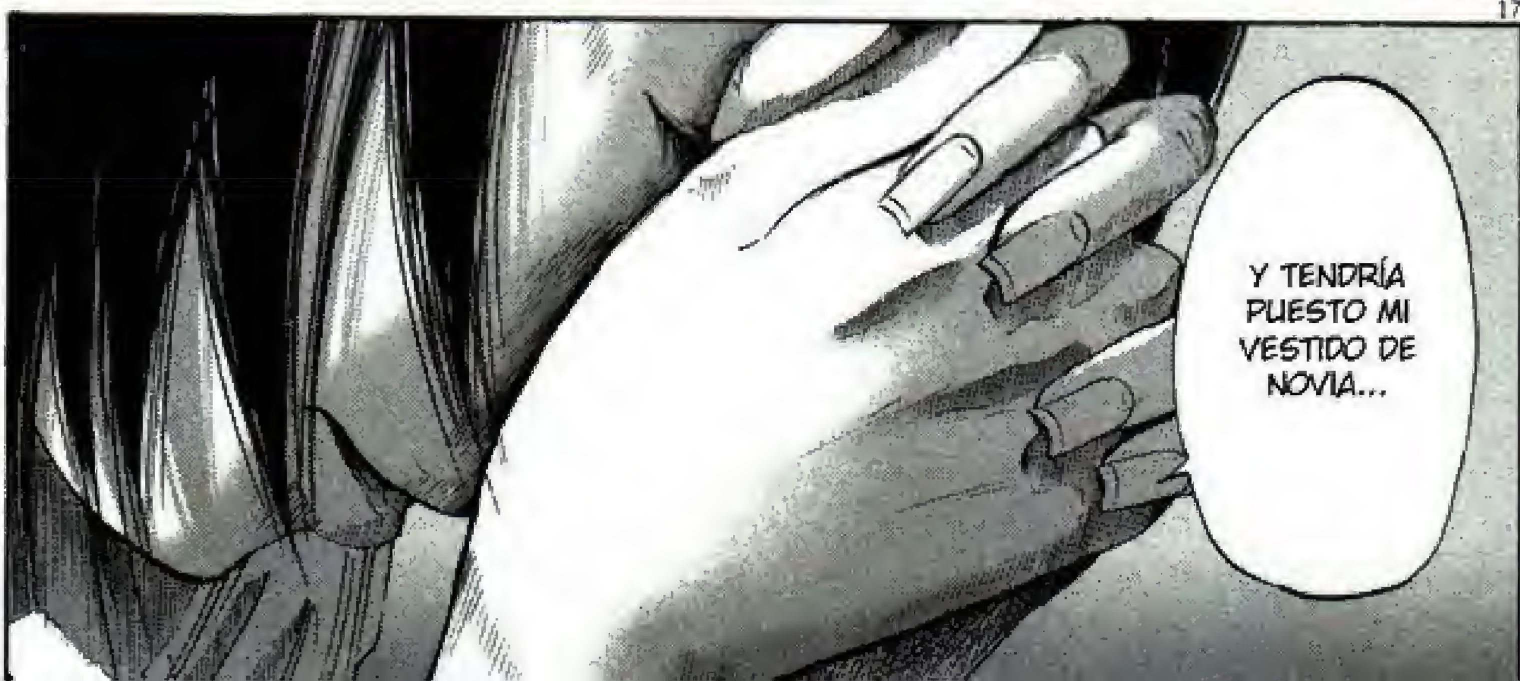

SIEMPRE ME CONSIDERÉ COMO UNA PERSONA CAPAZ,
PERO DESDE QUE DEJÉ MI ANTIGUA COMPAÑÍA, NO HE SIDO CAPAZ DE CONSEGUIR OTRO TRABAJO Y NADA PARECE IR MEJOR.
POR QUÉ NO VA MEJOR?
EN PRIMER LUGAR, POR QUÉ DEJASTE TU TRABAJO? SÓLO FUISTE RECHAZADA ...


TODOS EN EL TRABAJO SABÍAN QUE ESA OTRA MUJER DE LA MISMA OFICINA ME LO HABÍA ROBADO,
Y CÓMO ESPERABAS QUE PUDIERA TRABAJAR TRANQUILA ASÍ?


QUISIERA SABER SI ESTÁ EN UNA REUNIÓN JUSTO AHORA...

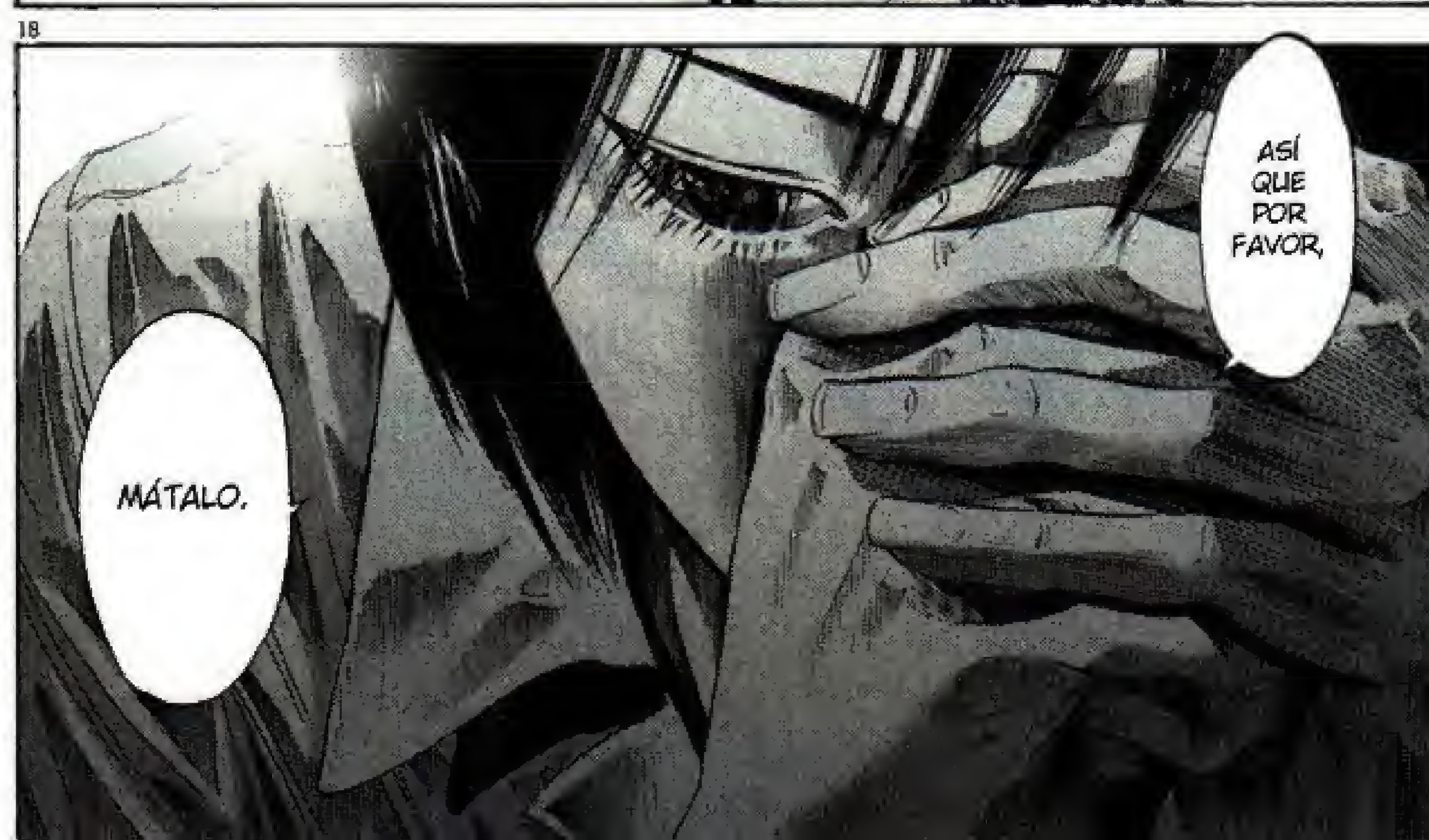

PERO YA SABES,


SI EL NUNCA HUBIERA ROTO CONMIGO,
AHORA MISMO ESTARÍAMOS CASADOS.


Y TENDRÍA PUESTO MI VESTIDO DE NOVIA...


LO HE DECIDIDO.
TE PAGARÉ TANTO COMO PUEDA.
REALMENTE NO ESTOY PLANEANDO VIVIR UNA LARGA VIDA DE TODAS MANERAS.




ASÍ QUE POR FAVOR,
MÁTALO.



Eiko no Senshi Fansub

Traducción: xPipekunx
Edición: Millarca

Visita
http://eikonosenshi.tumblr.com/

SCANLATED BY HOX



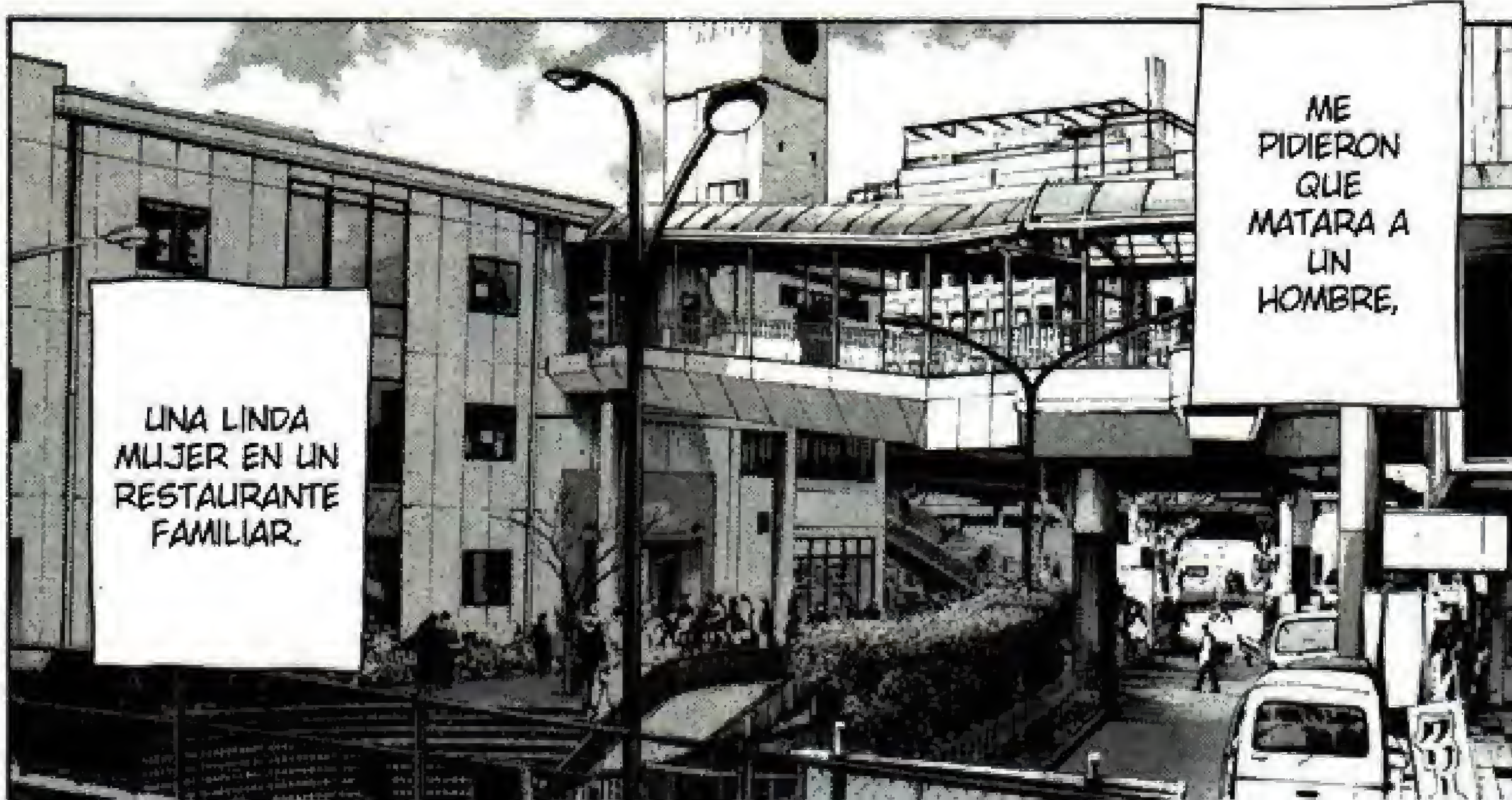
CAPÍTULO 53





1





REALMENTE NO SIENTO NADA ACERCA DE ESO.

ELLA QUERÍA MATAR INCLUSO SÓLO POR SER RIDICULIZADA.

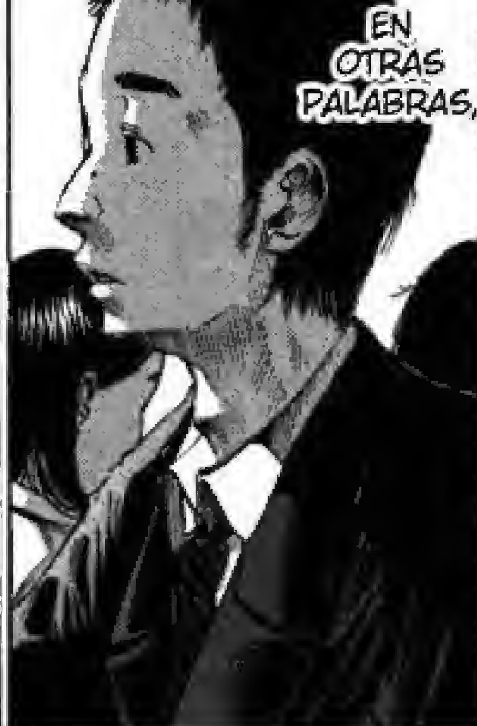
ME PREGUNTO SI LOS CASOS QUE UNO ESCUCHA EN TV SERÁN COMO ÉSTE.

PASANDO REPENTINAMENTE.

QUIZÁ NO HAY UNA CAUSA O RAZÓN REAL.

SÓLO PASA.









3

SIENTO QUE EL YO DE AHORA,

PUEDE HACER CUALQUIER COSA.









LO SÉ, ÉL PROBABLEMENTE
ES SÓLO UN CIUDADANO
PROMEDIO.

ASÍ QUE NO PIENSO EN ÉL COMO UNA MALA PERSONA.



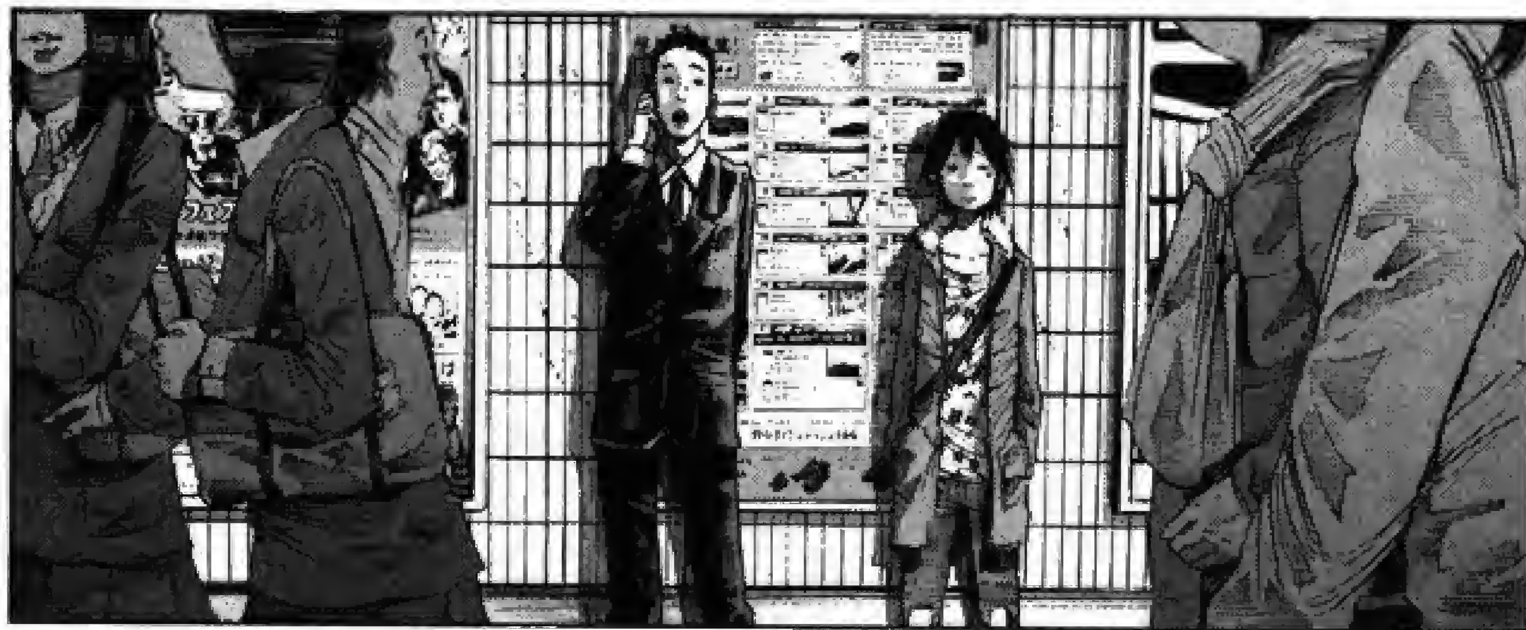
ÉL, ESA MUJER E INCLUSO YO, TENEMOS EL MISMO PASADO SÓLO CON DIFERENCIAS SUPERFICIALES.



ESTOY SEGURO QUE INCLUSO UNA PERSONA ASÍ,

TENDRÍA SUS DEFECTOS.





MIENTRAS MÁS OBSERVAS A LOS SERES HUMANOS MÁS EXTRAÑOS TE PARECEN.

TRABAJAN SIN DESCANSO COMO SI FUERAN MARIONETAS,

Y UN DÍA, SÓLO DEJAN DE MOVERSE.

6





...POR QUÉ SERÁ?

QUE AUNQUE HAY TANTA GENTE AQUÍ,

SIENTO COMO SI NO HUBIERA NI UN SÓLO SER HUMANO REAL?

7

TODOS PARECEN TAN VACÍOS, TAN IDOS,

ESTOY COMENZANDO A PERDER LA CONCIENCIA SOBRE MI MISMO?



PERO CÓMO PRUEBAS QUE TÚ ERES TÚ MISMO?



HABLANDO DE ESO, RECUERDO CUANDO ERA UN NIÑO,

SHIMIZU DIJO QUE ÉL PODÍA VER A DIOS,

PENSABA QUE ÉL SÓLO ESTABA DICIENDO TONTERÍAS, PERO...

... ALÓ? SOY YO,

REALMENTE LO SIENTO! ACABO DE PERDER EL TREN...

QUÉ? YA ESTÁS ALLÁ? REALMENTE LO LAMENTO!!

BUENO, PUEDES TOMAR UN CAFÉ O ALGO HASTA QUE LLEGUE...

TODO ES PARTE DE SER HUMANO...

ESO DERIVA DE TALES PREGUNTAS COMO PREGUNTARSE QUIÉN ERES REALMENTE,

QUIZÁ CREANDO UN DIOS PARA QUE SE LLEVE NUESTRAS PREOCUPACIONES Y RESPONSABILIDADES LEJOS,





MI MENTE ESTÁ TAN CLARA QUE CASI ME HACE ENFERMAR.

SÓLO HE TOCADO EL DEPOSITO DE LOS 12.000 YENS EN MI BOLSILLO Y AUN,

DESAFORTUNADA MENTE HOY PARA TI,



EMPUJARÉ PORQUE HAY UN ESPALDA ENFRENTE MIO,

ESO ES TODO.

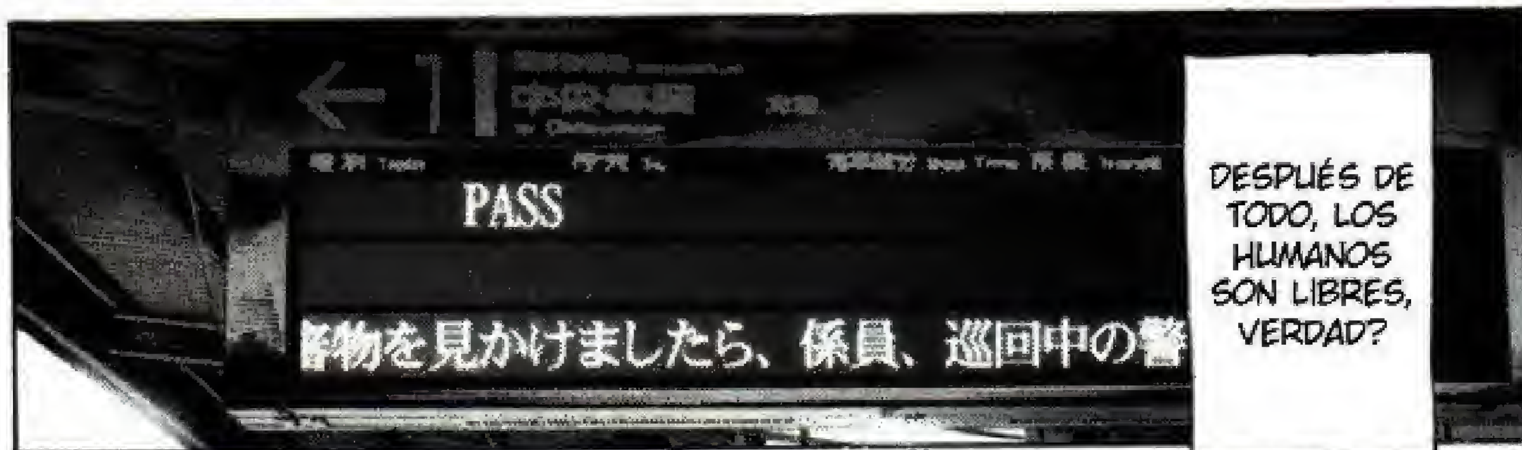
EL EXPRESO RÁPIDO LUEGO PASARÁ POR LA PLATA-FORMA 1.

POR FAVOR, MANTÉN-GANSE DETRÁS DE LA LINEA BLANCA...

NO HAY REALMENTE UN SIGNIFICADO DETRÁS.

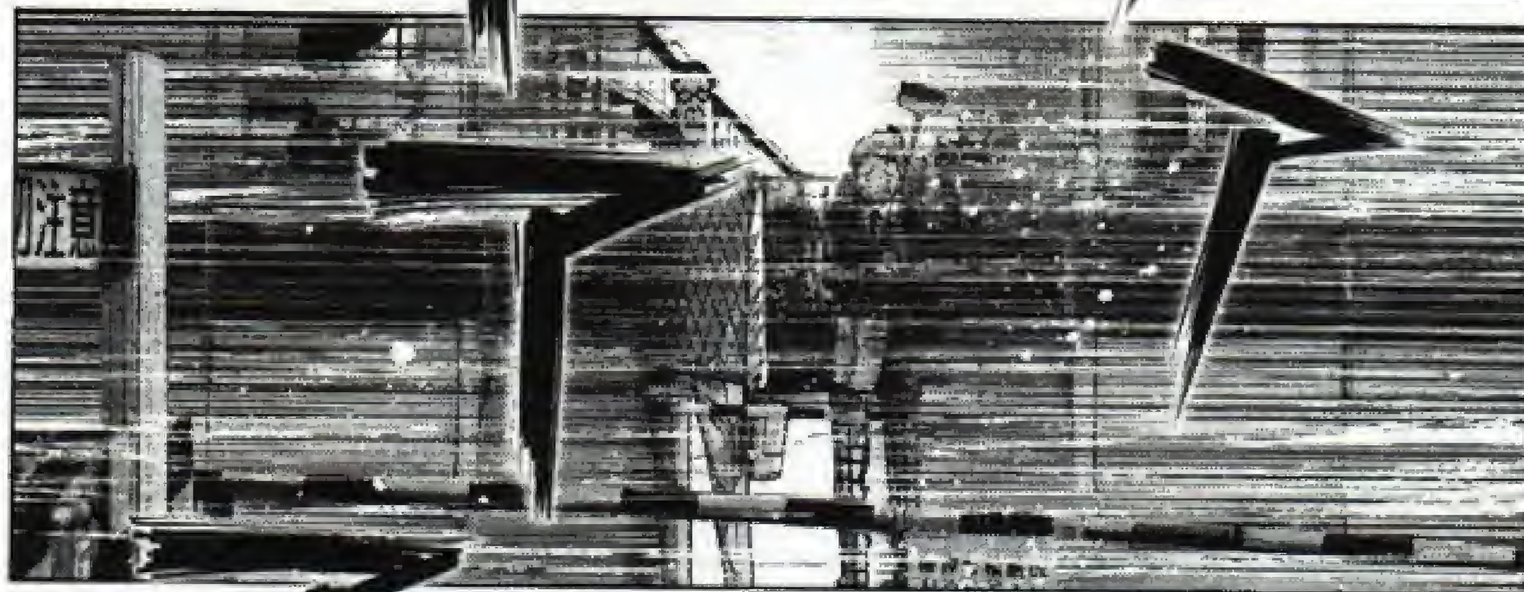
NI UNA MALA INTENCIÓN NI SENTIDO DE JUSTICIA.







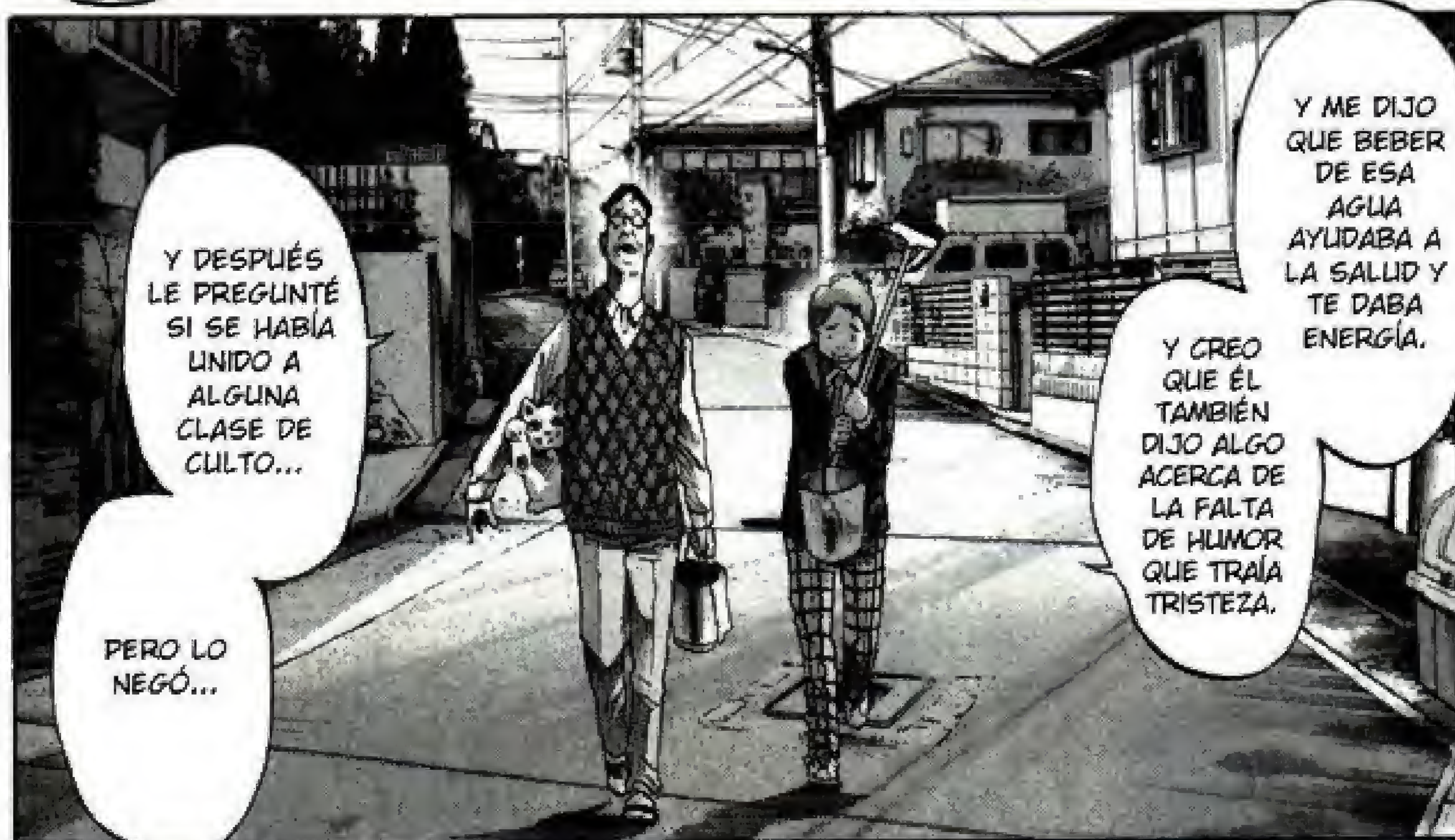

HOY EL CLIMA ...
ESTÁ REALMENTE ...
AGRADABLE ...


ガアアアア

切注意

踏切注意


HMMM ...
QUIZÁ HACER ESTO TÚ SOLO ES MUCHO PARA TI ...
PERO NO ESPERO MUCHO.


EN EL CUARTO QUE VAMOS, HAY UN ANCIANO DE 70 AÑOS VIVIENDO.
ÉL ES POBRE, PERO ES UN TIPO HONESTO. ASÍ QUE LE ARRENDÉ EL SITIO MÁS BARATO DE LO NORMAL.
... ESTO FUE HACE 4-5 AÑOS ATRÁS.
ÉL FUE A MI CASA CON UNA GRAN SONRISA Y UNAS BOTELLAS CON AGUA MUY GRANDES.


Y ME DIJO QUE BEBER DE ESA AGUA AYUDABA A LA SALUD Y TE DABA ENERGÍA.
Y CREO QUE ÉL TAMBIÉN DIJO ALGO ACERCA DE LA FALTA DE HUMOR QUE TRAÍA TRISTEZA.
Y DESPUÉS LE PREGUNTÉ SI SE HABÍA UNIDO A ALGUNA CLASE DE CULTO...
PERO LO NEGÓ...

15


EN CUALQUIER CASO,
NO TERMINÉ COMPRANDO SU EXTRAÑA AGUA...
... AH, ÉSTE ES EL LUGAR.

CREO QUE FUE ALGÚN TIPO DE HEMORRAGIA.
BUENO, ÉL MURIÓ SOLO.
EL CLIMA ES AGRADABLE Y CÁLIDO AQUÍ, VERDAD?
GRACIAS A ESO, SU CUERPO PROBABLEMENTE SE DESCOMPUSO UN POCO Y AHORA ESTÉ GELATINOSO.



16



ÉL ERA REALMENTE UN BUEN HOMBRE ...

SI SÓLO HUBIERA HABLADO MÁS CONMIGO,

HUBIÉRAMOS SIDO BUENOS COMPAÑEROS DE COPAS...

L-LO S-S-SIENTO SEÑOR!

ME VOY A CASA!

ESTÁ BIEN.

SI NO ESTUVIERA LLEVANDO PAÑALES, HABRÍA OTRO CHARCO AL LADO DEL TUYO.







18





Eiko no Senshi Fansub

Traducción: xPipekunx
Edición: Millarca

Visita
http://eikonosenshi.tumblr.com/

SCANLATED BY HOX



CAPITULO 54








DIOS!
LLEGAS TARDE!


LO SIENTO! LO SIENTO!

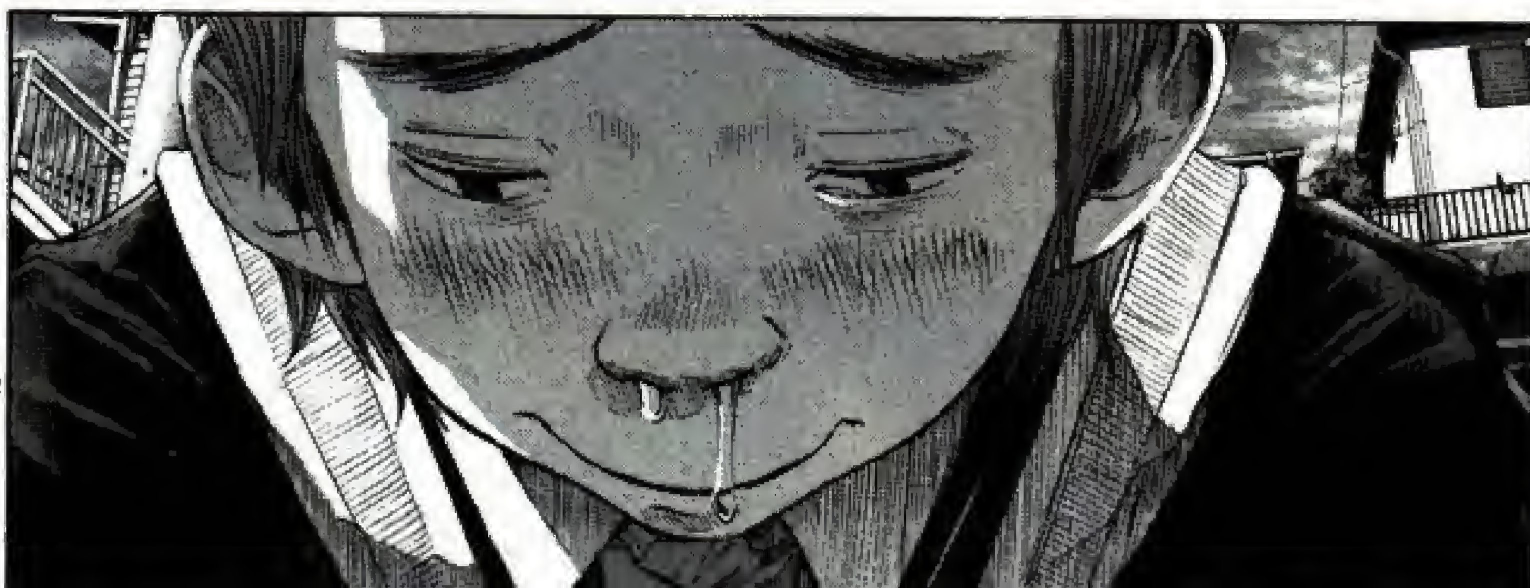

DE REPENTE RECIBÍ UNA LLAMADA DE MI PADRE HOSPITA-LIZADO...




ME DIJO QUE NO PODÍA DORMIR PENSANDO QUE PRONTO LE SERIA POSIBLE VER A SU NIETO.
ASÍ QUE LE DIJE QUE DEJARA DE SER ESTÚPIDO Y SE PREOCU-PARA POR SU SALUD UN POCO MAS.
JAJA, LE DIJISTE.


...PERO EN VERDAD ESTOY ALIVIADA DE QUE TU PADRE SE ESTE RECUPE-RANDO.
ES UN MILAGRO.

QUE ESTÚPIDO...





ERES UN MENTI-ROSO, DIOS DE POPO...

YO...

NO PUEDO HACER NADA POR MI MISMO...

3



EL EXISTE.

EN ALGUNA PARTE DE SEGURO EXISTE!!





4




... TE ESTUVE BUSCANDO POR TANTO TIEMPO.
POR FAVOR LLÁMAME PEGASO.
PERO LA FIRMA EN TU CARTEL DICE TOSHIKI ...
GRACIAS!! LLÁMAME PEGASO!!


APLICANDO LA SÚPER TEORÍA DE CADENAS QUE HE DESARROLLADO.
QUE AFIRMA QUE TODAS LAS COSAS EN ESTE UNIVERSO SON RESULTADO DE VIBRACIONES DE CADENAS SUPERSIMÉTRICAS.
ME DI CUENTA QUE HAY UNA ESCALA MUSICAL PARA CADA OBJETO Y UN TONO PARA TODAS LAS COSAS...
... EN OTRAS PALABRAS, LA HISTORIA DEL UNIVERSO ES SIMPLEMENTE UN CAMBIO DE LA MELODÍA MUSICAL.

5


¿... PUEDES ESCUCHARLO?
LA DISONANCIA QUE ENVUELVE AL MUNDO...


A-AH, AH, AHHHH!!
E- ESPERA!! ESPERA!!
NO SOY UN TIPO PELIGROSO!


SE DE ALGO QUE SOLO TU PUEDES HACER!!


¿... ESTA BIEN?
SOMOS LOS ELEGIDOS...


EN ESE DÍA FUI CAPAZ DE ESCUCHAR LA DISONANCIA EN UN SUEÑO...


Y DESPUÉS DE ESCRIBIR ESA MUSICA Y ANALIZARLA, HE SIDO CAPAZ DE TOCAR EL FUTURO...

SI SE DEJA COMO ESTA, EN 5 AÑOS DESDE HOY EN EL 7 DE JULIO...
LA TIERRA PERECERÁ!





BUENAS...

VIBRACIONES!!

EL UNIVERSO
ESTA
LLORANDO...!
TOSHIKI

8





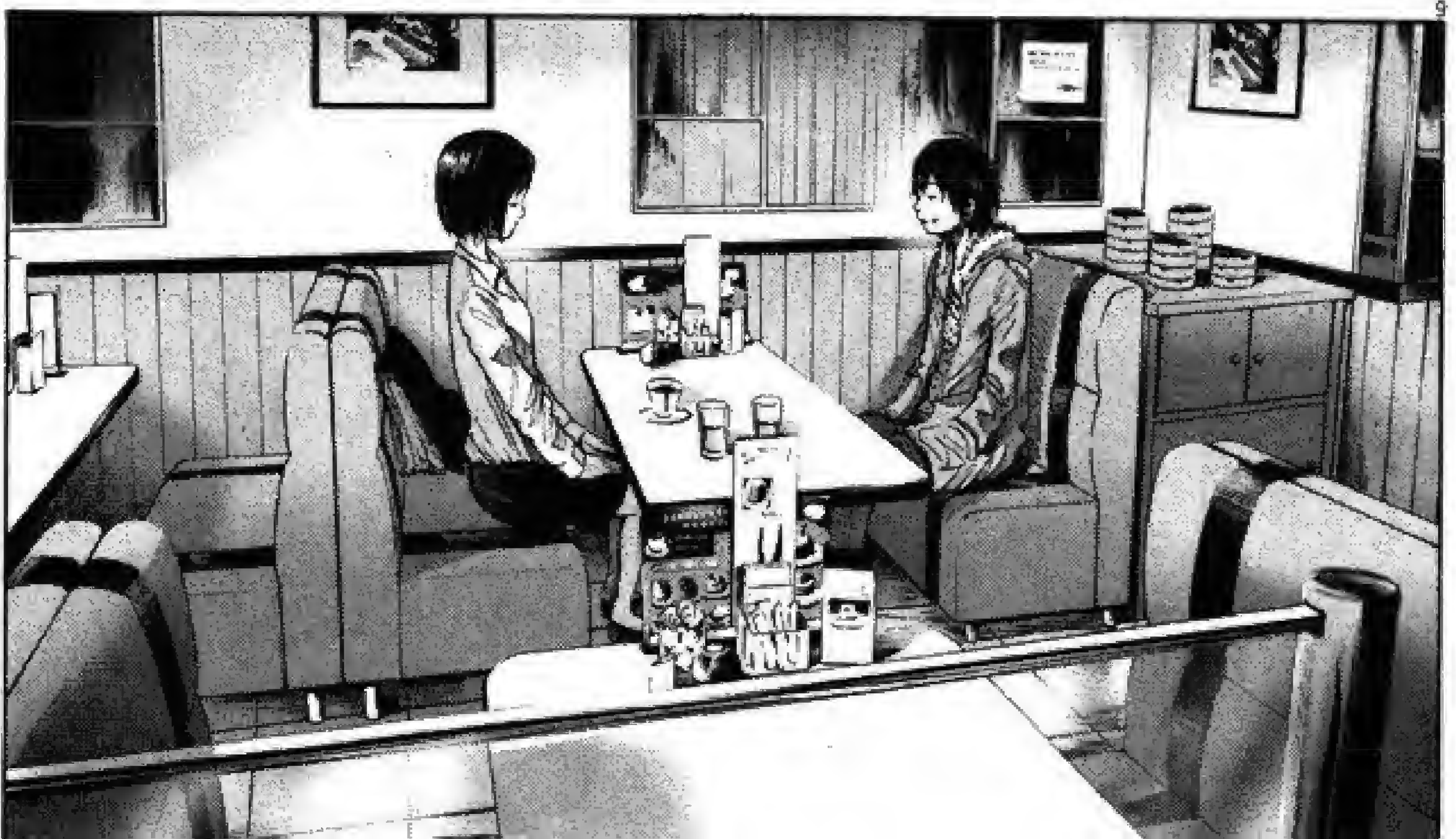
SIMPLEMENTE PUDE...

ESCAPAR CON EL DINERO.

¿ASÍ QUE POR QUE REGRESÉ?








...ME DISCULPO.
NO PUEDE HACER NADA.



10

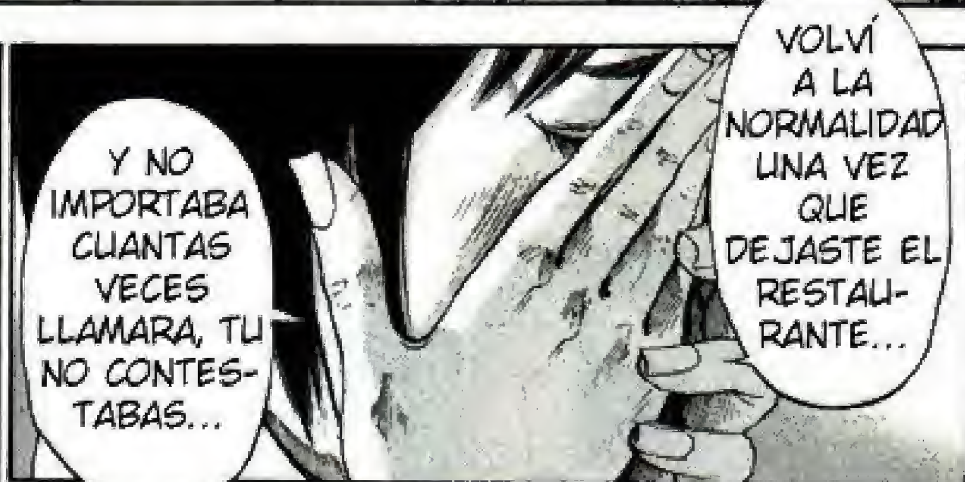

...ESO,
ES UN ALIVIO...




ESTABA MUY PREOCUPADA ACERCA DE QUE SUCEDERÍA SI EL REALMENTE MURIERA.


POR...
¿POR QUE LLORAS!?
LO SIENTO...
SOLO ESTOY MUY ASUSTADA...


NO SABIA QUE YO PODÍA DECIR ESAS COSAS TAN FÁCIL-MENTE...


VOLVÍ A LA NORMALIDAD UNA VEZ QUE DEJASTE EL RESTAU-RANTE...
Y NO IMPORTABA CUANTAS VECES LLAMARA, TU NO CONTES-TABAS...


...AH,
01 14:12 非通知
02 14:13 非通知
03 14:20 非通知
04 14:23 非通知
QUIZÁ YO TAMBIÉN PERDÍ MI CONCIENCIA POR UN TIEMPO.

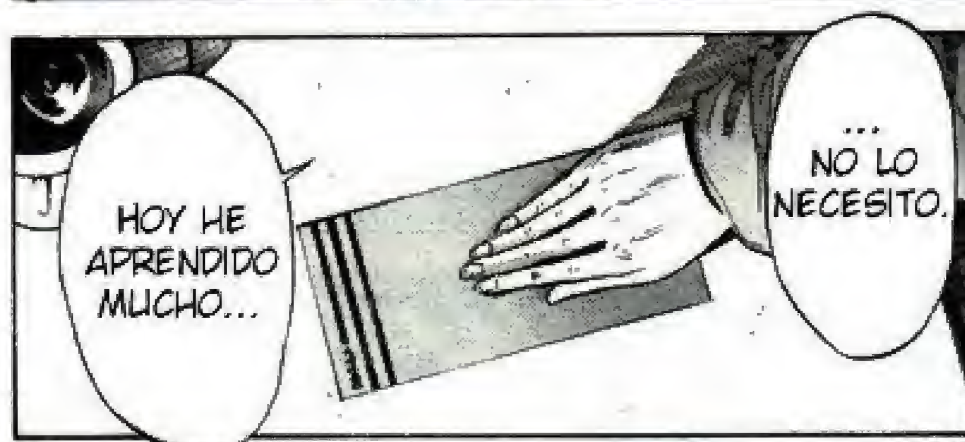

PARA SER HONES-TA,
SOLO QUERÍA QUE EL PROBARA UN POCO DE MI SUFRI-MIENTO...

SEÑORITA,

DEBE AGRADECER A DIOS POR DARNOS UN CLIMA TAN AGRADABLE HOY DÍA.

¿SABE? EL DESTINO DE LAS PERSONAS PUEDE CAMBIAR COMO EL CLIMA.





12

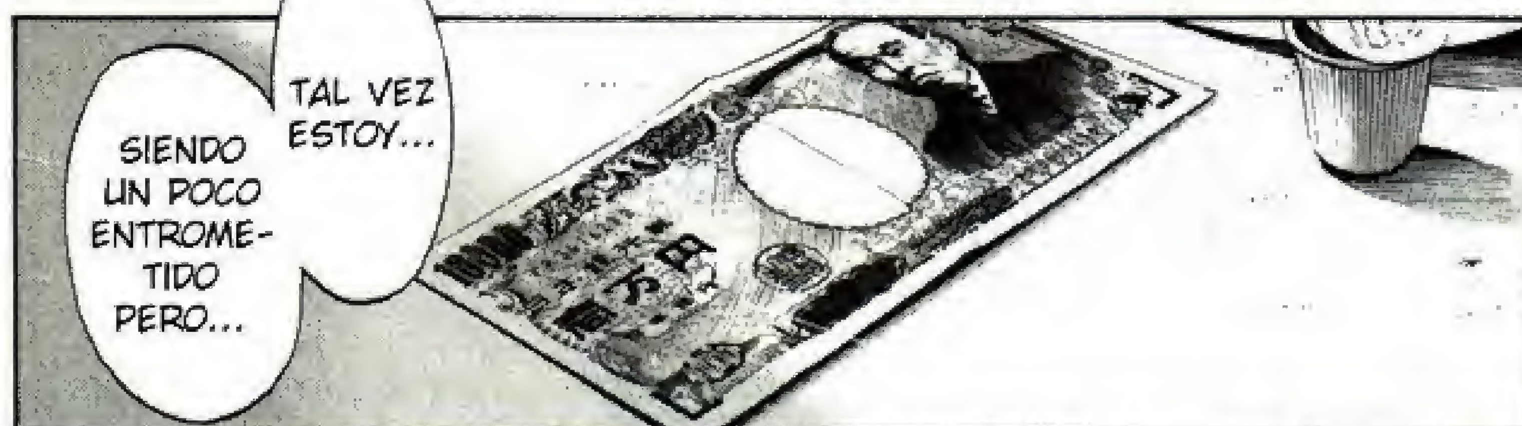



¿QUE EDAD TIENES?
35.
... ESA ES UN CARA MUY INFANTIL LA QUE TIENES.
SI, ALGO.


JAJA...
YA VEO.
ASÍ QUE ERES MAYOR QUE YO...


... IGUALMENTE TE DEJARE ALGO DE DINERO,
ASÍ QUE POR LO MENOS, COMPRA TU CENA CON EL.


...SEÑORITA!!
SE VE MAS LINDA CUANDO SONRÍE!!


TAL VEZ ESTOY...
SIENDO UN POCO ENTROMETIDO PERO...

14


ERES DE LAS QUE PONE SU TRABAJO POR SOBRE SU FAMILIA ¿NO ES ASÍ?
PUEDO ENTENDER UN POCO DE DONDE VIENES...
Y LA FELICIDAD ES RELATIVA PARA CADA PERSONA Y SU FORMA DE VIDA...
ASÍ QUE ES MEJOR PENSAR EN TU PROPIA FELICIDAD QUE EN LA DESGRACIA DE OTRA PERSONA!




NO HAGAS COMO SI SUPIERAS DE LO QUE HABLAS.


CUANDO ERES SOLO UN NIÑO ¿ESTA BIEN...?

ESO ES LO QUE MAS ME MOLESTA.

... EN ESTE MOMENTO, PIENSO LO MISMO.



16




TAL VEZ SHIMIZU NO VENGA.
DESPUÉS DE TODO, DEBE DE ESTAR ENOJADO POR ABAN-DONARLO...


ME SIENTO UN POCO MAL, QUIZÁ DEBA DISCULPARME.
¿ADIVINA QUIEN?


DÉJALO, SHIMIZU ...
PENSÉ QUE NUNCA REGRESARÍA A ESTE LUGAR OTRA VEZ...




SEKI, ¿ESTAS LLORANDO?
CÁLLATE...


¿POR QUE TE CAMBIASTE DE PANTALONES?
¿POR LO MENOS HAS LIMPIADO ESE LUGAR Y COBRADO EL DINERO CORRECTAMENTE?






AH, QUE IMPORTA.
HOY FUE MUY INTERESANTE.


AHH...
LOS HUMANOS SON TAN ESTÚPIDOS.



MILLARCA
PIPEKUN

HTTP://WWW.EIKONOSENSHI.TUMBLR.COM



CAPITULO 55



1





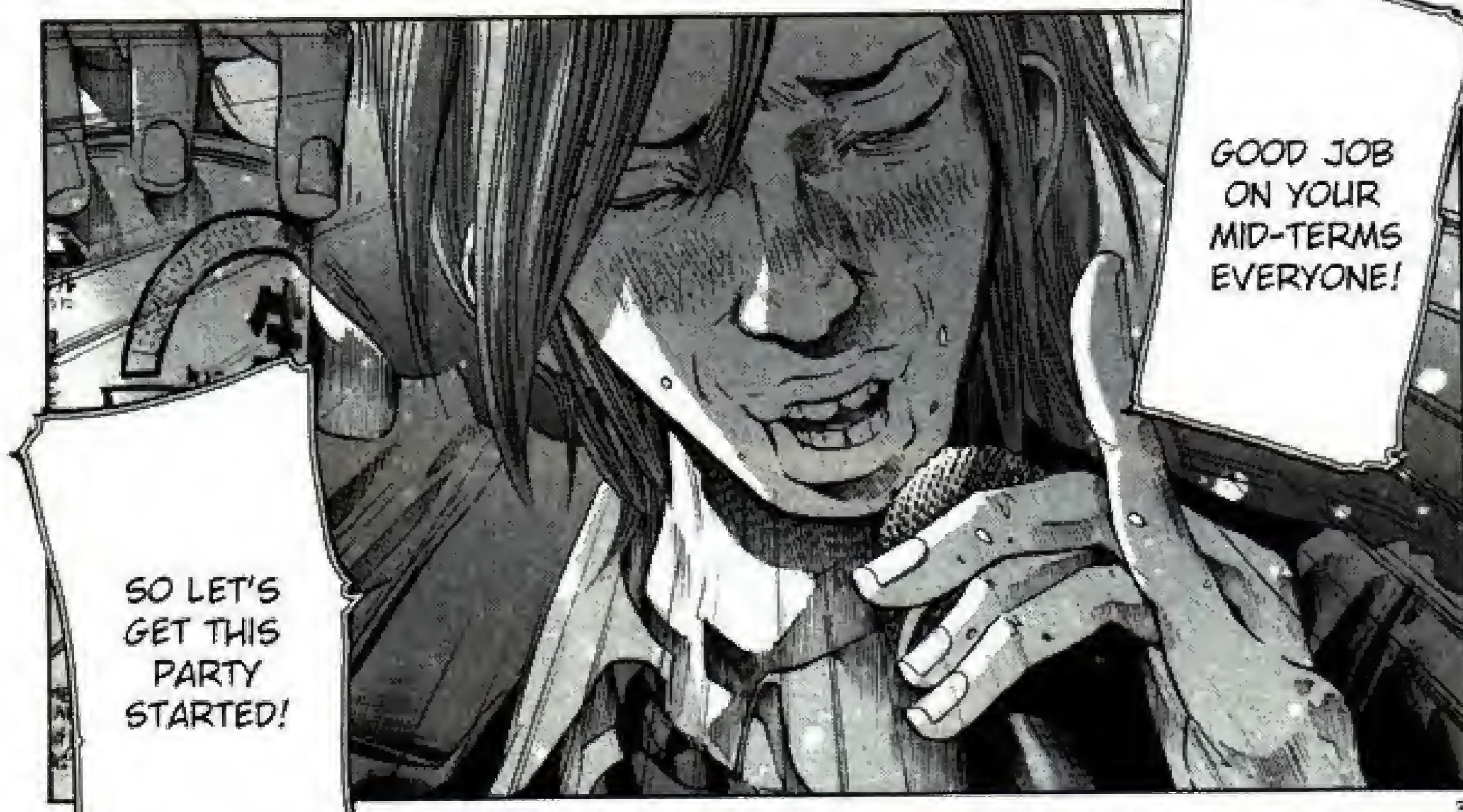




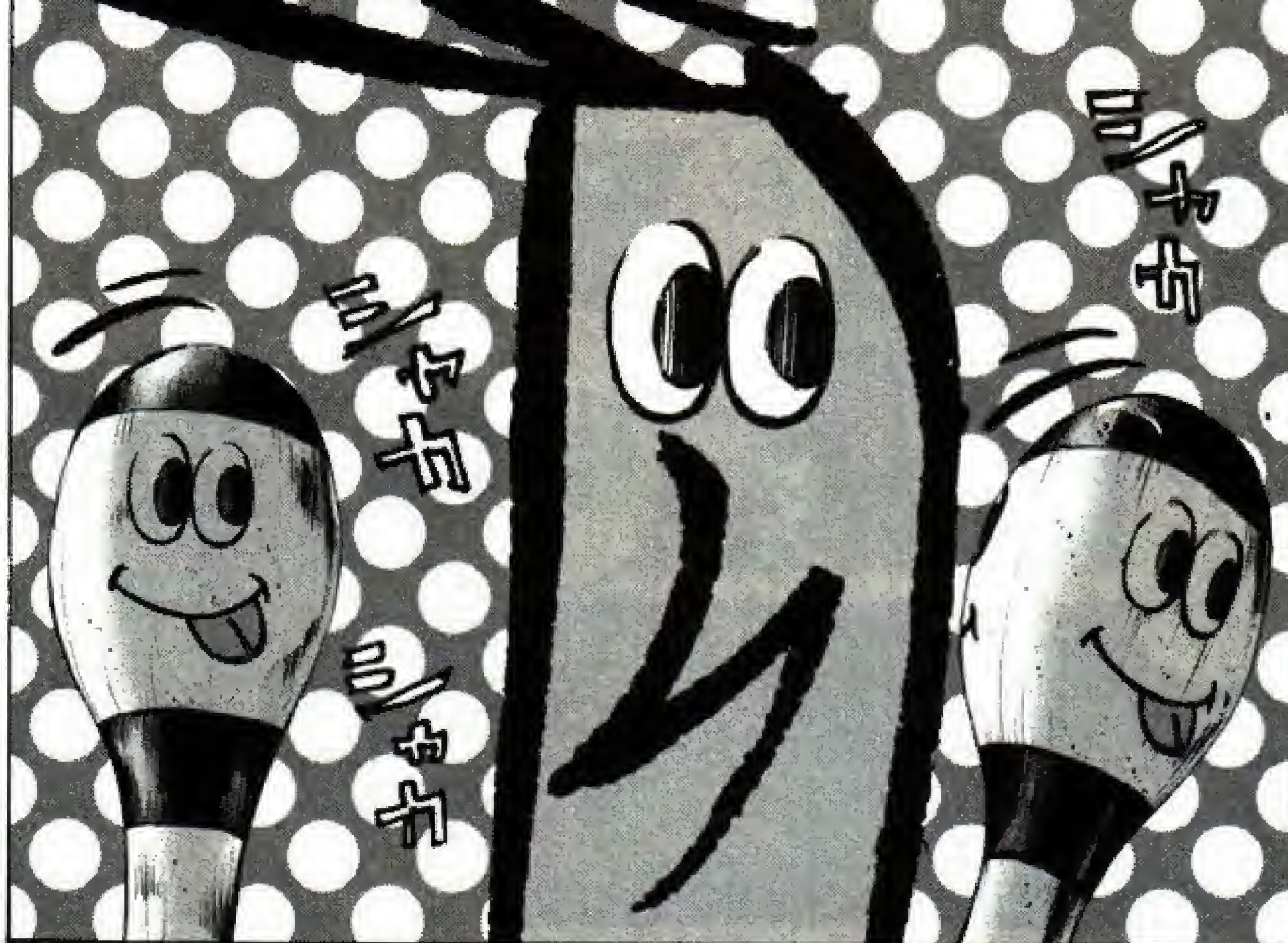
NDT: ESTÁN CANTANDO EN INGLES (?)

2


ESCUCHE QUE ELLA LO HIZO CON EL JEFE DE SU TRABAJO DE MEDIO TIEMPO.
ESA MIMURA SE JACTA EN LA ESCUELA DE COMO LO HIZO CON UN TIPO DE 30 AÑOS DE EDAD.
JAJA, QUE ESTÚ-PIDA!!
¿DONDE ESTA KANIE?
OYE ¿NO ES PELIGROSO TRAER ALCOHOL?
ESTA BIEN SI SOLO ES UN POCO.
SU NUEVA VIDA DE ESCUELA SUPERIOR Y SUS NUEVOS COMPAÑEROS,
SI TUVIERA QUE DECIR ALGO AGRADABLE SOBRE LO QUE PIENSA DE ELLOS...


GOOD JOB ON YOUR MID-TERMS EVERYONE!
SO LET'S GET THIS PARTY STARTED!





DE NINGUNA FORMA ESTABA ACOSTUMBRADO A ESO.

LLEVANDO PANTALONES ANCHOS, PONIÉNDOSE GEL EN EL CABELLO,

TODO SE SENTÍA TAN ANORMAL PARA EL.*



MUY BIEN!

NUMERO 4 O 6!

JAJA, IDIOTA!

OIGAN, QUE ALGUIEN TRAIGA MAS ALCOHOL!

NDT: WOW, CAMBIEN ME SENTÍ ASÍ EN ESCUELA MEDIA -.-


OH, VAMOS MIMURA! YO SOY LA NUMERO 4!
DELINCUENTES!!
NO LO NEGARE, ME GUSTAS!


SI, UNO DE "TOM YUM TOFU".
.. AH ESPERE, MEJOR UN "TOM YUM GOONG"!!
VAMOS CON ESE "TOM YUM GOONG"...


PUTAS!!!


QUE, QUE, QUE!
¿POR QUE ESTA TAN CALLADO AQUÍ?!
HAGAMOS UN DESORDEN!!


イエーイ☆



NECESITO ENCONTRAR A ALGUIEN A QUIEN ABRAZAR LO MAS PRONTO POSIBLE!!

O MIS CÉLULAS VAN A BURBUJEAR Y ESPARCIRSE CON EL VIENTO!!

Y SI TENGO SEXO CON ALGUIEN,

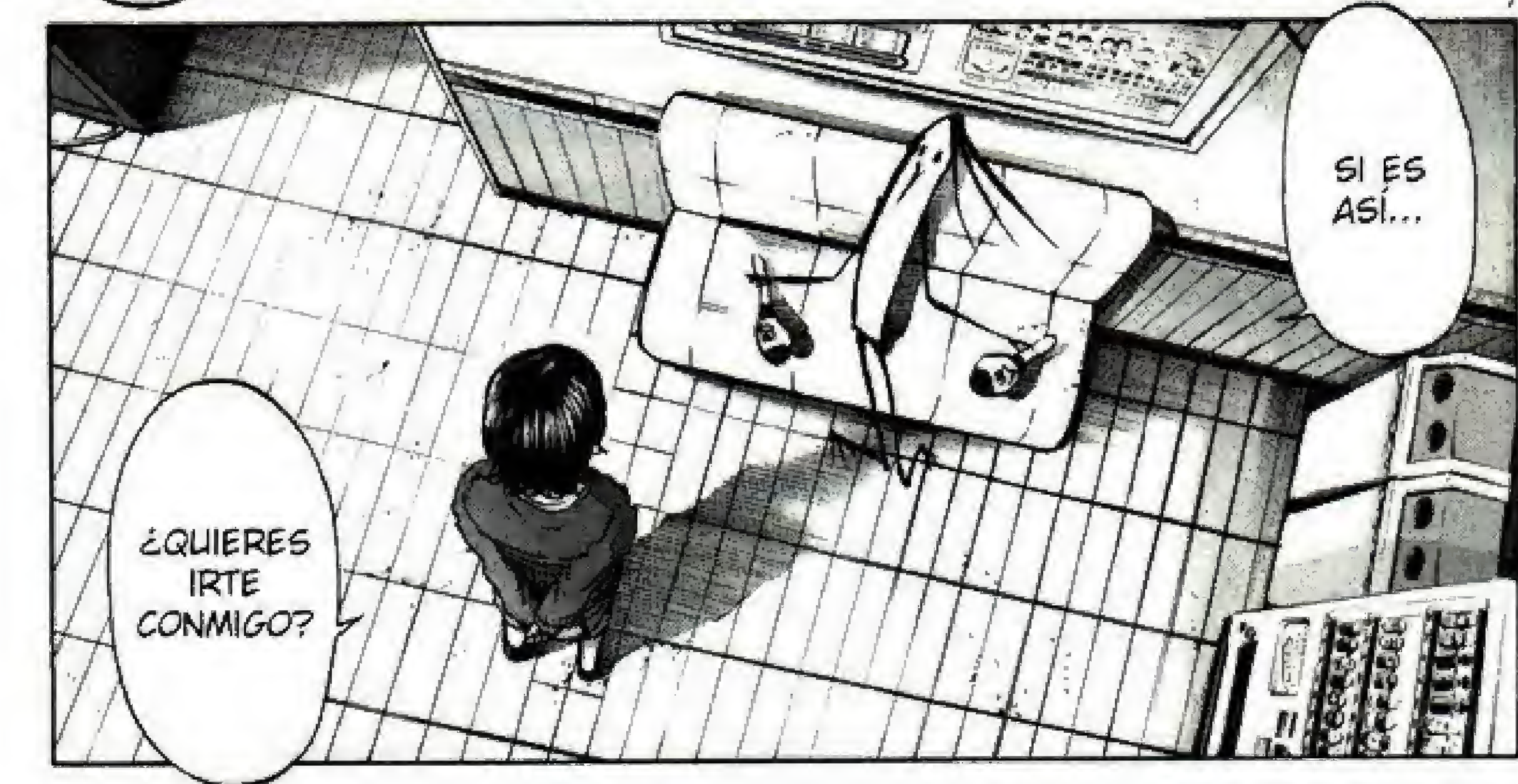
ESTOY SEGURO QUE SERÉ MUY FELIZ, PENSÓ PUNPUN.

6

ONODERA,

¿ESTAS BIEN?


AH, DISCULPA, PROBABLEMENTE NO RECUERDAS MI NOMBRE.
SOY KANIE DE LA CLASE C.
REALMENTE NO DESTACO MUCHO...
... ME DI CUENTA DE QUE NO BEBIAS NI CANTABAS.
¿DE CASUALIDAD, ESTAS ABURRIDO ...?


SI ES ASÍ...
¿QUIERES IRTE CONMIGO?


...AH,
SUPONGO QUE PUEDE SER ESO, PERO SABES...


LO ENTIENDO.
HAY MUCHOS TIPOS DIFERENTES DE PERSONAS.
SUENA OBVIO PERO CADA PERSONA TIENE SUS PROPIAS HISTORIAS DE VIDA.
Y LO QUE ES TRIVIAL DEPENDE DE CADA PERSONA.


PARA SER HONESTO, SIEMPRE CULPE A LOS DEMÁS POR LAS COSAS MALAS QUE PASABAN EN MI VIDA PERO ...
AL FINAL TODO SE ME DEVOLVÍA.
... AL FINAL, EL RESENTIMIENTO QUE SENTÍA HACIA LOS DEMÁS SOLO ERA HACIA MI MISMO.


ESTOY PENSANDO EN TENER UN EMPLEO A TIEMPO PARCIAL O ALGO...
QUIZÁ PUEDA SER INDEPENDIENTE Y VIVIR POR MI CUENTA ...


...OYE, ¿SUENO COMO UNA VIEJA SANTURRONA O ALGO ASÍ?
YO CREO QUE SI! PERO NO ES ASÍ COMO ME SIENTO!
TODAVÍA ESTOY ARDIENDO POR DENTRO!


SHIMIZU,
SI TE ENCUENTRAS ALGO ASÍ COMO UNA NOVIA.
¿NO VAS A SALIR MAS CONMIGO?


JAJA, PARECE QUE ESTAS BORRA-CHO!!
IDIOTA.
SOLO TOME GASEOSA.




OYE SHIMI-ZU,
¿QUE CLASE DE ADULTOS
PIENSAS QUE SEREMOS?

NO ME LO PUEDO IMAGINAR ...
¿NO CREES QUE LA VIDA Y EL DESTINO NO SON MAS QUE UNA FARSA?



10









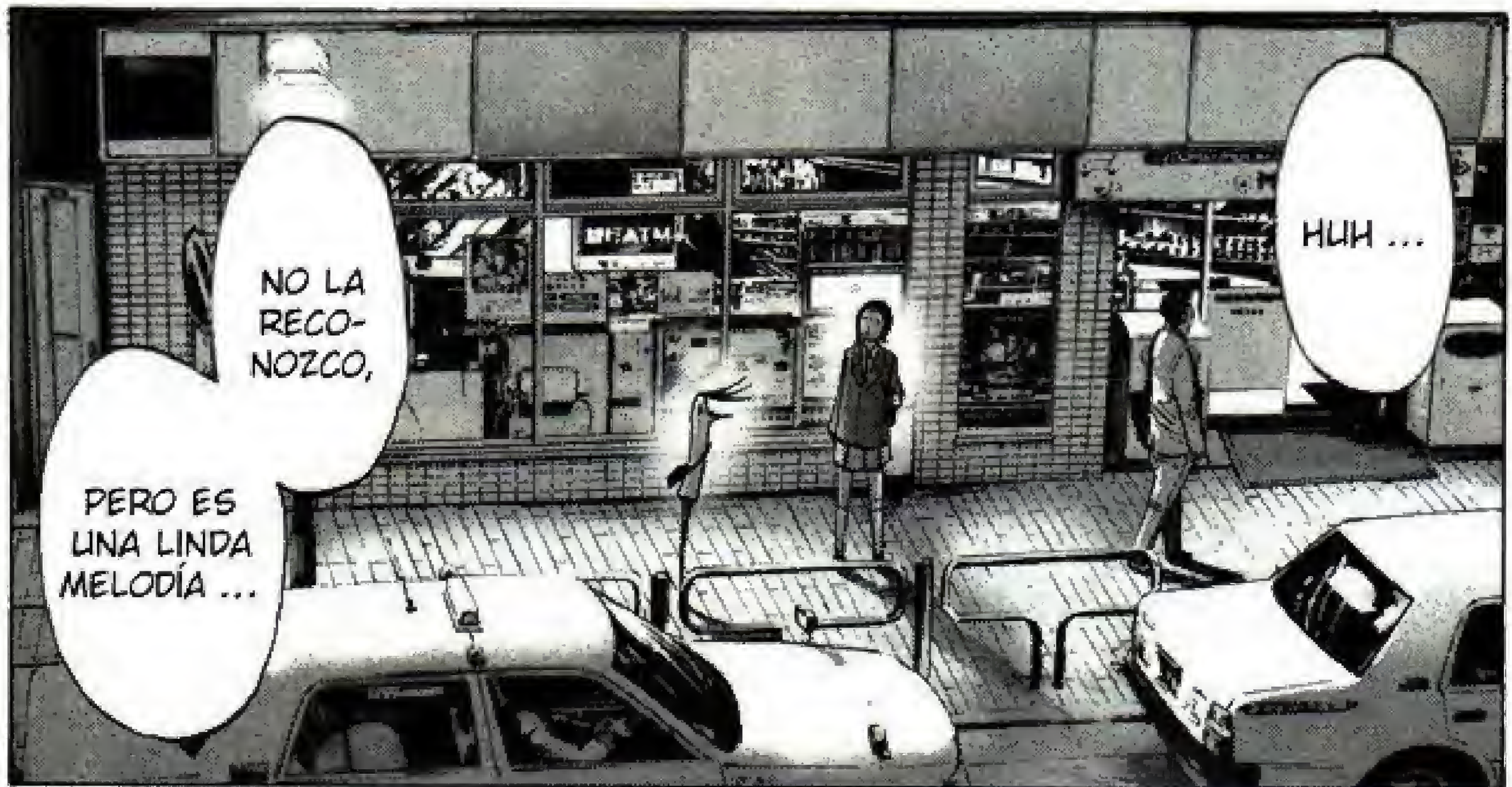


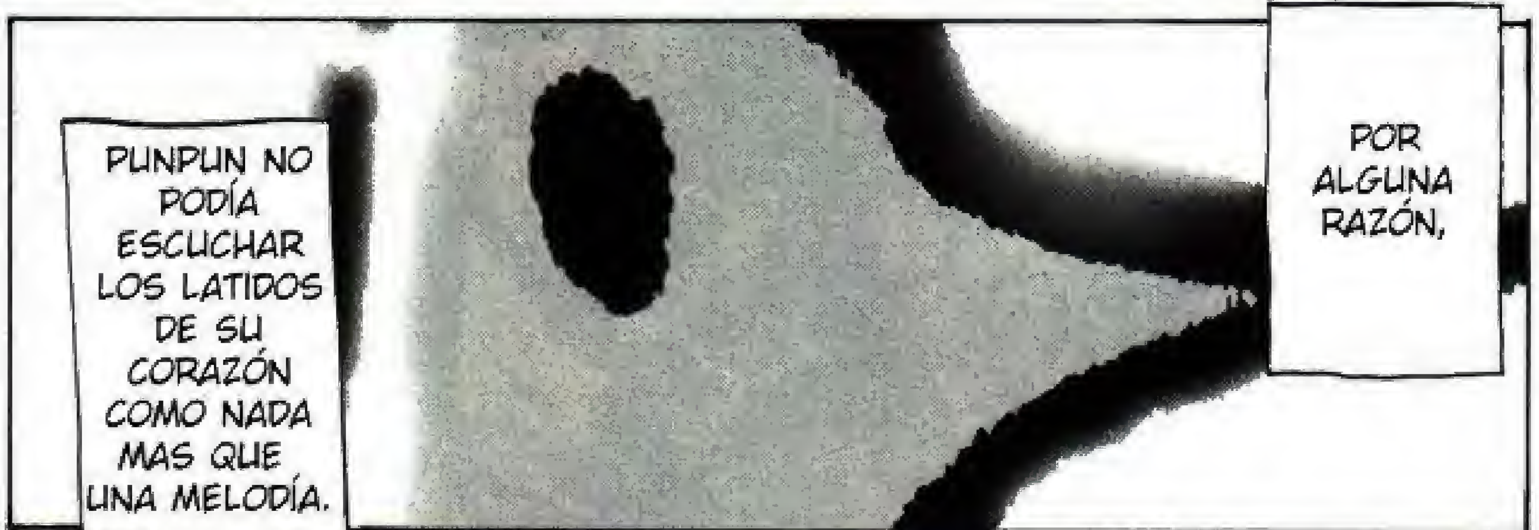
A PUNPUN REALMENTE NO LES MOLESTABA PARA NADA,

ESO ERA POR QUE DE UNA FORMA U OTRA FORMA, PUNPUN SE SENTÍA IGUAL QUE ELLA.




¿ESCUCHAS ALGO?


HUH ...
NO LA RECONOZCO,
PERO ES UNA LINDA MELODÍA ...


POR ALGUNA RAZÓN,
PUNPUN NO PODÍA ESCUCHAR LOS LATIDOS DE SU CORAZÓN COMO NADA MAS QUE UNA MELODÍA.









おやすみプンプン

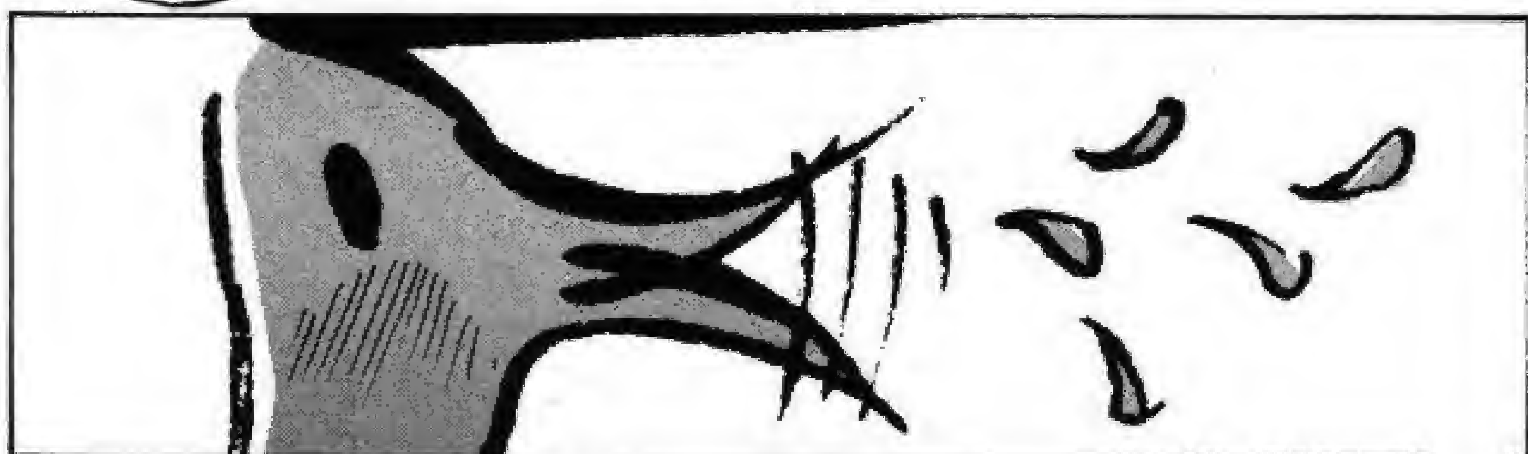
浅野いにお

YOUNG SUNDAY COMICS

5

ららマート
たばこ
酒





16

“¿QUIERES IR A ALGÚN LUGAR DIVERTIDO CONMIGO EL PRÓXIMO FIN DE SEMANA?”

PREGUNTO PUNPUN FORZADAMENTE.



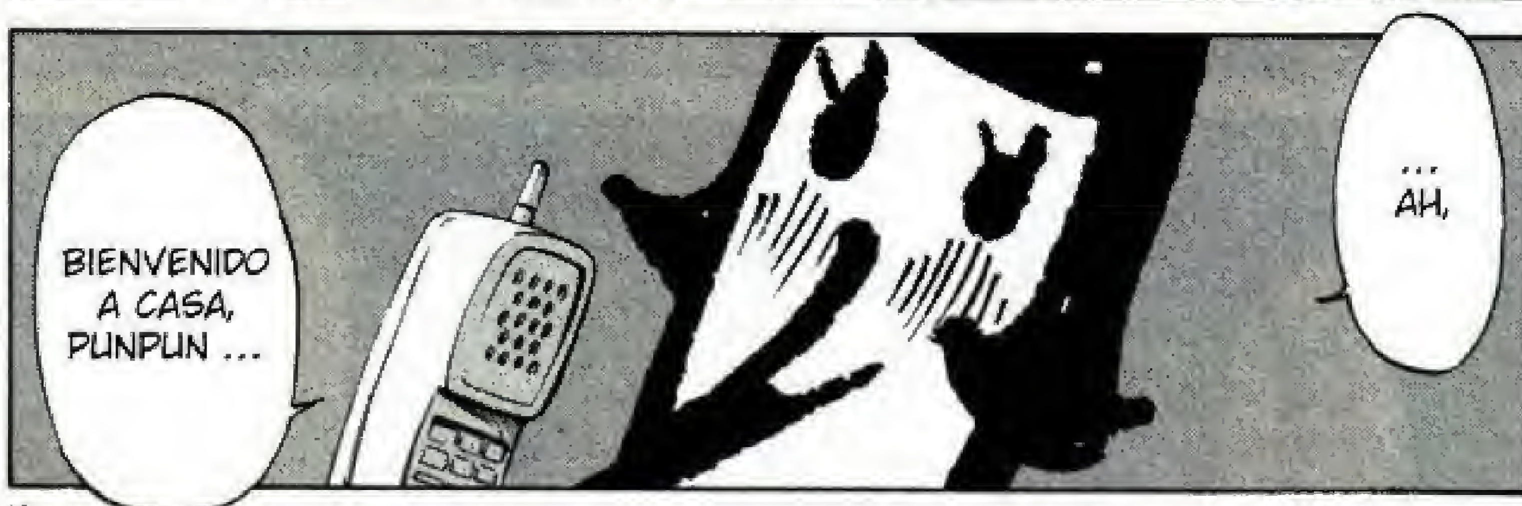

AH, QUIEN SABE
COMO TERMINARAN NUESTRAS VIDAS.


... SOLO VAMOS,
A TRATAR DE SEGUIR COMO BUENOS AMIGOS LO MAS POSIBLE.


BUENAS VIBRACIONES!
¿QUE DEMONIOS SE SUPONE QUE SIGNIFICA ESO?


803
ONODERA
...SI, YA VEO ...
PREGUNTARE SI PUEDO SALIR MAS TEMPRANO DEL TRABAJO MAÑANA TAMBIÉN.


¿Y YUUICHI? OH BIEN.
IRÉ ALLÁ CON PUNPUN.
SIENTO CAUSARTE PROBLE-MAS, MIDORI ...
... ESTA BIEN. TE VEO MAÑANA.

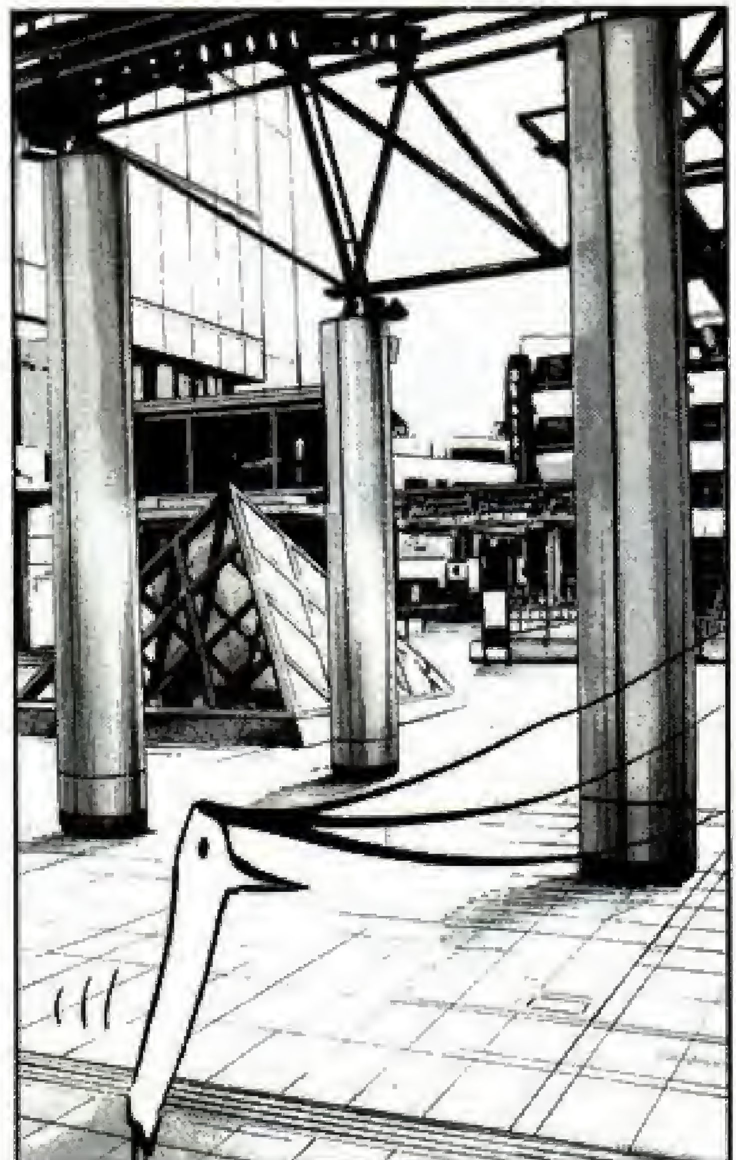

... AH,
BIENVENIDO A CASA, PUNPUN ...


PARECE QUE EL ABUELO FALLECIÓ.



MILLARCA
PIPEKUN

GOOGLE = EIKONOSENSHI





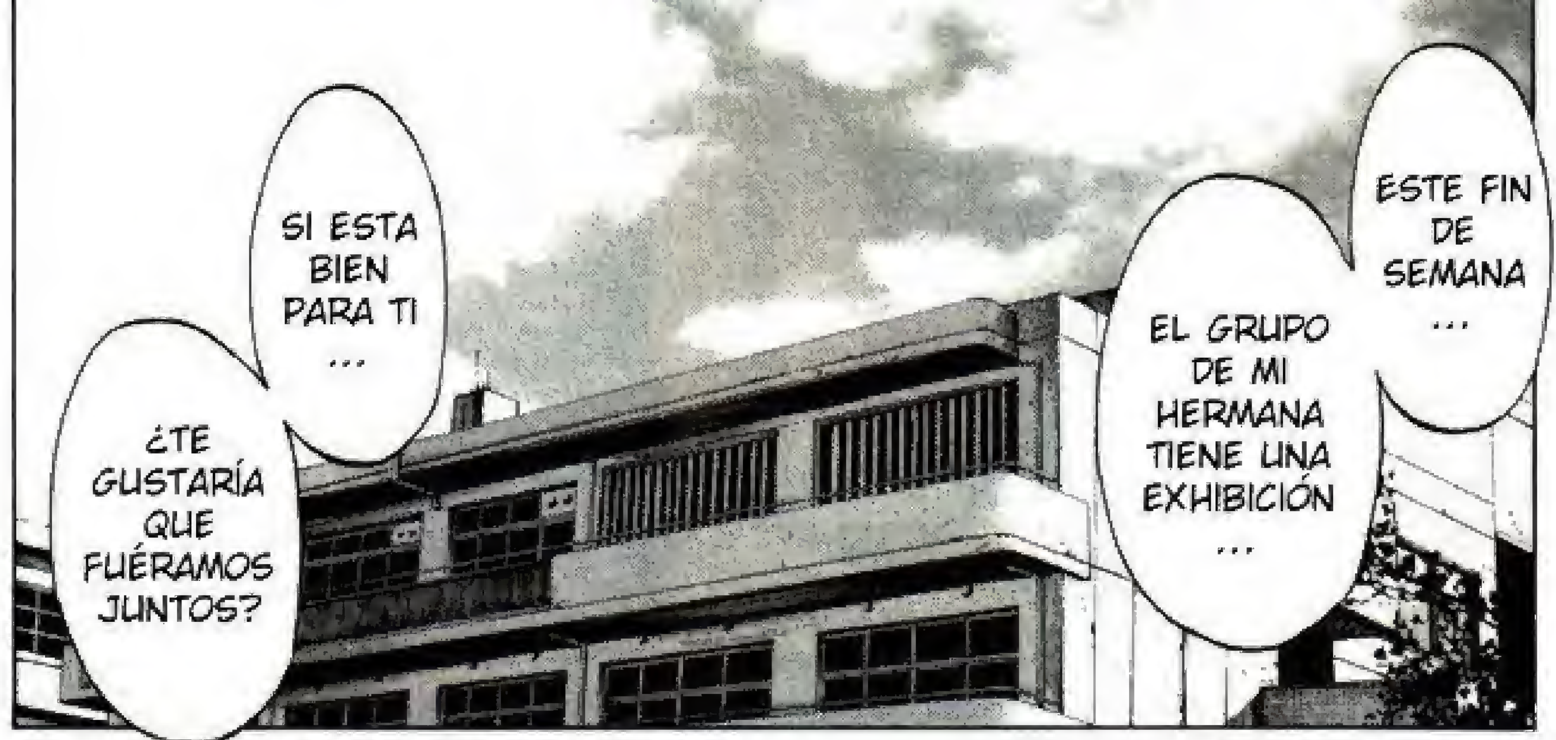



CAPITULO 56


ONODERA!


OH QUE BIEN. TRATE DE ENCONTRARTE EN TU SALA DE CLASES.
¿ANDAS CON PRISA EN ESTE MOMENTO?
KANIE, VÁMONOS!!
ACERCA DE AYER ...


ONODERA,
¿TIENES ALGÚN INTERÉS EN EL ARTE?
PARA SER HONESTO, EL NO TENIA NI UN POCO DE INTERÉS...
......PERO!!


ESTE FIN DE SEMANA ...
EL GRUPO DE MI HERMANA TIENE UNA EXHIBICIÓN ...
SI ESTA BIEN PARA TI ...
¿TE GUSTARÍA QUE FUÉRAMOS JUNTOS?




AH, LO SIENTO POR HACERTE ESPERAR.
¿ESPE-RASTE MUCHO?
¿... QUE DIABLOS ESTAS HACI-ENDO?
ES TENE-BROSO.

2






ESTA BIEN, VAMOS PARA OFUNA.







CARTEL: ONODERA

3



DE TODAS FORMAS,

ES BUENO QUE HALLA FALLECIDO RELATI-VAMENTE SIN DOLOR.

SE VOLVIÓ MUY DÉBIL DESPUÉS DE SUFRIR CÁNCER Y 2 INFARTOS.

4



AL FINAL, SUPONGO QUE ASÍ DE DÉBIL ERA NUESTRA RELACIÓN.

INCLUSO SI ESTÁBAMOS EMPARENTADOS POR LA SANGRE, LOS DEMÁS SIGUEN SIENDO LOS DEMÁS.

REAL- MENTE LO LAMENTO ...

SI SOLO NO HUBIÉRAMOS IDO DE VIAJE, LO HUBIÉRAMOS ENCONTRADO ANTES Y QUIZÁ ...

ESTA BIEN. SOLO ERA SU HORA DE PARTIR.

¿DONDE ESTA YUUICHI?

ESTA ARRIBA, HABLANDO CON EL TIPO DE LA FUNERARIA ...

ENTONCES IRÉ A VERLO.

LO SIENTO PERO DESPUÉS TENGO QUE IR A OTRO LUGAR ASÍ QUE ME IRÉ PRONTO.

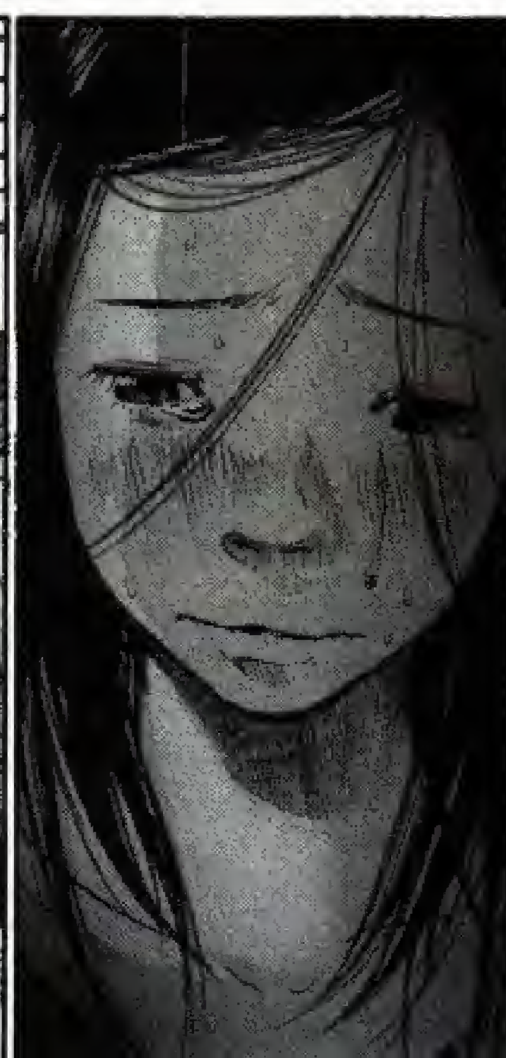
NI SIQUIERA SABIA QUE SU TÍO YUUICHI HABÍA REGRESADO.

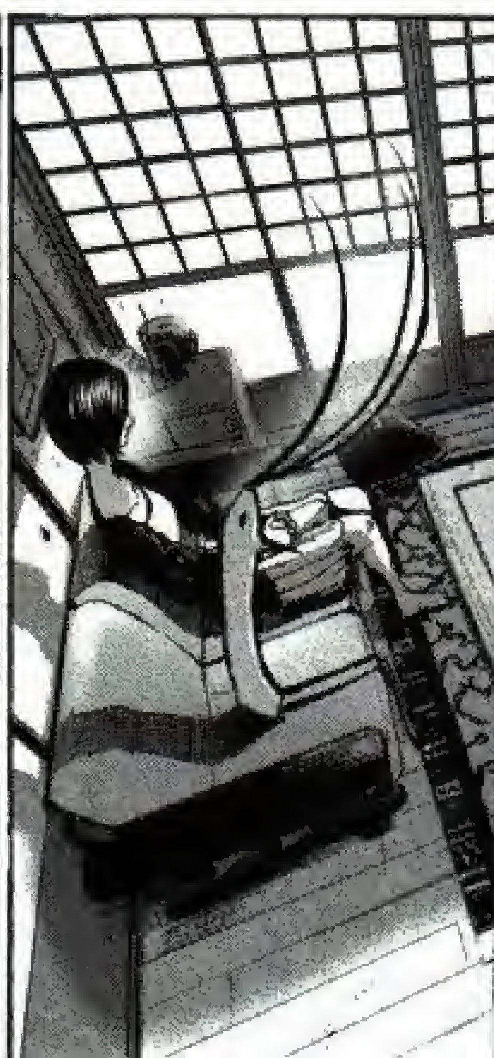
... PUNPUN NO ENTENDÍA PARA NADA LO QUE PASABA,


¿Y QUE ES LO QUE HACE MIDORI, A QUIEN PENSÓ QUE NUNCA VOLVERÍA VER, EN ESTA CASA?


PUNPUN ESTABA CONFUNDIDO.

6










... AH,
ES VERDAD.

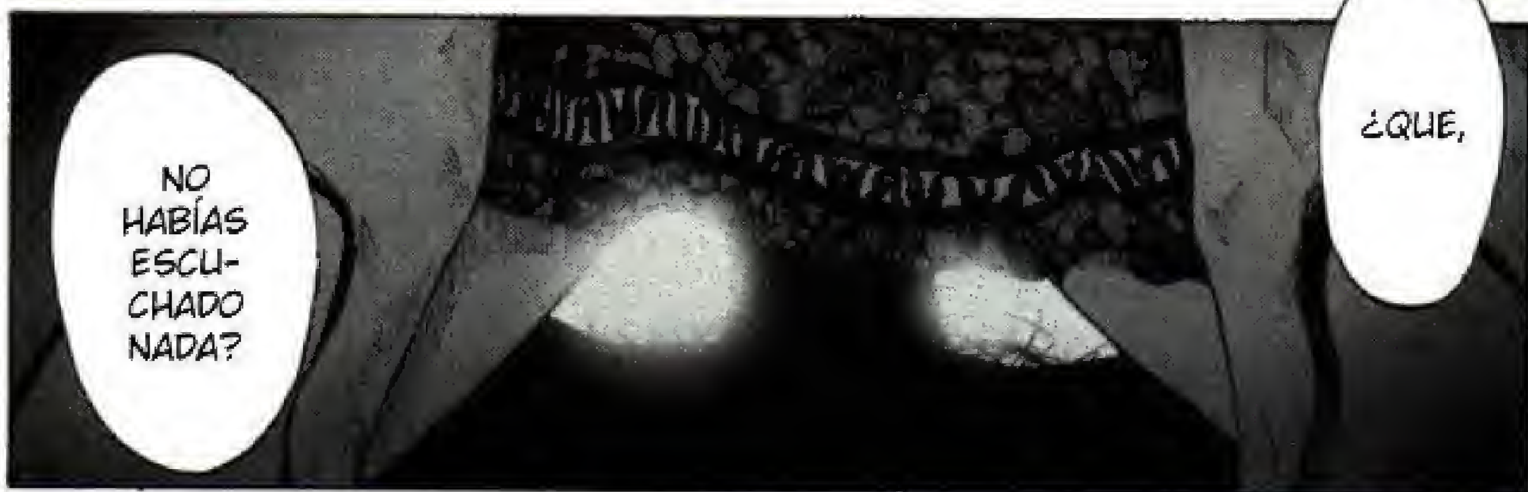

TENGO UN SOUVENIR PARA TI PUNPUN.


QUIZÁ ESTE MOMENTO NO SEA EL MAS ADECUADO CON LA MUERTE DE EL ABUELO Y TODO ESO,
PERO PRONTO NOS IREMOS A NUESTRA LUNA DE MIEL...
DE TODAS FORMAS ES SOLO UN MODESTO LUGAR DE AGUAS TERMALES EN GUNMA ASÍ QUE NO ES NADA LUJOSO ...


¿... HUH?
¿NO TE LO DIJO TU MADRE?

...YO,

TENGO MI NOMBRE REGISTRADO EN LA FAMILIA DE YUUICHI.






YUUICHI,
EN ESTE MOMENTO VA A UNA CLÍNICA PARA TRATAR SU PEQUEÑA DEPRESIÓN.


...HABÍA DECIDIDO,
QUE UN DÍA LO MATARÍA CON MIS PROPIAS MANOS.


JAJA... NO.
SOLO FUE UNA BROMA...


AHORA MISMO,
ESTOY MUY FELIZ.

9


ASÍ QUE...
¿LO ENTIENDES VERDAD?

PUNPUN PENSÓ EN ESE MOMENTO,

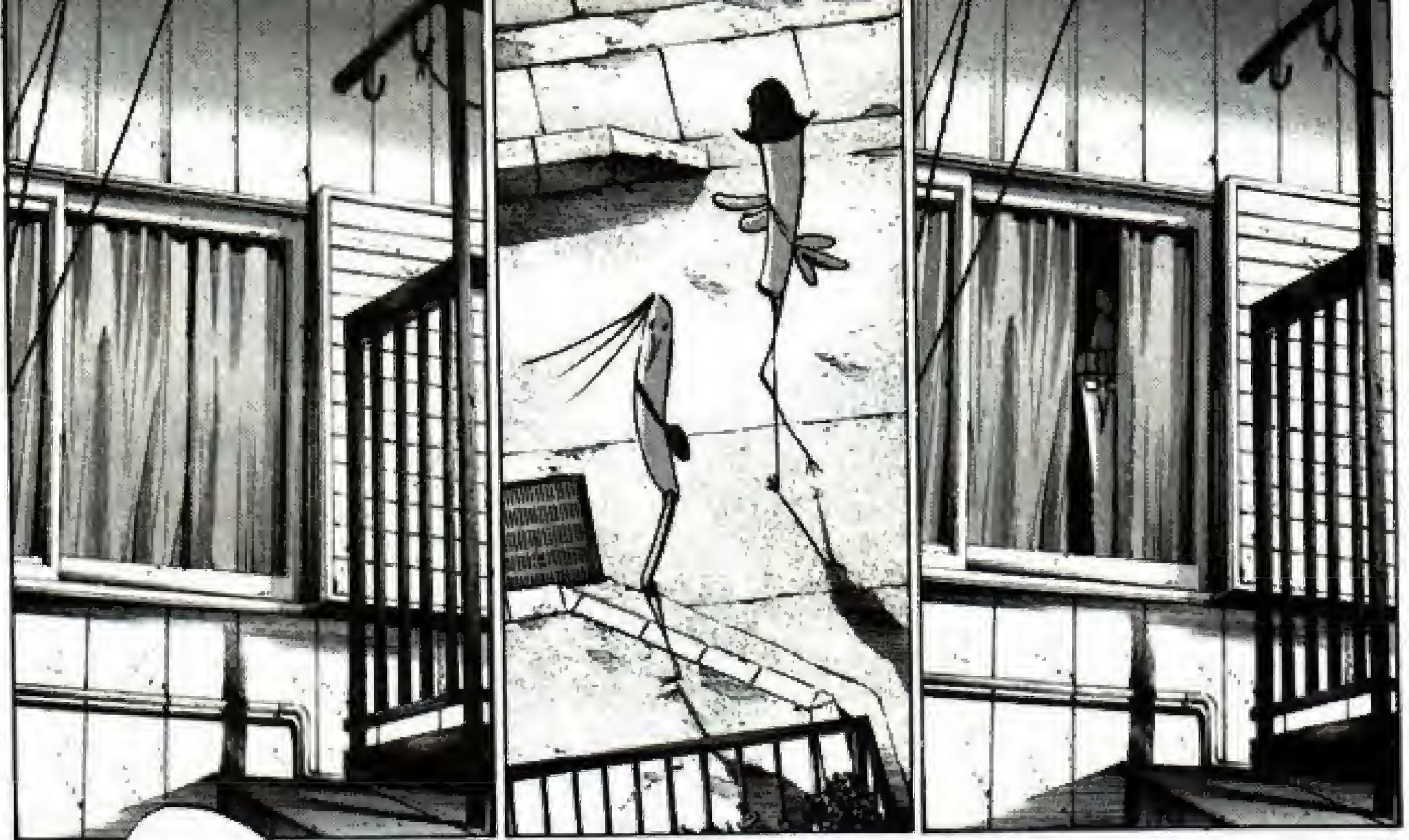
LO BUENO QUE SERIA TOMAR SU VELLO PÚBICO Y SU CLÍTORIS Y TIRARLOS A UNA ZANJA.

10



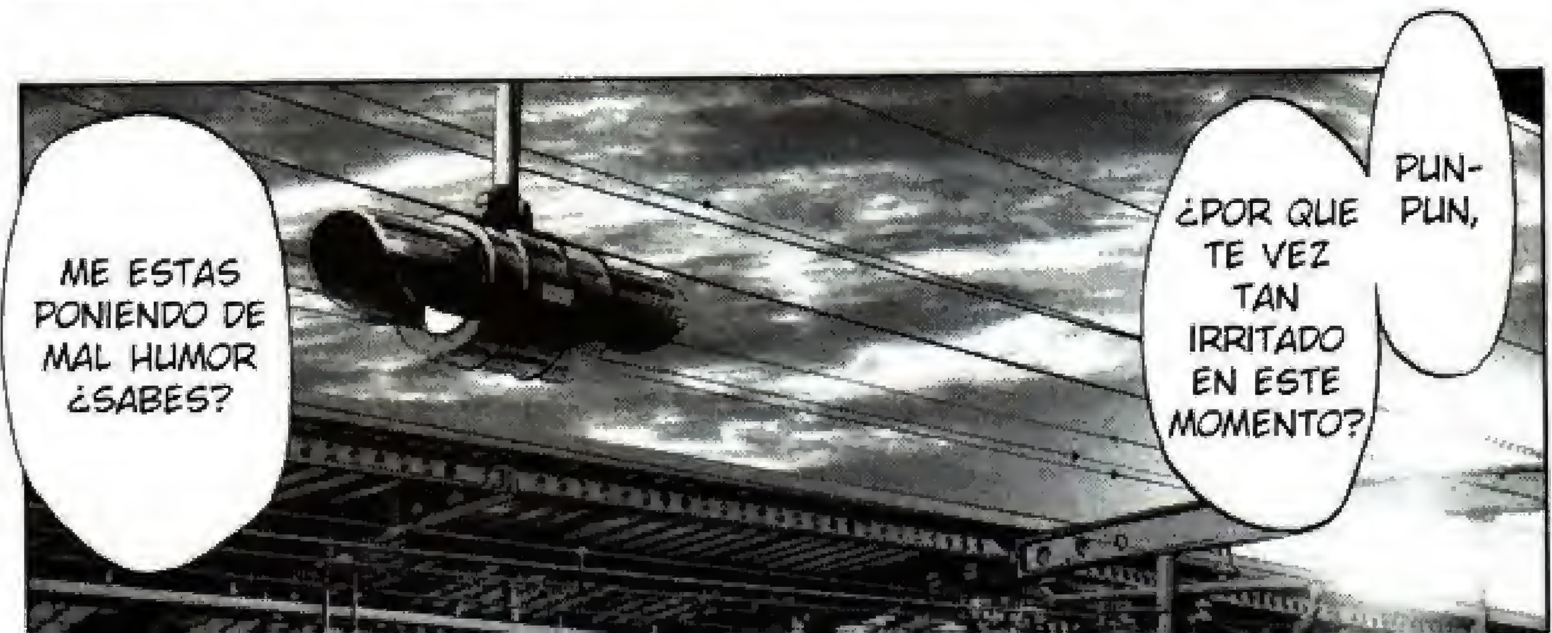
PERO LO ÚNICO QUE PUDO HACER FUE DECIRLE FELICITACIONES.





11


¿QUE ESTAS HACIENDO? APRE-SÚRATE!!


PUN-PUN,
¿POR QUE TE VEZ TAN IRRITADO EN ESTE MOMENTO?
ME ESTAS PONIENDO DE MAL HUMOR ¿SABES?

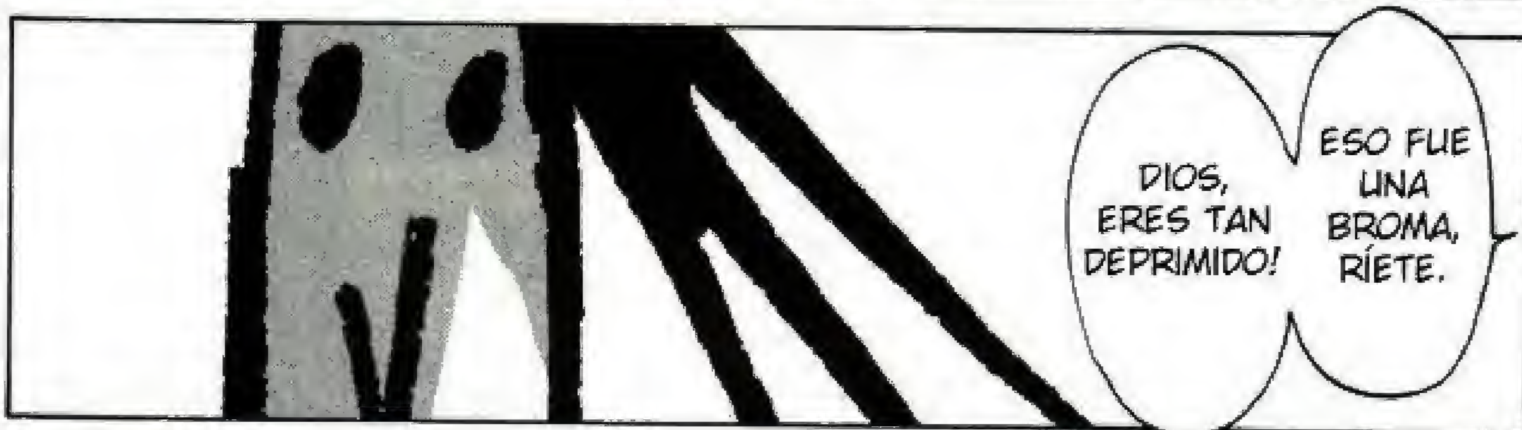
方面

¿ESTAS ENOJADO POR QUE NO TE DIJE LO DE MIDORI Y YUUICHI?

NO ES COMO SI HA PROPÓSITO TE LO ESCONDIERA! ES QUE SOLO NUNCA PREGUNTASTE!!

NO PARECE QUE QUE PREOCUPARAS MUCHO ACERCA DE LOS AMORÍOS DE OTROS YA QUE ERES JOVEN.

...ASÍ COMO YO, JAJAJA!!



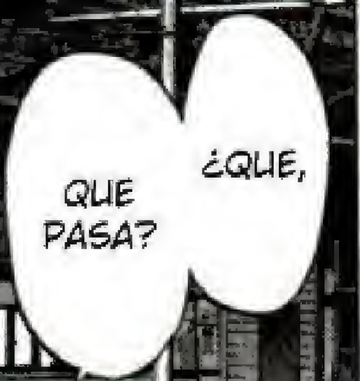
12




AH, TOMA! TE DARÉ ESTO AHORA.


MI SENTIDO PÉSAME!


¿QUE, QUE PASA?
¿QUE CLASE DE MIRADA ES LA QUE LE ESTAS DANDO A TU MADRE,
HUH?!






...TU,
CREES QUE LO SABES TODO PERO SOLO ERES UN NIÑO QUE NO SABE NADA...
...Y ARREGLA TU ACTITUD DESDE AHORA.
SOY LA ÚNICA FAMILIA QUE TIENES EN ESTE MOMENTO ¿BIEN?!






TU...
OYE...
¿Q-QUE PASA CON ESA MIRADA ...?
NO LO ENTI- ENDO...






QUE DIABLOS TE PASA!!
DEMO-NIOS!!
SI TIENES ALGO QUE DECIR ENTONCES DILO.


IDIOTA!!

14

DEJA DE LLORAR!!
DEJA DE HACERTE SIEMPRE LA VÍCTIMA!!
TU Y TU PATÉTICO EGOÍSMO!
¿QUE?!
NO HAGAS COMO SI FUERAS EL ÚNICO QUE ESTA HERIDO!!
AHAHAGA ACK ->COF!<- ->COF!<-

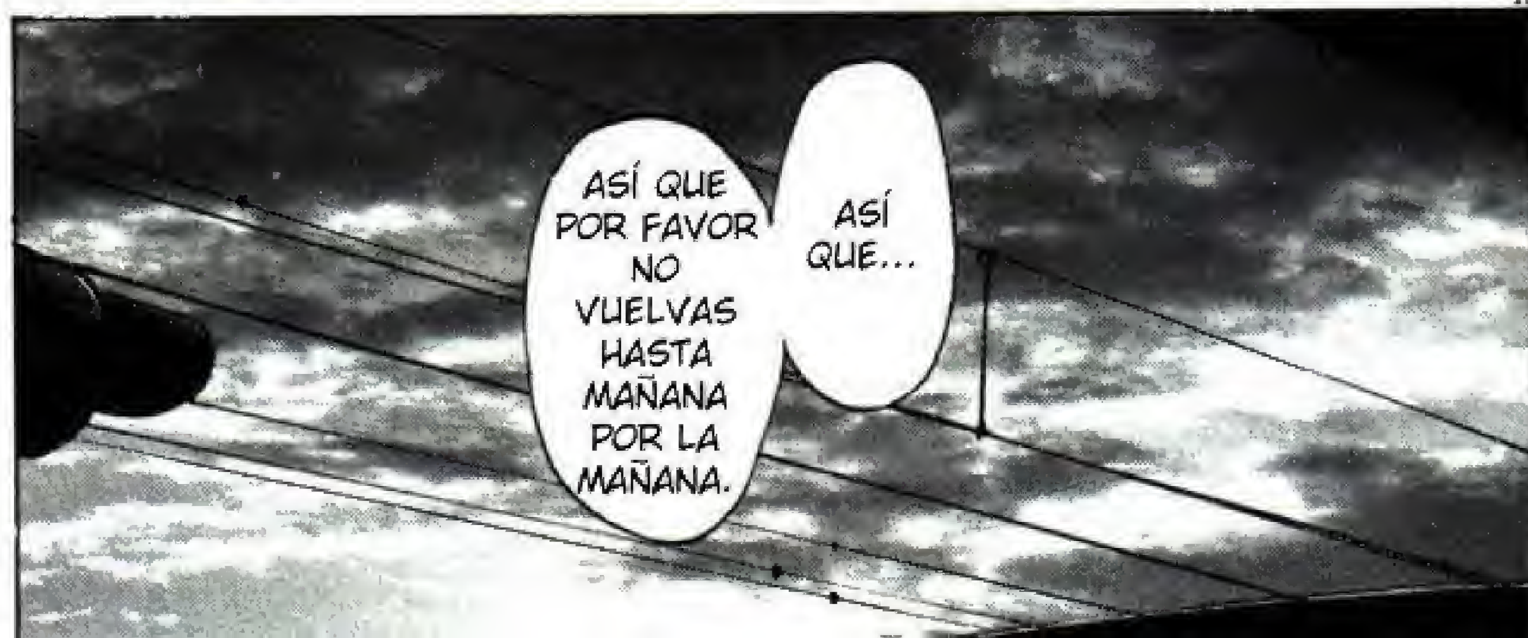

HAH ...
ME ENOJO TANTO,
HAH ...
CUANDO TE MIRO.


INCLUSO YO...
TAMBIÉN LLORO DE VEZ EN CUANDO ...
...PERO,
NO PUEDES VIVIR SI ERES SUPERADO POR CADA PEQUEÑA COSA...


NO PUEDES SER DÉBIL...


...ES SUFI-CIENTE.
VOY A INVITAR A UN AMIGO ESTA NOCHE...

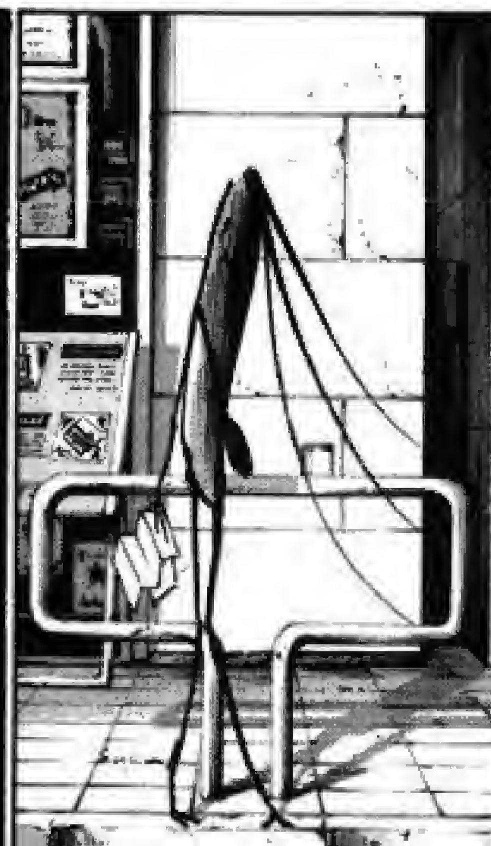
15


ASÍ QUE...
ASÍ QUE POR FAVOR NO VUELVAS HASTA MAÑANA POR LA MAÑANA.





16



PUNPUN SE PREGUNTO A SI MISMO, POR QUE LOS ADULTOS SON TAN IRRESPONSABLES E IMPRUDENTES.

Y LUEGO PENSÓ, LO BUENO QUE SE SENTIRÍA CORRER DESNUDO EN FRENTE DE LA ESTACIÓN DEL TREN CANTANDO FUERTEMENTE UN CONJURO DE MAGIA NEGRA.



...NO, NO, NO PUEDO PENSAR EN ESE TIPO DE COSAS!!

EL QUE ESTA MAL SOY YO!!

EL MUNDO REBOSA DE AMABILIDAD Y FELICIDAD!!

ALGO BUENO PUEDE PASAR MAÑANA!!

SI, ESO ES! VAMOS A HACER UN DESORDEN!!







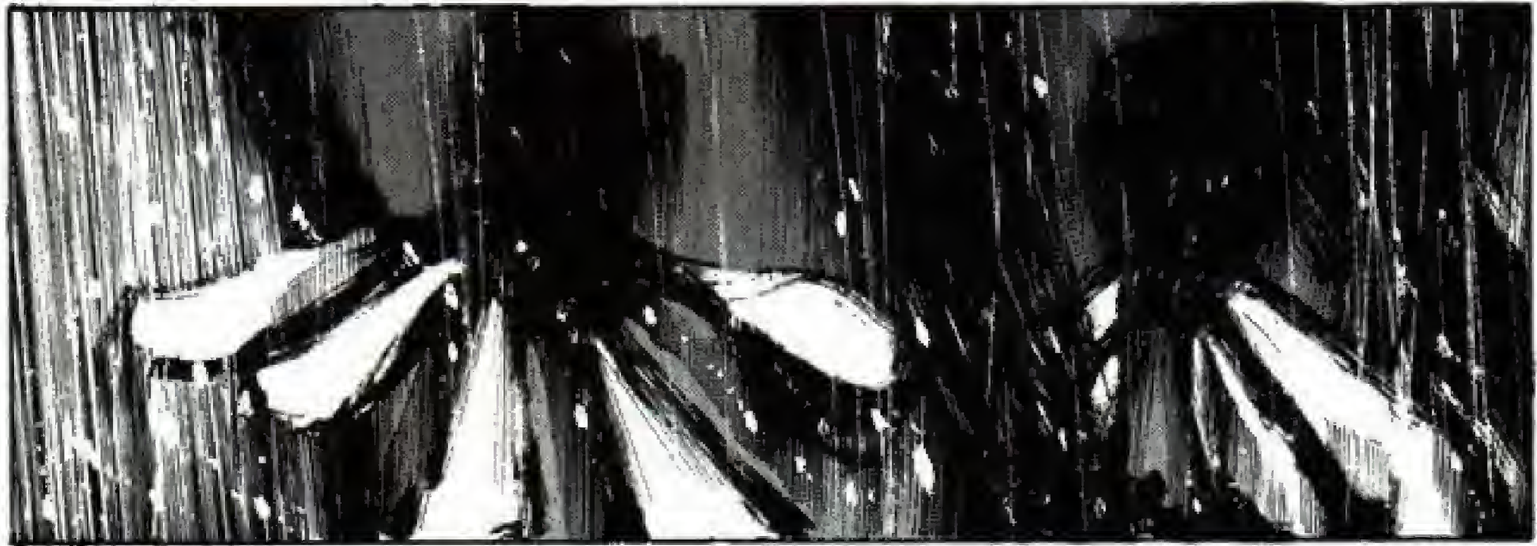




18











20









21



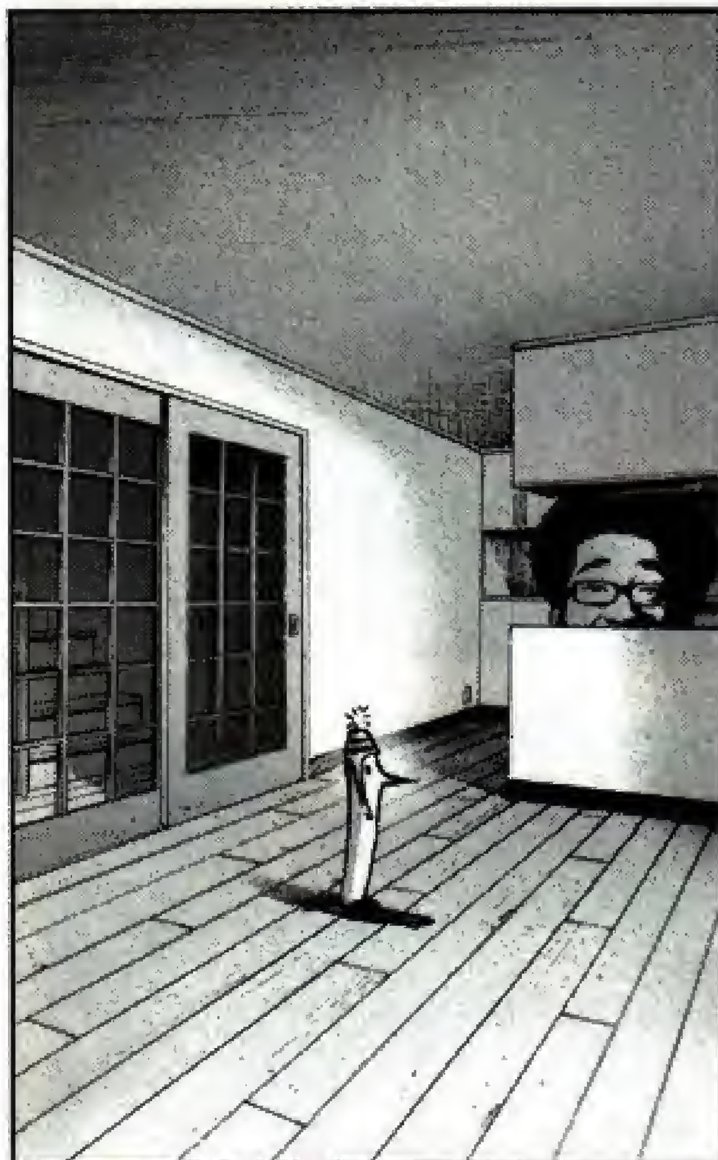






22

―おやすみプンプン⑤・完―



おやすみプンプン ⑤
浅野いにお

背景アシスタント　鳥渕佑紀
佐藤五月
CGアシスタント　さいとうひさし
くまっと
岩間康正
上原ゆう
協力　久米貴史

MILLARCA
PIPEKUN

GOOGLE = EIKONOSENSHI

SCANLATED BY HOX